

**CONTRA EL DOLOR**  
**TABLETA OKAL**

# PUEBLO

AÑO XVIII  
NUMERO 5.526  
1'50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
SABADO, 8  
JUNIO 1957

Redacción \* Administración \* Talleres \* Suscripciones \* Publicidad.  
Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

## CANTO AL TOMO

Y al revés. Si lo llevo a saber; vengo antes a Recoletos. Porque leer me estorba lo negro. Pero oír, hasta lo que no me conviene. ¡Que alegría verlos al sol! Están para comérselos. Es un piporo, ¡canario! ¡Ah! Con el venticello se me escapaba que estábamos a 11,6 grados esta mañana y 22,2 grados a la una de la tarde.



## REPRESENTANTES DE LOS TRABAJADORES, REUNIDOS EN LA CASA SINDICAL, SE OCUPAN DE IMPORTANTES ASUNTOS

- El proyecto de ley sobre Convenios Sindicales de Trabajo ha de recoger los acuerdos adoptados en Asambleas y Congresos
- Debe elevarse el tope de exención de utilidades a veinticuatro mil pesetas y dejar exento del mismo el Plus Familiar
- La antigüedad laboral en las empresas tendrá que computarse por los años de servicio en las mismas y no en la categoría
- Reglamento de la ley de Colocación obrera, creación de la Oficina Sindical de Emigración, implantación del Subsidio de Paro y modificación del reglamento de Jurados de Empresa

Se ha reunido en la Delegación Nacional de Sindicatos, bajo la presidencia del vicesecretario nacional de Organización Social, Mateu de Ros, la Comisión Permanente del III Congreso Nacional de Trabajadores, para tratar de los diversos acuerdos y disposiciones que, en

materia social, han sido adoptados en el último Consejo de ministros y, en especial, sobre el proyecto Ley de Convenios Sindicales de Trabajo.

El vicesecretario nacional hizo una exposición sobre dicho proyecto de Ley, informando ampliamente a la Comisión Permanente de la trascendencia e importancia que para los empresarios y trabajadores españoles tiene el poder convenir, en el seno de su Organización Sindical, mejores condiciones de trabajo por encima de las mínimas establecidas por el Gobierno.

Los miembros de la Comisión Permanente, representantes de los trabajadores industriales, de los campesinos y de los Jurados de Empresa, hicieron constar unánimemente su satisfacción por la consecución de esta ley, tan reiteradamente solicitada en los Congresos de Trabajadores, y que fue asimismo recogida en el estudio elevado por la Organización Sindical al Gobierno, sobre materia de salarios, en septiembre del pasado año de 1956 y que, en líneas generales, mereció la conformidad del Consejo de ministros.

Se expuso el interés y la esperanza que ha despertado en el mundo laboral de la nación el anuncio del envío a las Cortes de este proyecto de ley, que confían sea pronto una realidad, que recoja su articulado las bases so-

bre convenios sindicales establecidos en los acuerdos de las Asambleas y Congresos de Trabajadores y empresarios.

La Comisión acordó expresar a los ministros de Trabajo y secretario general del Movimiento la satisfacción que ese acuerdo ha producido en los sectores laborales, rogándoles que eleven a Su Excelencia el Jefe del Estado su adhesión inquebrantable y reconocimiento por encomendar a la Organización Sindical función de tan vital interés, que demuestra el grado de madurez alcanzado por las Entidades Sindicales en este aspecto.

Entre otros temas tratados en la reunión destacaron por su actualidad e interés general, la reforma de la Ley del Timbre y del Impuesto de Utilidades, en cuanto afecta a su aplicación sobre las retribuciones de los trabajadores, elevando el tope mínimo exento hasta 24.000 pesetas y exención de estos gravámenes para el Plus Familiar y la necesidad de que se promulgue, con toda urgencia, la Ordenanza General de Trabajo, que venga a unificar para todas las actividades los principios comunes a todas ellas.

Acordó la Comisión solicitar del Ministerio de Trabajo se disponga que la antigüedad de los trabajadores en las empresas se

(Termina en pág. siguiente.)

## PRESENTAN SUS CREDENCIALES AL JEFE DEL ESTADO LOS EMBAJADORES DE TURQUIA, TUNEZ Y TAILANDIA

En la mañana de hoy tuvo lugar en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de Cartas Credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado por los excelentísimos señores Haydar Gork y Has Belkhdja, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Turquía y Túnez, respectivamente.

Como de costumbre, los representantes de Turquía y Túnez llegaron en carrozas escoltadas por la Guardia Mora, penetrando por la Plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por las fuerzas del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y jefes de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Gork y Belkhdja llegaron a Palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos, Su Excelencia estaba acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, teniente general jefe de la Casa Militar; jefe de la Casa Civil, general segundo jefe de la Casa Militar; segundo jefe e intendente de la Casa Civil, jefes de Protocolo del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de Campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de las Cartas Credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuya entrevista estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

Media hora después hizo la presentación de Cartas Credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado el nuevo enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Tailandia en España, excelentísimo señor Suwit Bowornwathana, quien llegó a Palacio acompañado del conde de Serramagna y del alto personal de la representación de Tailandia.

## Marinita (cinco años) se clavó una aguja en el corazón (que se lo atravesaba de parte a parte) cuando hacía un traje de Primera Comunión para su muñeca

HA SIDO OPERADA SATISFACTORIAMENTE EN EL HOSPITAL PROVINCIAL Y SE ENCUENTRA A PUNTO DE REGRESAR A SU PUEBLO DE TOLEDO



Sor Concepción, la sor más popular del hospital, es la que ayuda a convencerla. Lleva cuarenta y tres años recorriendo estas salas, atendiendo enfermos. Le ayuda a distraer a la niña Encarnita, otra pequeña de unos siete años, que la sor tiene recogida en el Hospital. «La trajeron aquí cuando tenía un año. A su madre, que le falta la razón, se le cayó al brasero... Vino destrozada. Y con ella nos quedamos aquí».

Marinita pronto volverá a Almorox. Sólo una cicatriz quedará del terrible peligro que le amenazó. En ella se hizo el prodigio. Ahora podrá terminar su traje blanco...

VISTO aquel corazón radiográficamente, podría parecer el de las tarjetas postales antiguas, atravesado por la flecha de Cupido y con un «Te amo» como pie explicativo. Pero en esta ocasión era diferente. Tenía aquel corazón, en la radiografía, aire de tragedia.

—Va a ser muy difícil operar... Los padres escucharon, llorando, esta frase. Si no se podía intervenir, Marinita Parra Zamorano moriría a corto plazo. La cosa, explicada por su madre, sucedió así:

—Era el día siguiente a la Ascensión. Marinita, mi penúltimo hijo, de los seis que tengo, se había impresionado con los trajes blancos de Primera Comunión. Se pasó todo el día haciendo un traje blanco para su muñeca. Le acompañaba una amiga. De pronto dejó de coser, se inclinó sobre la muñeca, que «dormía» en el suelo, y cayó desvanecida. Los vecinos creyeron que había muerto, y fueron a buscar a los padres. El trabajaba en el campo. Ella llevaba toda la mañana lavando en el río, en el pueblo de Almorox (Toledo), en donde vive la modesta familia.

Volvió en sí la niña y explicó lo que había pasado. «Me clavé un alfiler en el corazón, en el lado izquierdo».

Una hora después salían de Almorox, en coche, urgentemente hacia Madrid. Una vez aquí la llevaron al Hospital General.

El doctor González Vicén—que nos explica la operación en otro lugar de nuestro periódico—fue el encargado de realizar la operación. A vida o muerte. La operación salió, contra lo que se podría esperar, satisfactoriamente.

Pocas horas después de intervenida—horas de angustia de los padres—, la pequeña Marinita estaba perfectamente, volvía a sonreír. Hoy continúa en el Hospital, visitada de cuantos allí acuden, jugando con globos, muñecas...

—Me gustan mucho las muñecas. Y volveré—nos dice la «peque» de cinco años— a coser el traje de Primera Comunión... Pero ya le prometí a mamá que la aguja la dejaré en un trapito... Nunca en la ropa...

Sólo llora cuando se acerca un desconocido. Cree que se trata del médico. «Que no me pinchen», repite constantemente. Y lo dice una y otra vez, cuando el fotógrafo dispara, su «flash».

## EE. UU. TAMBIEN QUIEREN COMERCIAR CON LA CHINA ROJA

EISENHOWER HA DICHO

“A la larga, no se podrá detener el curso normal de los intercambios comerciales”

## ¿Qué pasará con Formosa?

WASHINGTON. — (Servicio especial para PUEBLO.) La posición adoptada por Inglaterra con relación al comercio con China ha desencadenado ya, inevitablemente, una serie de reacciones en cadena. Las más importantes se han presentado al otro lado del Atlántico. ¿Cuál será la actitud americana, y cuáles, por tanto, sus repercusiones?

AMERICA QUIERE GANAR AHORA LA CARRERA DE VELOCIDAD EN BUSCA DEL COMERCIO CHINO

Para Estados Unidos, jurídicamente, la China comunista era un régimen de fuerza, y al cabo del tiempo todos los intentos de reconocimiento habían fracasado. Después de la guerra de Corea, los republicanos habían reprochado a los demócratas de haber incitado, con su posición política, al ataque comunista. Un millón y cuarto de soldados americanos fueron movilizados. Estados Unidos tuvieron más de ciento treinta mil bajas.

(Termina en pág. siguiente.)

## ESPIRITU DE EPOCA

DESDE que en la Revolución francesa se inicia la serie de reformas políticas que definen el Estado contemporáneo, se ha intentado realizar en éstas dos principios básicos: la libertad y la igualdad. De la fraternidad no hablaremos hoy, porque es harina de otro costal, y la verdad es que nadie se acuerda de ella demasiado.

El siglo XIX puso el acento principalmente en la libertad. El siglo XX se fija más en la igualdad. En ambas ocasiones los críticos señalaron, primero, que la excesiva libertad de algunos llevaba a situaciones de concentración capitalista y monopolio económico, con grave mengua de la igualdad; después, que a fuerza de buscar la igualdad por medio de las nacionalizaciones de los medios básicos de producción y los impuestos progresivos sobre la renta, se mata la libertad y se llega al Estado servil. Sin embargo, no está demostrado que ambos abismos sean inevitables y que, hechas ya las anteriores experiencias, no se pueda con mayor prudencia buscar un mayor camino que los evite ambos. La posesión de técnicas econó-

cas y sociológicas más perfectas está dando sorprendentes resultados en Alemania, en Holanda, en los países escandinavos, etc.

Por una parte, se ha visto que es posible en régimen capitalista enfrentar al poder monopolístico otros «poderes compensadores», como el de los sindicatos a través de los convenios colectivos de trabajo, el de los consumidores agrupados en grandes cooperativas, y así sucesivamente. Un mercado «imperfecto» puede resultar así bastante razonable, sobre todo si el poder político se mantiene relativamente indemne de la influencia del poder económico.

Desde Keynes se conoce un sistema que permite dejar las decisiones económicas a los empresarios, pero controlando el clima en que éstas se adoptan. La actual política económica dispone de métodos que impiden lo mismo la anarquía del sistema de libre competencia, o el monopolio egoísta de unos grandes grupos financieros incontrolados, que la excesiva concentración del capitalismo puede llegar a ser terriblemente opresor.

Desde el ángulo de la igualdad también son posibles ciertas consideraciones. Hoy pocos creen (y si alguna duda pudiera quedar la experiencia rusa la ha disipado) que sea posible la igualdad total y absoluta entre los hombres. Pero hay dos ideas a retener: una es la idea del mínimo racional, es decir, la idea de que nadie, en una sociedad que se respete a sí misma, puede vivir por debajo de un cierto nivel de vida, que la propia sociedad garantiza. La otra idea es la igualdad de oportunidad (sentada por la ley de Educación inglesa de 1944 y por la Conferencia de la Casa Blanca celebrada el pasado año en los Estados Unidos), en virtud de la cual el sistema de educación nacional y el de reclutamiento para todos los puestos de mando (político, económico, etc.) han de dar a todos parecidas posibilidades de llegar.

Nos hemos movido en el ámbito económico-social. Pero muchos principios son extensibles al propiamente político, como veremos otro día.

M. FRAGA IRIBARNE

de os se han muerta, vez perso- acampa- Era es- blia con- ente co- Palacio nta años on fami- ser vío- or perso- arlo una



# Vivir para ver



## TENDERA VALEROSA

### EL PROPIO LADRON TELEFONEA A LA POLICIA

DENVER.—La Policía recibió una curiosa llamada telefónica. Una voz temblorosa articulaba: "Me llamo Alfonso Vigil. Acabo de asaltar una tienda. La dueña tiene un revólver me manda decirnos que podéis venir a detenerme." La enérgica tendera tiene sesenta y dos años. (Mapa.)

**EL ULTIMO MOLINO DE VIENTO FRANCES SE DESPLOMA**  
El último molino de viento de los Flandes franceses, el de Saint Sylvestre - Cappel (Norte), que aún mantenía enhiestas sus aspas decarnadas en el cielo del Norte, se ha derrumbado. (Mapa.)

**EN POLONIA LEEN MAS "FEMMES FRANCAISES" QUE "PRAVDA"**  
A pesar de la propaganda soviética, los polacos prefieren leer periódicos occidentales. Solamente se venden 4.480 ejemplares diarios de «Pravda» en Polonia.  
El periódico más leído es un diario alemán, el «Neue Berliner», que vende 20.000 ejemplares; en segundo lugar viene un diario satírico de Alemania del Este, «Eulenspiegel», con 6.660 números. A continuación, en orden, viene «Femmes Françaises», con 5.000 números; «Pravda», con 4.480; «L'Humanité», con 1.140; «Le Monde», 600, y el diario comunista inglés «Daily Workers», con 450 números. (Mapa.)

**UN PERRO FIEL**  
En una villa italiana, cerca de Florencia, un perro acude todas las tardes, a las seis en punto, desde hace tres años, a la parada del autobús de Florencia. Espera a su amo, que se mató hace tres años en un accidente de automóvil. (Mapa.)

**UNA NUEVA INDUSTRIA**  
Los chicos de las islas de la Sociedad, en el sur del Pacífico, hacen fortuna sumergiéndose en el mar. No es que saquen perlas a la superficie, sino millares de botellas arrojaditas por la borda durante la última guerra por las tropas de desembarco americanas. Por cada una les pagan doce francos. (Mapa.)

**PREFERENCIA POR LOS GARAÑONES**  
La provincia alemana de Schleswig-Holstein concede 123.000 francos de asignación anual de estudios para cada futuro ingeniero. La subvención concedida a los ganaderos por un garañón se eleva a 235.000 francos. (Mapa.)

**DESCUBRIMIENTO SOBRE EL CANCER**  
El biólogo S. Hatem ha descubierto el proceso de la cancerización, según ha declarado recientemente el profesor Christian Champy en la sesión de la Academia de Ciencias.  
Según el biólogo, el mecanismo de origen del cáncer sería debido a una combinación electiva de sustancias cancerosas con las células vivas. Este sabio ha observado que estas sustancias cancerosas contenidas en ciertas breas se combinan con uno de los constituyentes de las terminaciones nerviosas. El proceso de la cancerización sería, pues, debido a la alteración de las sustancias segregadas por el sistema nervioso. (Mapa.)

**LOS INGLESES SON BUENOS LECTORES**  
El 90 por 100 de los hombres y el 84 por 100 de las mujeres leen al menos un periódico de la mañana.  
El 95 por 100 de los hombres y el 90 por 100 de las mujeres leen al menos un semanario. Un inglés de cada cuatro lee tres diarios o más. (Mapa.)

**SCOOTERS ACUATICOS EN LAS PLAYAS INGLESAS**  
Los bañistas de las playas inglesas pueden actualmente alquilar pequeños «scooters» acuáticos, cuya velocidad alcanza 25 kilómetros por hora. Si el conductor cae accidentalmente al agua, el «scooter» se pone a girar con un pequeño radio, lo que permite recuperarlo fácilmente. (Mapa.)

# Su Santidad habla de la automatización del trabajo

## NIEGA QUE POR SI SOLA CAMBIE LA VIDA DEL HOMBRE Y LA SOCIEDAD

CIUDAD DEL VATICANO, 8.—Su Santidad el Papa recibió en audiencia en la sala Consistorial a doscientos participantes en el Congreso sobre la automatización, convocado por las A. C. L. E., que tiene por lema «La automatización y el mundo del trabajo».  
El Padre Santo se dignó dirigir a los delegados un discurso, en el que ha examinado algunos puntos esenciales del complicado problema de la automatización. Estos puntos reflejan tres aspectos de particular importancia: «La automatización es quizá una imagen del porvenir de la Humanidad? Automatización y economía nacional. Automatización y formación profesional».

«Si se piensa—declaró Su Santidad—que la automatización inaugura un período completamente nuevo en la Historia de la Humanidad, está claro que se desea asignar a los centros culturales un lugar completamente nuevo en la contribución a formar la vida humana. Ahora bien, el que la automatización como tal, como nuevo tipo de organización de las fuerzas materiales de producción, venga por sí sola a cambiar radicalmente la vida del hombre y de la sociedad, puede afirmarse especialmente por aquellos que en el marxismo atribuyen falsamente una importancia que determina fundamentalmente la vida humana en la parte técnica. Esto no puede prevalecer con el pasar del tiempo, ni contra el sentido de la economía, ni contra el sentido de la vida social en general. Por muy grande que llegue a ser el influjo de la automatización, éste permanecerá, naturalmente, limitado. Es uno de los factores del progreso, pero no determinante por sí solo. La vida social exige también, y principalmente, otros conocimientos: la Teología, la Filosofía y las ciencias de la vida espiritual del hombre y de su historia».

Se puede decir que la sorprendente técnica de la automatización, es decir, de una producción que se desarrolla ininterrumpidamente, según un programa unitario, hace surgir en no pocas ideas de que los problemas sociales en la era de la automatización no pueden ni deben resolverse de otro modo que según la

fórmula del socialismo, es decir, mediante la exclusión del instituto para la propiedad privada, en cuanto que dicho instituto es la norma o base para la utilización de los bienes materiales.  
«Ya antes —añadió el Padre Santo— hicimos alusión al influjo marxista. Sin duda alguna en la economía nacional de Europa se hará indispensable una más alta calificación; pero esto no puede ni tiene necesidad de ser porque la independencia de las familias y la libertad del individuo están ligados, naturalmente, a la sana actuación de la propiedad privada, como institución social ordenadora».

La tercera parte de su discurso la dedicó Su Santidad a la suerte del trabajador en una economía dominada por la automatización.  
«Será necesario que la formación profesional, y antes aún la escuela, haya facilitado al trabajador una cultura general suficiente. De este modo el obrero podrá resolver también el problema del tiempo libre, porque aquel que ha comprendido directamente el sentido religioso, moral y profesional del trabajo, comprenderá también el sentido del tiempo libre y sabrá también usarlo útilmente. Se preservará de la falsa idea de que el hombre trabaja para disfrutar del tiempo libre, mientras que en realidad el disponer de tiempo libre no sólo es para disfrutar de un descanso natural para el perfeccionamiento de sus facultades y para un mejor cumplimiento de sus deberes religiosos, familiares y sociales, sino también para hacerse más apto para el trabajo físico y espiritualmente» (Efe.)

### SU SANTIDAD RECIBE A LOS APRENDICES ESPAÑOLES CAMPEONES DE FORMACION PROFESIONAL

ROMA, 8.—El Padre Santo ha recibido en audiencia a un grupo de 23 aprendices del Frente de Juventudes que fueron campeones nacionales e internacionales en los cursos de formación profesional obrera, organizados el pasado año en Madrid.  
El Papa les dedicó palabras de

saludo y tuvo frases de admiración y gratitud para los objetos artísticos que le fueron ofrecidos y que han sido elaborados por esos mismos aprendices españoles que visitan Italia invitados por el ministro de Instrucción Pública de esta nación, en correspondencia a las atenciones que el Gobierno español dispensó el pasado año a los aprendices italianos. (Efe.)

## ELECCIONES EL DOMINGO EN EL LIBANO CON EL EJERCITO EN LA CALLE

BEIRUT. (Servicio especial para PUEBLO).—Después de los graves desórdenes provocados por el Frente Nacional de Oposición —prosoviético y «nasserista»— contra el Gobierno presidido por Sami Solh, las elecciones, que comienzan el domingo y se desarrollarán a lo largo del mes, servirán de expresión de la pugna existente actualmente entre los defensores de la «doctrina Eisenhower» y del panarabismo militante de El Cairo.  
El general Chehab, en su calidad de jefe del Estado Mayor, se ha hecho responsable del orden durante el tiempo electoral. Beirut, la capital, en menos del Ejército desde hace varios días, será donde de manera más concreta se manifiesten los electores. Todos los permisos militares están suspendidos, y en los puntos neurálgicos de la capital las patrullas militares están dispuestas a intervenir automáticamente. En todo el territorio libanés —10.000 kilómetros y 1.424.000 habitantes— las unidades motorizadas mantienen el orden. Las atribuciones de las tropas encargadas de proteger las Juntas electorales están ya previstas.  
Las elecciones tendrán carácter de veredicto sobre la política exterior de Mami Holh. Esa es la cuestión.

### ELECCIONES EN EL CANADA

OTTAWA. (Servicio especial para PUEBLO).—Ya está disuelto el Parlamento canadiense y preparado el país para las elecciones generales del 10 de junio.  
El presidente del Gobierno, Louis St. Laurent, jefe del partido liberal, controla en la actualidad 167 de los 265 puestos de la Cámara de los Comunes. El partido lleva gobernando ininterrumpidamente un total de veintinueve años. St. Laurent, una de las personalidades más importantes del Canadá, con setenta y cinco años, inicia ahora su tercera campaña presidencial.  
El segundo partido, con 51 puestos en el Parlamento, es el conservador. Su líder, John Diefenbaker, de sesenta y dos años, abogado, es el más importante contrincante de St. Laurent.

## EE. UU. TAMBIEN QUIEREN comerciar con la China Roja

(Viene de primera página.)  
Pero la actitud inglesa ha puesto en marcha en Norteamérica un enorme porcentaje de fuerzas industriales y políticas—no sólo las demócratas—, que presionan sobre el Presidente para llevarle a lo que ellos llaman el terreno de la realidad. La carrera de la velocidad para la conquista del mercado chino comienza desde ahora.

### EISENHOWER: «NO SE PUEDEN DETENER LAS COSAS A LA LARGA»

En la última conferencia de Prensa, Eisenhower, que conocía la actitud de un notable grupo de parlamentarios, advirtió que, «a la larga, no se podía detener el curso normal de los intercambios comerciales...»

La frase ha dado ya la vuelta al mundo como una adopción por parte de los Estados Unidos de la misma posición anglojaponesa. Hace quince días, tal supuesto parecía impensable; pero la presión y el temor de los grupos económicos norteamericanos, temerosos de quedar aislados y solos, mientras los demás entran en el área comercial con China, ha proporcionado un dinamismo nuevo al problema, cuya importancia para nadie puede pasar inadvertida.

### ¿QUE PASA CON FORMOSA Y EL REGIMEN DE CHAN-KAI-CHEK?

Lo tremendo de la situación es que la gestión de Inglaterra se ha producido fatalmente casi en los mismos momentos que ocurrían los graves incidentes de Formosa, con el asalto a la Embajada norteamericana. En julio del año pasado la Cámara de Representantes votaba por unanimidad en el Capitolio de Washington contra todo intento de contacto con Pekín. ¿Qué ocurriría hoy? El propio senador Knowland, jefe de fila incontestable de la posición contraria, parece colocado en una situación puramente defensiva.

### EN EL FONDO DE LA CUESTION ESTA EL RECONOCIMIENTO POLITICO Y EL INGRESO EN LA O. N. U.

Lo que parece claro es que el verdadero asunto a debatir está en el reconocimiento político de China, y, obviamente, su ingreso en la O. N. U. Toda una vasta serie de problemas se han presentado repentinamente ante los norteamericanos. PUEBLO, con evidente anticipación, había advertido a sus lectores que nos encontrábamos de lleno en una importante maniobra política de China contra Formosa, la campaña de la pacificación y de la incorporación de Chan-Kai-Chek a altos puestos del Gobierno comunista, que han provocado en su base la reacción última de Formosa.

Este debilitamiento del bastión formosano plantea, no obstante, casos como el siguiente: ¿Qué hará la flota nacionalista ante la aparición de los buques comerciales? Por lo pronto, unidades de guerra inglesas, con vario pretexto, protegerán a sus navíos. ¿Es compatible la reanudación, pues, de Formosa con la comunicación de China con el mundo entero? Posiblemente, no. Norteamérica se encuentra, pues, ante la necesidad de revisar, obligadamente, toda su política estratégica del Lejano Oriente. A la larga, como dice el propio Eisenhower, estos problemas se plantearán a través de la puerta estrecha y amplia de la vida comercial.

## REPRESENTANTES DE LOS TRABAJADORES REUNIDOS EN LA CASA SINDICAL

(Viene de primera página.)

compute por el tiempo de servicio prestado en las mismas y no en la categoría, a los efectos de los aumentos económicos por este concepto.

Fué objeto de especial atención la necesidad de capacitar convenientemente a los representantes sindicales, para lo que se recabó que todas las Escuelas o Centros de Capacitación Social dependientes de cualquier organismo sean adscritos a la Organización Sindical, por competir a ella plenamente esta función.

El señor Matéu dió amplia información sobre los trabajos de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social está llevando a efecto sobre reglamentación de la ley de Colocación obrera; reorganización del Servicio Nacional de Colocación; creación de la Oficina Sindical de Emigración; estudio sobre la posibilidad de implantación del Subsido de Paro; efectividad de la conciliación sindical; garantías del enlace sindical; y posibles modificaciones del reglamento de Jurados de Empresa, entre ellas las reelegibilidad y vocales del Jurado.

Por último, se informó a los asistentes sobre la orden conjunta del Ministerio de Trabajo y Secretaría General del Movimiento, aprobada en Consejo de ministros, relativa a la participación que se encomienda a las Hermandades Sindicales y Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias en la gestión de los Seguros Sociales del campo, acogiendo con ello peticiones formuladas unánimemente por los agricultores y trabajadores agropecuarios en las Asambleas Nacionales de Hermandades y en el III Congreso Nacional de Trabajadores.

N. de la R.—Dentro de la línea de auténtica representación de los trabajadores exhibe la Organización Sindical. La Comisión Permanente del Congreso Nacional de Trabajadores es una de las células más genuinas, representativas y populares, ya que sus componentes fueron elegidos mediante elección, por los propios representantes del trabajo.

La Comisión Permanente del Congreso Nacional de Trabajadores está constituida por un presidente de Congreso Regional, un procurador técnico y obrero, un presidente de sección social central, un secretario asesor de sección social central, un vicesecretario provincial de Ordenación Social y doce vocales que representan a las actividades agropecuarias, mercantiles e industriales, incluidos los Jurados de Empresa.

La tarea que corresponde a esta Comisión Permanente que acaba de celebrar tan importante reunión es, sencillamente, ejecutar los acuerdos tomados por el Congreso Nacional de Trabajadores y llevarlos al Poder público.

**SE VENDE**  
casa chalet recreo dos plantas, 60 kilómetros de Madrid. Coche de línea, agua y luz  
Razón: Teléf. 317956

**PISOS BARATOS**  
a estrenar en el Puente de Vallecas, próximos a avenida San Diego, desde 115 a 125.000 pesetas precio total, menos Banco y facilidades. Teléfono 341894

**POR 100 PESETAS MENSUALES COMPRARÁ**  
1 TRAJE DE VERANO - 2 CAMISAS  
2 PARES DE CALCETINES - 1 PAR ZAPATOS  
1 CORBATA - 1 PAR DE CALZONCILLOS  
**GRANDES ALMACENES EUROPA**  
Bravo Murillo, 160 - P.º Delicias, 83



## PUEBLO

### LO BUENO DE LOS DEMAS

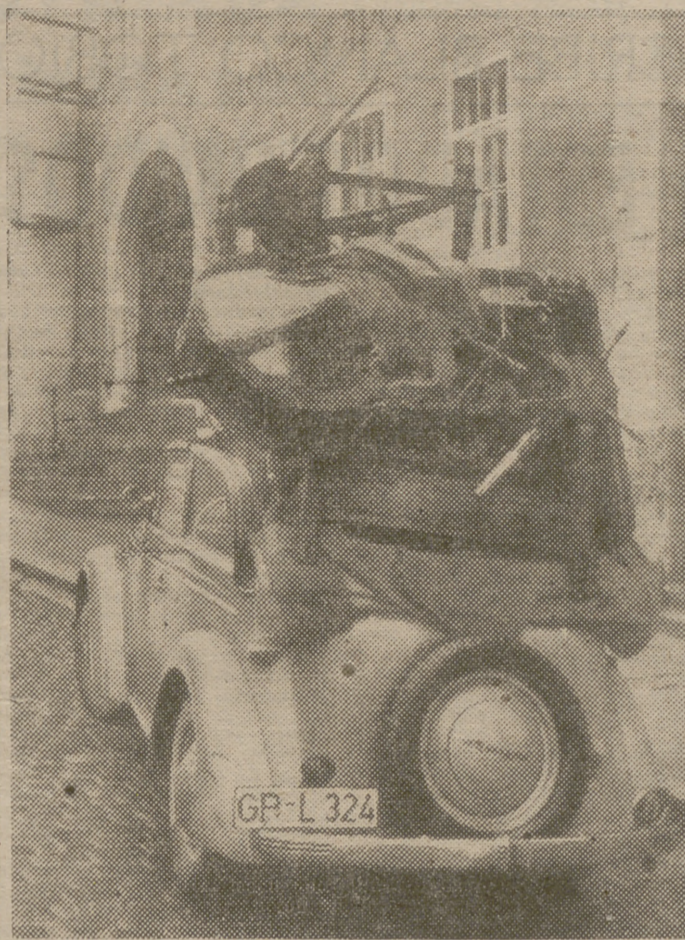
ES necesario y urgente el cultivo del sentido social, especialmente en España. En pocas naciones del occidente europeo ha y tanta diferencia económica y moral entre las diversas clases sociales, viviendo en un lujo excesivo las unas y con estrecheces, también excesivas, las otras. Esta diferencia es el escándalo de muchos extranjeros que nos visitan, y que no conciben tanto la riqueza en un país que blasona de católico.

Los obispos españoles invocan con frecuencia el Evangelio contra este estado de cosas, reclamando una mayor conciencia social, un sentido social más vivo y operante. Recientemente el señor obispo de Málaga escribía estas palabras durísimas: "Hay en la conciencia española un fallo tremendo. El pecado es general y la culpa nos alcanza a todos... Farséceme que los que se dedican a descubrir los defectos del catolicismo español andan a merced desorientados. No digo que sea nuestro único defecto; pero el más grave de todos, sin comparación posible, es que hemos creado un tipo de cristiano pobrísimo en virtudes sociales. Casi puede afirmarse que zonas muy extensas de nuestra sociedad practican de manera deficientísima la caridad, y hasta carecen del verdadero

sentido social, nuestras masas obreras estuvieron hasta el 36 casi totalmente organizadas bajo el signo anticatólico? Esto creó el desequilibrio político, de tan graves consecuencias.

El misterio de nuestra guerra civil, con sus crueldades y sacrilegios, intrigó profundamente a las claras mentes del catolicismo europeo. ¿Cómo es esto posible en la España católica? se preguntaban. ¿Cómo se explica el incendio de tantos templos y el asesinato de tantos sacerdotes y prela- dos? En el año 1937 pude constatar que casi todas la atribufan principalmente a esta causa: a la ausencia de sentido social en las derechas españolas. Por en- cargo del cardenal Gomá visité entonces las más altas jerarquías de la Iglesia en los principales países europeos. Muchas de ellas, a pesar de la delicadeza con que llevaban el diálogo, me hicieron más o menos veladamente esta afirmación, que era una acusación: "No nos habíamos ocupado bastante del pueblo. No nos habíamos entregado con el debido esfuerzo a formarle, a defenderle, a prepararle para las nuevas situaciones de la vida económica y social."

(El sentido social, por don Alberto Bonet, secretario general de la Junta Permanente de las Semanas Sociales de España.)



## AUTOMOVIL-CARACOL

LOS más viejos del pueblo recordarán con nostalgia una escena parecida. ¡Mudanzas! Es decir, albaranes en los balcones, visiteo de pisos desahogados, regateos con los caseros, discusiones con papá y los niños sobre si más nos conviene vivir en Argüelles o en Chamberí. Hace cuarenta años, uno de los entretenimientos de las señoras era "ir de pisos", como ahora y antes y en los tiempos de Adán "iban de tiendas". Desde que los pisos se acabaron por modo irremediable, las señoras descargan su curiosidad en las tiendas, y por eso los dependientes de zapaterías y sederías se quejan del mucho ajeteo de estos años.

Familia conocimos que se mudaba cada dos o tres meses, sin importarle los riesgos del siniestro, por aquello de que dos mudanzas equivalen a un incendio. Había gentes que cambiaban de piso porque el vecino de abajo era muy aficionado a las coles cocidas. En fin, ¡para qué ponerles a ustedes los dientes largos con cosas de la era de don Jorge Manrique!

Hoy las gentes se atrincheran numantíamente en los pisos heredados de sus mayores. Así como en otros años las dueñas de casa os enseñaban orgullosamente el mantón de Manila heredado de la abuelita, cuyo marido había ido a ahorrar a Filipinas, con un destínulo de Ultramar, ahora os muestran el "Siete-habitaciones" legado por papá. Los nuevos ricos de la posguerra de los felices veintes hablaban de su "40 caballos". Hoy hablan —los que pueden— de su "Diez-habitaciones-con-ocho-balcones-a-la-calle-por-60-duros-al-mes". Y añaden: "Le parecerá una ganga, ¿verdad?" A ustedes no sólo les parece una ganga, sino quien lo cuenta, un agresor social, un adversario del pueblo, un "Enemigo número 1" del vecindario.

En esos pisos cedidos de padres a hijos se encastillan las sucesivas generaciones, como saguntinos hostilizados por cartagineses. La defensa de Gerona realizada por el general Alvarez de Castro parece un juego de niños junto a los prodigios de habilidad y de valor desplegados por los arrendatarios o subarrendatarios de un piso o de unas habitaciones "con derecho a...", para no abandonar el pequeño bastión doméstico.

Por eso nos parece una visión de otros tiempos ese espectáculo de una mudanza, con el que encabezamos las presentes líneas. Ahora las gentes no se mudan sino cuando se las llevan—bien a su pesar, suponemos—camino de definitivas mansiones, que tampoco abundan; no crean ustedes. Ese automóvil alemán, ese coche de un vecino de Francfort que ha decidido realizar la mudanza por sí mismo, representa, de una parte, un sueño de la época, la posibilidad de cambiar de piso; de la otra, una pesadilla: la carestía de la vida, el hacerse uno mismo todos los menesteres que ayer encomendábamos a los asalariados. Déjenos pensar casi voluptuosamente en esa estampa de vida libre y vagabunda que suscita en nosotros el automóvil-caracol de Francfort, el automóvil con la casa a cuestas, la "roulotte" primitiva al modo de esas acuáticas "peniches" del Sena que nos llamaban como sirenas cuando en las tardes melancólicas de domingo paseábamos por la "rive gauche". En un mundo racionalizado y taylorizado, encadenado a la productividad y a la automatización, se nos van los suspiros hacia la vida agitanada y vagabunda...

## LA MUJER FUE CONDENADA

LOS países son lo que son sus mujeres; tanto es así que la mayor parte de las naciones son del género femenino. Este aforismo no tiene relación con el matriarcado, que es un periodo arcaico de la Humanidad en que las mujeres se han puesto los pantalones, claro está que metafóricamente. Hay dudas de que se haya vuelto a entrar en otra época semejante, a pesar de los «shorts» y del pantalón a media pierna.

Si leemos a Taine, lo óptimo de Francia son las mujeres de Francia, sin la pecaminosidad atribuida por el canción y la propaganda de París. El hogar inglés y el casi extinguido Imperio británico eran un producto de la inmejorable mujer inglesa. Las alemanas son el no más allá de la civilización y de la cultura germánicas, cual un automóvil utilitario. Rusia se salva porque sus mujeres valen tanto como la Santa Rusia. Los Estados Unidos de América serían un enorme «bluff» sin sus mujeres vivitas y coleando.

En España existe el refrán de que «la mujer atera y el hombre cualquiera», subrayándose así que el varón apenas cuenta ante el carácter imprescindible de la mujer. Y, sin embargo, los jueces italianos del Tribunal de Venecia han condenado a Andrea Bisaccia, tan sólo a una mujer, y durante el juicio oral la mujer se ha puesto en tela de juicio, siendo objeto de acusaciones, recriminaciones y denuestos. A Wilma Montesi no se le ha encontrado el asesinato, pero su fama quedó en entredicho, y tan mal paradas como Wilma han salido desde la cineasta Alida Valli a esa humilde, hispida y complaciente hermana de la novia del tío José, que le completaba el horario vespertino y le ha proporcionado una prole ilegítima.

Pongo aparte a Ana Maria Moneta Caglio, porque esta fracasada «hija del siglo», este «cisme negro», según otra definición más melodramática, ha resultado la primera de las «ovejas negras» en la requisitoria, más bien que discurso de defensa, pronunciada el último día por Carnelluti, el abogado de Piccioni. Carnelluti es un longevo profesor renombradísimo, y además veneciano, o sea pertenece a una antigua e ilustre nación, en la que la vejez era ley, porque los ancianos mandaban con exclusividad y monopolio.

El mundo que se está haciendo es un mundo con cuatro poderes dinámicos, subversivos, que luchan y rivalizan con las tradicionales fuerzas antagonicas: juventud contra senectud. La mujer frente al hombre. Las razas de color con ganas de zafarse de la hegemonía de la tez blanca. Y el proletariado en revolución permanente para ascender cuantos escalones pueda.

En cada Estado y en cada momento hay un parte de guerra de temperatura desigual entre los que asaltan y los que resisten, y las maneras como se han ganado o se han perdido las batallas circunstanciales y fragmentarias de esta nueva guerra de los cien años, o de los quinientos años, son, nada más y nada menos, que la historia del febrilismo, del socialismo, del anticolonialismo y de esa ciencia por sistematizar que sería

el examen de la continua lid de las promociones humanas entre sí para desalojarse las unas a las otras.

Roma tuvo al principio a una mujer antes que sus Reyes clásicos, y el rapto medio mitológico de las Sabinas fue, sobre todo, el predominio de esas bravas mujeres fecundas. La Roma republicana o la Roma imperial, la Italia de los Césares o de los Condottieros, e incluso me referiría a la Roma actual de sor Pascualina, presentándonos otros muchos nombres femeninos, ha ofrecido siempre el ejemplo de una mujer noblemente superiorísima a cualquiera descañada, y hasta a la concepción del Derecho Romano, que la sometía a perpetua tutela; considerándola como una hija del esposo. El cine italiano es un cine de exaltación de los valores heroicos y jisticos, espirituales y palpables, de sus muchachas opulentas.

Pero ya se ha escrito que estamos en guerra y se buscan los puntos débiles para apuntarse tantos de victoria, como ha ocurrido en Venecia con el proceso Montesi. Algún periódico italiano ha publicado la explicación de un proceso tan confuso, dándole un sentido y un esclarecimiento psicoanalistas, como si toda Italia se hubiera sentado en el banquillo para someterse a una operación estética, a esa limpieza delante del público, llamada por los griegos catarsis, y que es un modo de lavar la ropa fuera de casa. Debo discrepar de esa tesis italiana; porque Italia, gracias a su salud y a su vigor ético de pueblo alpino y mediterráneo, no necesita una palmodia ni ninguna de sus clases componentes tampoco. Todo el mundo en que vivimos se puede tutear, y en el fondo y en la forma es el mismo mundo cristiano, sin que haya justos y haya pecadores extraordinarios debajo del cielo. No obstante, la Moneta Caglio, que es una cural, al manumitirse ostentosa y estentóreamente de su familia, cometió demasiadas tonterías, y se ha cogido la ocasión por un pelo para descargar la reprimenda, el reproche y el castigo.

Se ha descubierto entonces que la familia es una pieza clave de índole práctica y moral, mientras la electrónica no la sustituya ventajosamente, y que en la familia, la mujer es un elemento cohesivo e integrante. Ana Maria Moneta Caglio recogió todas las cóleas del fiscal Palminteri; porque estaba dispuesta al escándalo, a la mentira y al miedo antes que sujetarse al hogar paterno, como consta en su declaración verbal en presencia de los jueces. Las otras mujeres encartadas han pagado la culpa de esta damisela, cuya emancipación a tontas y a locas le ha costado el ridículo. Tendrá que pasar algún tiempo para que pueda resarcirse el «eterno femenino» italiano de este traspies, de esta zancadilla que le han puesto en Venecia sus contrincantes y contradictores, los varones venerables en la patria de los Dogos. Desde las augustas matronas romanas que esperan en sus tumbas la consagración postrera de sus virtudes a las mujeres que mantienen el pulso y el honor de la Italia vigente en oficinas, fabricas y comercios, pasando por todas las doncellas inmaculadas de la Edad Media y del Renacimiento que pertenecían al impetu de las tribus itálicas, como ahora lo representan las madres de familia italianas; desde Dante de Beatriz y el Petrarca de Laura a los pintores de las emadonnas, todos tienen la convicción con Goethe y con el Ave Maria de nuestra liturgia, a pesar del veredicto de Venecia, de que el eterno femenino nos eleva y nos sostiene.

Juan APARICIO



## CARRERAS DE CABALLOS

MAÑANA, DOMINGO, CINCO Y MEDIA

### PREMIO VILLAPADIerna (DERBY)

AUTOBUSES: Preferencia y tribuna, desde Alberto Aguilera esquina Gaztambide; general (puente de San Fernando), Ministerio del Aire.

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32

## PUNTUALIZACIONES



INFORMACIONES dogmatizaba el otro día en el sentido de que la felicidad tiene una relación bastante remota con la riqueza. Halagó su gusto por la inopia cierto informe de una de esas Comisiones que envía a países remotos la O. N. U., con dieta-oro, y en virtud del que se venía a proclamar que el hindú, uno de los hombres más pobres de la Tierra, parece también uno de los hombres más felices. Aunque no tenía necesidad de ir a buscar ejemplos tan lejanos, "Informaciones" divagó en torno a los conceptos de felicidad y dicha como divorciados de la riqueza y aun del bienestar e incluso dando a entender la conveniencia de imitar a los felices vecinos de la India, donde el hambre—según estadísticas de la propia O. N. U.— siega cada año a medio millón de hombres felices.

Cierto que los fundamentos teológicos y morales del cristianismo no figuran adscritos a la riqueza; antes al contrario, se la anatematiza por nuestro Santo Padre León XIII al decir "que a los ricos deben infundir terror las extraordinarias amenazas que les hace Jesucristo"; bien entendido que estas amenazas no son inalienables de la condición de rico, sino que brotan en el momento mismo en que el rico se opone a que el pobre viva mejor en virtud de una más justa y cristiana distribución de los bienes. Del propio León XIII son las siguientes palabras: "Unos cuantos hombres riquísimos han puesto sobre la multitud innumerable de los obreros un yugo que difiere poco del de los esclavos".

Contra este yugo se alzó en sus tiempos Jesucristo, ofreciendo a los pobres el reino de Dios como compensación a las forzadas miserias de la Tierra: "Beati pauperes; quia vestrum est regnum Dei".

Todo esto contradice el entusiasmo que a los cenobitas de "Informaciones" ha producido el descubrimiento de la miseria del hindú. Disculpamos su nostalgia de selva gangetica, con hindúes hambrientos alimentándose de raíces, y tigres hambrientos alimentándose de hindúes felices. Parece que este ciclo social complace a "Informaciones", y nada tendríamos que oponer aquí a sus propósitos de fragilidad y mortificación si no fuera porque tememos contradecir las enseñanzas de la Iglesia. No pedimos felicidad ni dicha por los hombres, porque esos son conceptos eminentemente subjetivos que cada cual maneja a su antojo y según le va en la feria. Pero un poco de bienestar por medio de una más justa redistribución de la riqueza... ¿Nos llamarán anticristianos y marxistas por ponernos al lado de la Iglesia en estos propósitos? Creemos que no. Esperamos que no. Confiamos que no. Signiera para que un ingenio del mañana no pueda volver a decir como uno de ayer—Cervantes—aquello de que "los hombres de bien, si es que este título se puede dar al que es pobre...". O lo de que "la pobreza atropella a la honra".

Con nuestro más educado rugido de tigre en el momento de ir a devorar a un hindú feliz, nos despedimos cordialmente de los eremitas de "Informaciones".



# CARTAS DE NUESTROS CORRESPONSALES

DESDE NUEVA YORK ESCRIBE BLANCO TOBIO

## "TE Y SIMPATIA" EN ESTADOS UNIDOS

Señor don V. Fernández-Asís. Madrid.

**M**i querido amigo: Por la Prensa de Madrid, y con el debido retraso, me he enterado de que tradujo, adaptó y estrenó usted «Té y simpatía», de Anderson.

Yo vi aquí, en el Radio City, la versión cinematográfica de esa obra que había leído en Madrid porque usted mismo me la había prestado. En Nueva York la había interpretado, con mucho éxito, la actriz Deborah Kerr, y a cargo de ella corría también la versión cinematográfica a que me refiero. La obra me interesó mucho y espero que el público madrileño haya sabido apreciarla en lo que vale, pese al ambiente ecotico en que transcurre la acción.

Yo creo que es muy difícil que en España pueda producirse un drama como el de ese pobre colegial, sospechoso de afeminamiento. Tom Lee, en definitiva, era un muchacho introvertido, delicado en sus gustos, aficionado a la música y a la poesía, elegante y con el pelo un poco largo, al que disgustaban los juegos un poco salvajes de sus compañeros de colegio. Y, además, estaba enamorado.

A los dieciséis o diecisiete años casi todos los colegiales españoles son como él, si han sido bien educados. Para nosotros esa es la edad de la melancolía, de las primeras lecturas poéticas y de cuando en cuando de los deseos de estar solos para pensar en nues-

tro primer amor. También a los dieciséis o diecisiete años comienza uno a cogerle gusto a la música romántica y a los paseos a la luz de la luna.

Esto es así en España, creo yo, y a nadie se le puede ocurrir que un muchacho de esas condiciones, y precisamente por ellas, sea afeminado.

En los Estados Unidos, por lo que veo y sé, la cosa cambia radicalmente.

En primer lugar, es una cosa mala ser un introvertido. Se supone que un muchacho, por el solo hecho de serlo, ha de ser forzosamente extrovertido si está sano. Si en el colegio un niño muestra predisposición a la melancolía, o es silencioso, o no participa de los juegos de sus compañeros, en seguida los padres reciben una nota avisándoles de que su niño padece las consecuencias de alguna crisis emocional, y que lo mejor será que lo examine el psiquiatra del colegio.

Cuando un joven aspira a ingresar ya de mayor en una corporación le someten a una serie de «tests». Si de ellos resulta que es un introvertido lo más probable es que lo rechacen. Yo incluso he leído un libro en el que se aconseja a estos aspirantes a ingresar en una corporación las respuestas que tienen que poner en los cuestionarios para escapar a ese sambenito de la introversión.

No escribo a humo de pajas. El libro se titula «The Organization Man» y su autor es un sociólogo

eminente: William H. Whythe Jr.

Hace unos días, un niño de catorce años mató a su madre y a una hermana a tiros. He aquí la opinión sobre el muchacho de uno de sus profesores: «No puedo explicarme cómo pudo hacerlo. Era un muchacho muy sociable y extrovertido».

Si a todo lo dicho añadimos ciertas tempranas aficiones a la poesía y a la música, entonces la situación empeora. En España muchos padres prohíben a sus hijos, cuando están estudiando, que pierdan el tiempo con esas «cosas»; pero no se les ocurre pensar que sus hijos sean anormales. Aquí, si. Aquí, lo normal es a esa edad de los «teens» jugar al «base-ball», andar con chicas, tener «dates» (citas), celebrar «parties», etc. Es muy corriente que chicos y chicas de quince años proyecten ya el matrimonio; es lo que ellos llaman «go steady».

Los adolescentes americanos (los «teenagers») suelen ser ruidosos, bastante salvajes, insolentes, horriblemente mal educados, muy poco respetuosos con sus padres y libres para hacer prácticamente lo que les da la gana. Son, en una palabra, demasiado extrovertidos. Parece mentira que estos mismos chicos y chicas, al doblar el cabo de los veinte años, se conviertan ellos en excelentes esposos y ciudadanos ejemplares, y ellas en magníficas madres y esposas, enteramente dedicadas a su prole. Diríase que llegan al matrimonio ahitos de libertad y ansiosos

de encarrilarse y de contraer responsabilidades.

En cuanto a lo del pelo, aquí los colegiales se lo cortan casi al rape como en el Ejército. Hace cosa de un par de meses un chico fué expulsado del colegio por llevar el pelo largo; salió en todos los periódicos, ilustrado con fotos. El rapaz se negó terminantemente a que le metiesen las tijeras en sus rizos.

Estando así las cosas, al Tom Lee de «Té y simpatía» tenía que ocurrir lo que le ocurrió. Desentonaba de su ambiente, y lo menos que podían sospechar de él era su supuesto afeminamiento.

No crea usted que los americanos adultos están satisfechos de su sistema educacional, ni de sus «teenagers». No; no lo están, y por eso la obra de Anderson, aparte sus valores puramente teatrales, tiene también un valor social de censura de costumbres el fondo, injustas que el público evidentemente desorbitadas y, en comprensión y, en su día, discutido, ignora con qué resultados.

Tan descontentos están los americanos de sus adolescentes que muchas veces se pasan de rosca. El solo hecho de ser un «teenager» es casi un delito, una censura tácita, un grave inconveniente. Por eso cuando el otro día un periodista interrogó a un joven «astro» del cine y la televisión, éste terminó diciendo:

«Si; tengo sólo dieciocho años, pero a pesar de eso no soy un delincuente juvenil. Un abrazo».

## La carretera ha matado a más personas que la guerra

El veraneo en los EE. UU. es un lujo

**N**UEVA YOR. (Crónica de nuestro corresponsal, M. BLANCO TOBIO. — El «Memorial Day», que aquí se solemnizó la pasada semana haciendo mucha gente un «puente» de cuatro días, tiene una doble significación: la de recordar a los muertos en campaña y la de partir hacia los lugares elegidos para pasar el veraneo.

«Tradicionalmente», varios centenares de personas no llegan nunca al punto de destino; se quedan en las carreteras, debajo del montón de latas y hierros en que se ha convertido su automóvil.

Según las estadísticas, la carretera ha matado aquí a muchas más personas que la guerra, de forma que nos encontramos ante una curiosa manera de honrar a los muertos: Sumando más muertos. El «Memorial Day» ha dejado tantas viudas y tantos huérfanos como el desembarco en Normandía, y si en el mundo hubiese un poco de lógica, ese día debería consagrarse tanto a los que cayeron en los frentes de combate como a los que cayeron al volante de su automóvil, que por ahí se irán, Si, por otro lado, la Providencia quiere ahorrarnos más conflictos bélicos, llegará un día en que las víctimas del «Memorial Day» serán infinitamente más numerosas que las víctimas a las que se quiere honrar.

Pero no es de esto de lo que quería hablarles, sino del veraneo.

Lo primero que se me ocurre acerca de él es que resulta muy caro. Alquilar un «bungalow» cerca de una playa, o a orillas de

un lago, viene a costar, término medio, unas cincuenta mil pesetas. Si a esto se suman los viajes y otros gastos extraordinarios en seguida nos montamos en 75.000 pesetas, a las que hay que añadir, por supuesto, las comidas y la renta de la casa en la ciudad, que, naturalmente, hay que seguir pagando.

El precio de un bañador de mujer, sin meterse en dibujos, de 1.000 ó 1.500 pesetas. Metidos en dibujos, se llega fácilmente a las 4.000. Y los restantes artículos de playa mantienen esta proporción.

Todo esto convierte al veraneo automáticamente, en un lujo, con todos los agravantes que aquí tiene el lujo. Quizá lo sea en todas partes. Pero no en la medida en que lo es en este país.

La consecuencia es que en los Estados Unidos, si tenemos en cuenta su densidad demográfica, es, relativamente, muy poca la gente que se va de veraneo, pasando a «a domicilios», a fuerza de refrigerador y aire acondicionado, la mayor parte de las familias.

En Francia y en Alemania, por lo que yo sé, es mayor el número de familias que durante el verano se desplazan fuera de las ciudades.

Aquí, por todas estas razones se aprovechan los fines de semana para acercarse al mar, al lago o a la montaña; son unas vacaciones intermitentes, que tiene grave inconveniente: el de que el sábado a lunes, las autopistas están prácticamente intransitables, congestionadas, de forma que un Cadillac se le puede sacar a media hora de un camino de bueyes. Además, nunca se garantiza seguridad de llegar al punto de destino, no por avería o accidente, aunque, claro está, esto ocurre con frecuencia, sino por falta de tiempo. Si uno ha calculado los tres horas de Nueva York a los ratos Springs, pongamos por caso; bien puede suceder que al cabo de esas cuatro horas uno esté todavía tratando de salir de Nueva York.

Con ser aterradora esta posibilidad, mucho más lo es la de tener por delante sesenta millas de atascos, sobre todo en los «Thruways», autopistas «para correr», porque entonces todo el mundo quiere ganar tiempo y se ve embarcado, sin comerlo ni beberlo, en las «24 Horas de Mans», a velocidades fantásticas, muy superiores al límite legal, las 60 millas por hora, y escolado por millares de bólidos lanzados como cohetes. Y eso que muchos trayectos están controlados por radar.

Tiene razón una compañía ferroviaria que se anuncia con cartel en el que aparece un hombre crispado sobre el volante de un automóvil; la leyenda dice: «esto le llama usted descomulgado».

Si; ¿a «esto» se le llama «fin de semana»?

Para «colocar» a los niños durante el verano, están los «camps». Los «camps» vienen a ser colonias infantiles, explotadas por organizaciones privadas, esta época del año se anuncian en millares. Generalmente, están emplazadas magníficamente, en muchas hectáreas de terreno escudo. Los niños quedan a cargo de personal especializado, y que la mayor parte del día lo pasan pescando, o nadando, o jugando a vela, también reciben enseñanzas recreativas: gimnasia, astronomía, botánica. Incluso hay «camps» en los que se enseña a los niños a descubrir «soros ocultos» (?).

Estos «camps» tienen un inconveniente, que ustedes habrán adivinado ya: Son muy caros. Cada niño, por término medio, unas 25.000 pesetas. Si son hermanos, saque papel y lápiz y calcule. Y esto sólo durante unos meses. O sea, cuando uno comienza a darse cuenta de lo bien que vive sin niños.

Para los que no somos propietarios de la General Motors queda el recurso de las playas. Nueva York: Coney Island, Keway, Jonbeach, etc. Pero el que se inaugura la temporada, calcule sólo a la primavera, habían acudido un millón de personas a sear al sol; ¿se lo imaginan ustedes? Yo, sí; y por eso con un poco de fantasía y un toalla, disfrutará del Océano Atlántico en la medida de la capacidad de mi bañera.

No me atrevo a afirmar que mi familia recibió esta idea con entusiasmo, y por eso, esta mañana al ir al cuarto de baño me encontré un cartelito en la puerta que decía: «Manolobeach». O sea, «Playa Manolo».

## DESDE VIENA ESCRIBE EUGENIA SERRANO

# DIPLOMACIA SOVIETICA

**Q**UERIDAS amigas Conchita, Maruja, Josefina, Trini, todas: Me disteis que os escribiera una carta de cómo iban las cosas en Viena, porque a lo mejor haciais una escapadita. No os he escrito antes para decir que vinierais porque aquí hacía mucho frío. Yo preguntaba a la gente que cuando se iba a acabar el invierno, y los austriacos decían que cuando empezase el otro. Vinieron, a comienzos de mayo, los tres hombres de hielo: San Pancracio, San Gervasio y San Bonifacio. Pegadita a ellos, Santa Sofía. Si cuando llega Santa Sofía llueve, sigue el invierno todo mayo y parte de junio. Santa Sofía estuvo incontinente. Y hemos tenido frío de Moscú y viento de los Alpes. Esta es una ciudad muy internacional, que no se priva de nada.

Pero ya llevamos tres días seguidos de primavera, los que van de junio, y alguno salteadillo de mayo, para dar lugar a los Festivales. Con los Festivales se enredan las fiestas y reuniones, que son como las cerezas.

La primera invitación sería ha sido la de la Embajada de la

U. R. S. S. Digo invitación sería, porque antes tuvimos una comida del Club de Corresponsales extranjeros, que resultó divertidísima y a la que asistió el ministro Figl. Pero cada uno se pagó lo suyo.

En la comida del club, los austriacos, que tienen mucho sentido del humor, me colocaron frente por frente de la Agencia Tass, el ruso Leo Mischin; a la derecha de él estaba el de la Tanyung—agencia de Prensa del dictador Tito—, y a su izquierda, el de la Prensa israelita. A mi derecha, Jacques, el más joven de France-Press, y a mi izquierda, un húngaro.

He aquí lo que pudiéramos llamar una situación embarazosa. Volviendo a la Prensa del telón de acero, el francés me elevó la moral mucho, hablando de nuestra Historia y de la conquista de América, que es triunfo que no nos niegan los demás europeos.

Como es lógico, los yugoslavos son deferentísimos con los representantes de la gran potencia del mundo eslavo: Rusia. Así, el señor Larjevic, de Tanyung, lo es con el señor Mischin, de la Tass. Pero con esa suave superioridad que manifiesta siempre un europeo ante un americano. Tito se siente, por la historia de su país, más civilizado que Stalin y Kruschef. La deferencia del yugoslavo al ruso no impidió que se sonriese un mucho a espaldas suyas de nuestra conversación, donde éramos dos capitalistas que vivimos de nuestro trabajo, el francés y yo, contra un pobrecito ruso que tiene la consigna de ser amable.

El señor Tass tuvo que admitir que en Rusia también hay sindicatos únicos. Claro que en España, según ellos, no debe haberlos. Esto pertenece al antiguo juego de «dividir y vencerás» que practicaba Fernando el Católico y que quieren practicar con la masa y frente obrero español las democracias comunistas, pidiendo que haya sindicatos y sindicatos de todos los colores, desde el negro al rojo, pasando por el blanco y el amarillo. Lo que yo le dije: «Si la fórmula es tan buena, ¿por qué no la emplean primero ustedes?»

El periodista de Tito se atragantó de risa al oír esto. Fue un momento absurdo. Pero vamos a dejar los sindicatos, que a vosotros no os preocupan mucho, pues vivís de profesiones y dineros liberales.

Se habló de los recuerdos, y el ruso se pronunció contra el «souvenir». La palabra francesa ya sabe a perfume. Es una consigna

rusa no tener recuerdos. Un ruso es más joven que un norteamericano. Porque para él la vida comienza el año 20, con el triunfo de su revolución. Los norteamericanos están muy orondos de su Mayflower, de todas sus historias dieciochescas y de «Lo que el viento se llevó». El orgullo histórico de Rusia empieza con nuestro siglo. Esto quiere decir que el señor Mischin, que está sobre la cuarentena, no sé si del lado de allá o del de acá, cuando la revolución era un crío. No ha conocido otro mundo mejor que el ruso comunista; no sabe lo que es bueno. Y no tiene el orgullo, vecino a la nostalgia, de un pasado, como lo tenemos todos nosotros, que siempre vemos, al fondo de nuestra vida, una casa, en un pueblecito o en una ciudad española, con un blasón en unas piedras. Y esto lo vive el campesino español de hoy y de ayer, eterno y elegante, como esas nobles piedras.

La doctrina del futuro está trbuida durante dos generaciones de experiencia comunista. La realidad es otra. El hombre y las mujeres, cualquiera que sea nuestra raza, amamos el pasado. Cuando llegó la hora del coñac, el primero en pedirlo francés fue el de la Tass. No es que el austriaco sea malo; es que le falta solera es algo que da salero, el vino, personas y naciones. La solera es algo que da salero, el «esprit» francés. Y los dos occidentales de la mesa nos miramos con humor, ganando en hechos a este estabo que no estima el pasado de los hombres, pero en los alcoholes, sí.

Al día siguiente, cuando fuí a pedir mi entrada en el Parlamento para la jura del nuevo Presidente, me encontré al señor Tass. El me facilitó la lucha con la burocracia austriaca, que se parece mucho a la española. Sólo tiene la ventaja de ser más numerosa. Pero los mismos tipos, «desde el helado al ardiente polo», como decía el poeta, florecen en todas las oficinas del mundo. Es una pena.

Al día siguiente, el ruso estaba en el cóctel de Scharf, deplorando, con todos los latinos, que no hubiera «bina»—así dicen «ellos»—y sólo limonada y té.

Dos días después me llamó por teléfono para pedirme mi dirección, pues la Embajada rusa me va a invitar a un cóctel. Yo vacilé un poco. Pero se la di, y le dije «espere», que quiere decir, en el idioma de «ellos», gracias.

Todas mis amigas de aquí me han dicho que no tenía más remedio que ir. No por cuestiones

políticas, ni siquiera periodísticas, sino por que, cotillas como mujeres, tenemos una gran curiosidad por saber cómo son «ellos». Hay, pues, que ir al cóctel-party como observadora, en nombre del cotoreo femenino.

Aquí, alguna austriaca sabe algo de cómo son «ellos». Estuvieron diez años ocupando Viena. Las informaciones son algo diversas. Pero se ve que los ejércitos de ocupación eran gente meridional. Rusia abarca la sexta parte del mundo. Pero no asustarse. La mitad de ella no vale, porque es de hielo y de temperaturas inhabitables. Es como tener un tío en La Habana y que no escribe. Si hubiera un cambio de clima y la Siberia se volviese siquiera tan calentilla como Burgos, creo que el peligro comunista se acabaría. Sueña un héroe de una novela de Nikolai Ostrovski, póstumo premio Stalin, algo prodigiosamente ingenioso: «Madre mía, a los viejos y a los enfermos de todo el mundo les llevaremos a descansar a todos ustedes a Italia».

Es una preciosa utopía comunista. Pero ¿qué tal le parecerá a los italianos? Italia está ya demasiado llena. Y tiene sus viejos propios de producción autárquica.

Volviendo a los rusos conocidos por aquí los soldados eran tipos chaparritos, bajitos, seguramente de tierra ya asiáticas. Las mujeres de los mandos venían muy mal vestidas, y en Viena se elegitaron. Los niños, eso sí, guapísimos, como todos los niños del mundo.

Lo único que me preocupa hoy es el ir bien arreglada a la fiesta. No por mí, sino por decoro de mi país. En Viena, lo primero que tiene que hacer una mujer, para quedar bien, es llevar sombrero. Aquí lo llevan hasta las verduleras. El otro día sentí comentar a mi portero con la mujer que hace la limpieza:

«No, no debe ser una verdadera señora... La he visto que va a la compra sin sombrero... A la lechería, a por el pan... Siempre a pelo...»

Mi amiga me explicó que estaban cotilleando sobre mí. En fin, que ha habido que encargarse un cachirulo. Es la mínima cantidad de cachirulito, un tocado. Poco más ancho que una peneta, de paja dorada con unas florecitas blancas tapadas con un velito verde. Es un sombrero simbólico. Aquí los hacen también de verdad, y preciosos. No muy caros. Ha resultado tan bonito que ha habido que coger, para hacer juego, un traje francés, negro, de

## UNA SUIZA CONTRA EL NUEVO VIRUS GRIPAL

**G**INEBRA (Suiza), 8.—Una vacuna contra el nuevo virus de la gripe, que ha extendido la epidemia en el sureste de Asia, estará dispuesta para el uso, probablemente, a fines de julio próximo, según anuncia la Organización Mundial de la Salud.

El proceso de cultivo del virus para la vacuna se lleva a cabo actualmente en un laboratorio norteamericano y en dos británicos. El primero, que trabaja para el Servicio Público de Sanidad de los Estados Unidos, ha anunciado que tendrá dispuestas para agosto nueve millones de dosis de la vacuna.

La Organización Mundial de la Salud ha declarado no tener noticias de casos de gripe epidémica en Europa, pero, no obstante, dice haberse registrado varios casos en barcos procedentes del Extremo-Oriente. Aunque la experiencia muestra que los casos de gripe son raros en la casi totalidad de Europa, durante los meses de verano, la citada Organización anuncia que nada puede preverse en esta ocasión, ya que se trata de un virus hasta ahora desconocido. (Efe.)



# JOHANN MONSCEIN, PRIMERA EMBAJADORA AUSTRIACA

## Licenciada en Derecho brilla por su elegancia y grandes modales

### FRACASOS DE LAS MUJERES EN LA DIPLOMACIA

VIENA. (Crónica de nuestra corresponsal, Eugenia Serano).—Hasta ahora el feminismo no contaba más que con tres embajadoras. La fallecida Kolontay, compañera de los primeros días de lucha de Lenin, princesa y embajadora en los países escandinavos y en Méjico de la U. R. S. S. Luego vino, por USA, Clara Booth Luce, embajadora en Italia. Ahora la señora Golda Meir, ya abuela, ministra de Exteriores en el flamante Estado de Israel.

Hoy Austria tiene su primera embajadora, la doctora Johann Monschein. Según la foto, parece una distinguida y juvenil cincuentona. Los hombres llegan a los cuarenta. Para las mujeres se ve que en los cargos de competencia masculina la meta del triunfo queda un poco más lejana.

La doctora Johann ha sido nombrada jefe de misión, con categoría de consejero, en Oslo. Nació en 1907, pertenece a lo que aquí se llama "distinguida familia de altos empleados y militares". En suma, burguesía. Terminó su bachillerato en 1927, se licenció luego en Derecho y tuvo altos puestos en 1935. En 1945 colaboró fuertemente con las tropas aliadas, teniendo también importantes puestos. Y en 1945 comenzó su constante carrera en el Ministerio de Asuntos Exteriores. Donde, además de por su eficiencia, es conocida por su elegancia en el vestir y sus grandes modales.

En la actualidad es la primera embajadora austriaca. El Gobierno de Noruega ya ha dado su placet al nombramiento austriaco.

Felicitemos a la doctora, que realizar el sueño hasta hoy, ¡ay!, vano de tantas muchachitas españolas, estudiantes de Derecho, que hubieran seguido con gran placer, y acaso eficiencia, la carrera diplomática. Hay que tener paciencia, españolas. En Austria, que es un país marcadamente feminista, se ha tardado siglos en llegar a producir una embajadora.

**EL FRACASO DE LAS EMBAJADORAS**

¿Son convenientes tales? No conozco el carácter austriaco a fondo y quizá aquí las mujeres sean frías y secretas. Pero, en lo que respecta a los hispanoamericanos, y más particularmente a los hispanicos, se me eriza el cabello pensando que una mujer española pueda ser embajadora de las de verdad.

Otra cosa es tener una misión ocasional. Ser embajadora y representante de un Gobierno, brillante y accidentalmente, como lo fué Concha Espina, la no malograda, del Gobierno español en Hispanoamérica. Era a la escritora, no a la mujer, a la que se envió. Como lo fué, con la Monarquía, la infanta Eulalia de Borbón, también en los países americanos.

Pero en la actualidad, ¿puede servir para algo realmente una embajadora, a no ser que sea en Mónaco o sitios de esparcimiento parecidos? Cuando la señora Luce fué nombrada por U. S. A.,

Italia entera trinaba. Lo consideraba como un desprecio norteamericano. Las confidencias sobre la fogosidad de los italianos que hizo a la regocijada Prensa del país la secretaria de la embajadora, no las hace ni puede hacerlo jamás el secretario de un embajador, entre otras cosas por impedimento físico. El asunto del arsénico en el techo del dormitorio de la embajadora será verdad, pero son cosas que no sé por qué sólo le pasan a una mujer. Un hombre, si le pasan, se muere antes de contarlo.

La señora Golda Meir viste atrocemente, cosa incompatible, a mi modo de ver, con un puesto diplomático. Su primera misión importante fué la improvisada y precipitada visita que hizo al secretario de Estado norteamericano. Mal resultado. No consiguió nada, fué recibida tarde. Y, visto desde fuera, tuvo la inoportuna fogosidad femenina de hacer coincidir su no anunciada gestión en Norteamérica con un estrechamiento de relaciones de esta con los países árabes.

Queda la Kolontay. Fué una hermosa, elegante mujer, una princesa alegre e inteligente, pasada al comunismo, encargada de la compra de armas para los soviets en los países escandinavos. Ganada la revolución fué nombrada embajadora como recompensa, para mantenerla en su ambiente principesco y para que no estorbaba en Rusia. Su gestión no debió ser eficaz. Los países escandinavos, donde ella estuvo, tienen un fuerte socialismo, duro enemigo del comunismo, incapaz de pactar. En Méjico, el partido comunista está totalmente controlado, y aun explotado, por el Gobierno para sus fines, del mismo modo que hace Italia con el suyo.

La prueba de que las embajadoras comunistas no resultan está en que la U. R. S. S. no ha vuelto a nombrar ninguna. Ni siquiera en las recepciones tiene la mujer de un gobernante ruso, llámese Stalin o Kruschev, parte importante. Recuérdese, en cambio, la de la mujer de Tito, Jovanka, por no citar la de cualquier país occidental.

El materialismo marxista no se anda con nosotras en contemplaciones.

**EL DURO APRENDIZAJE FEMINISTA**

Se me dirá que tiro piedras contra mi propio tejado. No, hay cargos diplomáticos que puede tener una mujer. Ser cónsul, con gran generosidad y preocupación familiar que ha de tener un cónsul por sus compatriotas. Agregado cultural, caso Gabriela Mistral. Agregado sindical, ya que está demostrado que la mujer da buen resultado como aglutinante y propagandista político. Pero, ¿un agregado comercial o un embajador? Hum...

Cada vez que me dedico al cotarro con mis conocidas diplomáticas, que llevan, aunque a mis amigos les parezca mentira, la voz cantante en la charla, no tengo que hacer grandes esfuerzos para enterarme de cosas que sus respectivos maridos no dirían ja-

más. Una mujer jefe de Misión, hum...

Veremos el resultado que tiene la presente experiencia con la doctora Giovanna. El Gobierno austriaco la da categoría de ministro, pero no de embajadora.

En el fondo, las mejores embajadoras son reinas y princesas, porque visten mucho más al cargo y detrás de ellas hay siempre un hombre, o muchos hombres, que gobiernan.

De todos modos, aquí, la mujer austriaca, se ha ganado a conciencia su triunfo feminista. Puede ser diplomática. Pero también quita la nieve a paladas, durante el duro invierno, en la calle. Esto es peor que ser barrendero. También conduce tranvías y taxis, y vende periódicos envuelta en unas horribles capas amarillas, de anuncio. También, y esto es lo peor, trabaja como una negra en la oficina, en la fábrica, en la clínica, en la cátedra, en las duras faenas del servicio doméstico por horas, mientras el marido, en pantuflas, la espera en casa oyendo la radio. Frecuentemente, el trabajo de la mujer es más duro y agobiador que el del marido.

Ella se ha quedado con las manzanas duras y maduras del feminismo. ¿Vale la pena? ¿Compensa?

# ACERTADA GESTION DE ESPAÑA EL DECRETO DE 1921 SOBRE NACIONALIDAD NO SERA APLICADO MAS EN MARRUECOS

REBAT. (Servicio especial para PUEBLO).—Por intervención del embajador de España en Marruecos se ha dado fin a un problema que afectaba a todos los extranjeros, excepto los franceses, residentes en el Imperio jerifiano.

**EL DECRETO DE 1921 CONVERTIA EN FRANCISES A TODOS LOS NACIDOS EN LA ZONA DE FRANCIA**

Un decreto francés de 8 de noviembre de 1921, combinado con un Dahir que la Residencia pública en la misma fecha, dió como resultado que todos los extranjeros nacidos en la zona francesa pasaban a ser súbditos franceses. La colonia española era, en este caso, a los más afectados.

**A LOS VEINTE AÑOS SE PODIA ELEGIR NACIONALIDAD, PERO TAL DECISION CONSISTIA EN LOS DOCUMENTOS**

A los veinte años, según el mismo Decreto, la persona afectada por la disposición, podía elegir nacionalidad. Pero al renunciar a la nacionalidad francesa y elegir, por ejemplo, la de sus padres, procuraba a quienes lo hacían determinados perjuicios ya que se hacía constar en su documentación. Obligadas a convivir y a desenvolverse en contacto con los franceses de Marruecos, les ocasionaba serios inconvenientes. Optaban, pues, por continuar con la nacionalidad adquirida por decreto.

LA NUEVA SITUACION

El embajador español, Alcover y Sureda, cuando la nación marroquí alcanzó su independencia inició las primeras gestiones para terminar con esa situación. En una entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores, señor Balafrej, obtuvo la promesa de un resultado satisfactorio. Más tarde, después de una nueva entrevista, el ministro marroquí de Asuntos Exteriores hizo público un comunicado en el que ratificaba que el decreto francés de 1921 no sería aplicado en el Marruecos independiente.

## La bomba de Hiroshima sigue ocasionando víctimas

HIROSHIMA, 8. — Una mujer de cincuenta y un años de edad falleció la pasada noche en el Hospital Municipal de Hiroshima, como consecuencia de las lesiones sufridas por la explosión de la bomba atómica arrojada contra esta ciudad durante la segunda guerra mundial. Esta es la décimo víctima de aquella explosión en este año.

Los médicos japoneses han dicho que la señora moto Kmori falleció como consecuencia de una enfermedad de la sangre provocada por la radiactividad atómica. (Efe.)

# Craveiro Lopes en Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO, 8.—El Presidente de la República portuguesa, general Craveiro Lopes, ha llegado a Río de Janeiro a bordo del crucero brasileño «Almirante Barroso». En el muelle fué recibido por el Presidente Kubitschek, miembros del Gobierno, autoridades y personalidades.

El general Craveiro Lopes, después de recibir la bienvenida del mundo oficial brasileño, se trasladó en automóvil descubierto al palacio de Larangeiras, donde se hospedará durante su estancia en esta capital, siendo calurosamente aplaudido por una gran multitud que se había congregado en el trayecto para saludar al Presidente portugués. (Efe.)

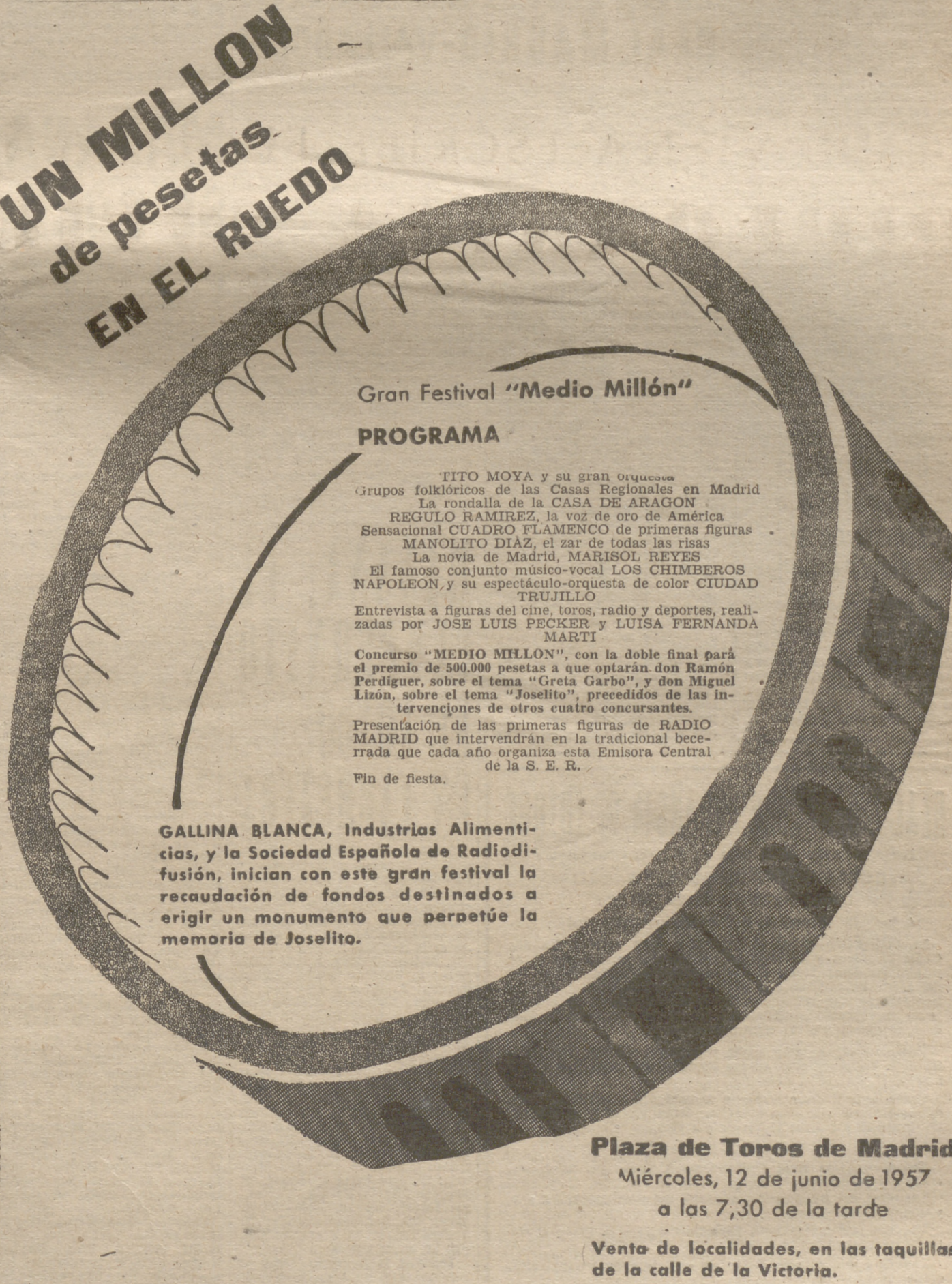
## FALLECEN LOS QUINTILLIZOS NEGROS

VILA DE JOAO BELO (Mozambique), 8. — Los quintillizos alumbrados ayer por una mujer nativa, han muerto, antes de cumplirse las veinticuatro horas de su nacimiento.

El director del Hospital Regional, donde se hallaban los recién nacidos, han declarado a la Prensa que el parto había sido prematuro.

El doctor Antonio Moreira, director del hospital, dijo que los niños "no tenían ninguna probabilidad de sobrevivir".

# UN MILLON de pesetas EN EL RUEDO



**Gran Festival "Medio Millón"**

**PROGRAMA**

TITO MOYA y su gran Orquesta  
 Grupos folklóricos de las Casas Regionales en Madrid  
 La rondalla de la CASA DE ARAGON  
 REGULO RAMIREZ, la voz de oro de América  
 Sensacional CUADRO FLAMENCO de primeras figuras  
 MANOLITO DIAZ, el zar de todas las risas  
 La novia de Madrid, MARISOL REYES  
 El famoso conjunto músico-vocal LOS CHIMBEROS  
 NAPOLEON y su espectáculo-orquesta de color CIUDAD TRUJILLO  
 Entrevista a figuras del cine, toros, radio y deportes, realizadas por JOSE LUIS PECKER y LUISA FERNANDA MARTI  
 Concurso "MEDIO MILLON", con la doble final para el premio de 500.000 pesetas a que optarán don Ramón Perdiguier, sobre el tema "Greta Garbo", y don Miguel Lizón, sobre el tema "Joselito", precedidos de las intervenciones de otros cuatro concursantes.  
 Presentación de las primeras figuras de RADIO MADRID que intervendrán en la tradicional becerrada que cada año organiza esta Emisora Central de la S. E. R.  
 Fin de fiesta.

**GALLINA BLANCA, Industrias Alimenticias, y la Sociedad Española de Radiodifusión, inician con este gran festival la recaudación de fondos destinados a erigir un monumento que perpetúe la memoria de Joselito.**

**Plaza de Toros de Madrid**  
 Miércoles, 12 de junio de 1957  
 a las 7,30 de la tarde

**Venta de localidades, en las taquillas de la calle de la Victoria.**

# HOY REGRESA EL EMBAJADOR DE LA ARGENTINA EN MADRID

## HA TRATADO CON ARAMBURU Y SUS MINISTROS DE LAS RELACIONES COMERCIALES CON ESPAÑA

BUENOS AIRES, 8.—Las relaciones comerciales y financieras hispanoargentinas han sido estudiadas en una reunión presidida por el Jefe del Estado, general Aramburu, y a la que asistieron el vicepresidente Rojas, ministros de los tres Ejércitos y de Hacienda y el embajador argentino en Madrid, contraalmirante Samuel Toranzo Calderón.

Al terminar la reunión, Grieger, ministro de Hacienda, indicó que, con motivo del próximo regreso a Madrid del embajador argentino, se había tratado de la reanudación de relaciones comerciales entre ambos países.

Por su parte, el contraalmirante Toranzo dijo que regresará a Madrid hoy, sábado, y señaló que allienta firmes esperanzas de lle-

gar a resultados satisfactorios en sus gestiones. (Efe.)

**PROYECTO DE CONSORCIO DE EMPRESAS ESPAÑOLAS PARA CONSTRUIR CENTRALES ELECTRICAS**

BUENOS AIRES, 8.—Ha comenzado el estudio de un proyecto para el establecimiento de un consorcio de Compañías españolas constructoras de centrales eléctricas en el valle del río Tujanay, en la provincia de Mendoza.

El ofrecimiento fué hecho hace un año, y se cree que el pago se haría con los fondos debidos por España a Argentina bajo el protocolo Franco-Perón de 1947, que parece ascenden a 2.000 millones de pesos. (Efe.)

CLARIN

Madrid, sábado 8 de junio de 1957.



# DEPORTES

## ANTE LA II JORNADA DE SEMIFINALES DE LA COPA DEL GENERALISIMO

### Pronóstico de victoria valenciana pero sin eliminar al Español..., y paseo "civil" del Barcelona ante la Real

El pronóstico de los partidos lo concretamos así:

BARCELONA-REAL SOCIEDAD, victoria del Barcelona por cuatro goles.

VALENCIA-ESPAÑOL, triunfo del Valencia por un gol.

El partido de Las Cortes empieza con un 5-1 a favor del Barcelona, que anula el interés por el resultado de este segundo partido, aunque el buen juego del equipo azulgrana pueda salvar la diversión del público con el regalo de otra bella actuación enfocada a otros cinco goles. La eliminatoria está decidida, y el partido será un puro trámite, más amistoso que campeonil, porque el once guipuzcoano estará resignado a cumplir su papel de víctima. Las bajas de Biosca, Kubala y Suárez no afectan a un cuadro que tiene suplentes de calidad. De las dos semifinales, hay una, pues, totalmente resuelta ya. La otra, la de Mestalla, está, en cambio, entera, porque el 1-0 que lleva el Español es muy pequeña ventaja y debe producirse algún gol valenciano, por lo que la solución española ha de estar en marcar algún gol también para no salir eliminado de Valencia. La baja de Mañó en la delantera blanca es importante handicap en contra de la probabilidad mayor del Valencia; por eso, lo más probable es que se produzca el triunfo levantino por un gol, que habría de dar ocasión a un tercer partido, que se jugaría en Madrid.

La expectación por el resultado de Mestalla reside tanto en la incertidumbre por saber quién será finalista como en la calidad de juego que exhiba el vencedor, para así aproximarse a la maestría actual del Barcelona.

La Copa del Generalísimo de este año es la más "dulce" de la historia de los Campeonatos de España, antes apasionados y vio-

lentos y ahora tranquilos y pacíficos en una grata diplomacia y hermandad deportiva regional. No ha salido un solo nervio en

partidos trascendentales. Mestalla puede ser una excepción mañana... GILERA

## Y todos los días UN NOMBRE

### Hoy, a las ocho, REAL MADRID-VALLADOLID

Se ha ido el fútbol oficial, pero queda el fútbol amistoso. La afirmación, que a finales de temporada suele decir con poquita sinceridad que ya está harta de tanto fútbol, ahora, al desaparecer aquél, confiesa en los días festivos:

—¿A dónde diablos iré yo esta tarde?

Y es que el fútbol es ya costumbre arraigada. Dicen bien en Baviera sus asiduos:

—Lo malo del verano, para los que, por el trabajo no podemos ir de verano, es que a ver de qué había y discute uno.

¿Hay exageración? No; es la verdad. El Madrid, por eso, ha tenido la genial idea de iluminar el Bernabéu, que soluciona el problema del fútbol, porque éste, en estos meses, lo único que tiene de incómodo es el calor. Al poder hacer fútbol por la noche se resuelve la cuestión de la incomodidad, y el aficionado, aunque no con tanta pasión, ya que no hay nada como la rabia de perder los puntos o la satisfacción de ganarlos, halla, por lo menos, motivo suficiente para poder seguir hablando del tema más popular: el fútbol.

Hoy, a las ocho, podríamos decir, presentación del Valladolid. Al Valladolid se le brinda hoy el honor de la inauguración de la instalación luminotécnica del Bernabéu; hasta ahora no había jugado en el Bernabéu ningún equipo español. Habrá gente, entre otras razones, porque el Madrid ha despachado bastantes localidades y también porque el sábado es buen día para fútbol. Hay gente que acaba el trabajo a las siete pasadas. ¿Alcanza el cine?, no. Además, que el verdadero aficionado prefiere el fútbol.

El Madrid presenta el siguiente equipo: Berasaluce (Visa); Alvarez, Oliva, Navarro; Trujillo, Suter; Castaño, Olsen, Pérez Pajá, Paz y Molowny. Reservas: Atien-

za, Becerra, Poncela y Casado. Son novedades Paz y Trujillo, que en jugado toda la temporada, en calidad de cedidos, en el Córdoba. Llegaron a Madrid ayer y han dicho:

—En Córdoba hemos hecho buena campaña. Ahora queremos probar suerte en el Madrid, que es nuestra meta.

—¿Vuestra esperanza?

—Quedar en el Madrid en la próxima temporada. Sería, para nosotros, signo de valer y porvenir.

Por su parte, el Valladolid trae "cinco"erte, el titular. Todo indica, pues, que este final de sábado puede resultar grato y entretenido.

JUNIORS

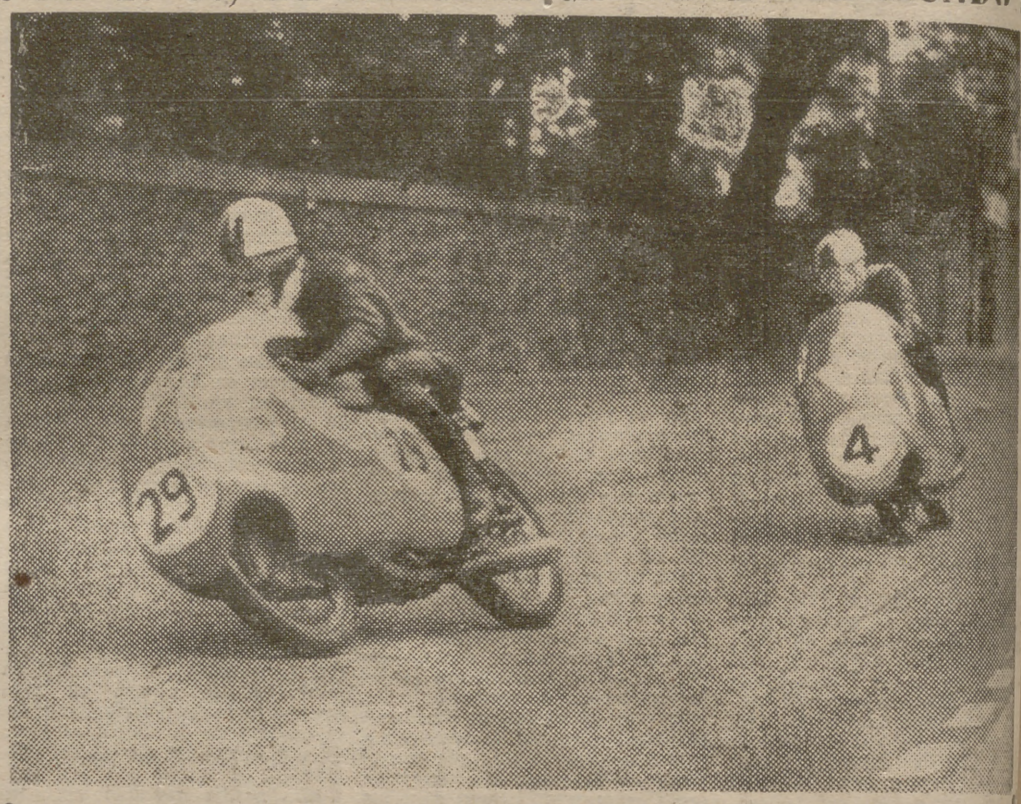
## MAÑANA, EL CAMPEONATO DE FONDO EN CARRETERA

BILBAO, 7.—Mañana se realizará en Durango el precintaje de las bicicletas de los corredores que han de participar en la LVI edición del Campeonato nacional de fondo en carretera. La lista de seleccionados con sus dorsales es la siguiente:

- 1, Antonio Ferraz, actual campeón; 2, Federico Martín Bahamontes; 3, Antonio Suárez; 4, Fernando Manzanegre; 5, Emilio Herranz; 6, Raúl Motos; 7, Jesús Loroño; 8, Carmelo Morales; 9, Antonio Barutia; 10, Cosme Barutia; 11, Benigno Aspuru; 12, Carlos Pérez; 13, Miguel Pacheco; 14, Vicente Iturat; 15, Francisco Moreno; 16, Juan Campillo; 17, José Escolano; 18, Adolfo Cruz; 19, Miguel Bover; 20, Antonio Karmany; 21, René Marigil; 22, Horacio Vidaurreta; 23, Antonio Jiménez Quiles; 24, Santiago Mostajo; 25, José Pérez Lasheras; 26, Manuel Martín Piñero; 27, Ángel Rodríguez; 28, José García Mazo; 29, Salvador Botella; 30, Andrés Trobat; 31, Francisco Masip; 32, Juan Escóla.

Todavía falta algún campeón regional, que hará su inscripción en vísperas del comienzo de la carrera. (Alfil.)

## EL T. T., LA PRIMERA CARRERA DEL MUNDO



El T. T., como se conoce en el mundo al Tourists Trophy, la prueba motociclista más importante del mundo, celebrada en la isla de Man, ha tenido un éxito rebosante, y de ella queremos traer aquí un detalle gráfico, como lo es el paso de Sandorf (vencedor con "Mondial" en 250 c. c.) por un lugar del recorrido, seguido de Sammy Miller, que se clasificó el quinto. El vencedor absoluto del T. T. ha sido el escocés Bob McIntyre, sobre "Gilera". La carrera, en la que tomaron parte setenta y dos de los más destacados motoristas del mundo, ha tenido su nota trágica con la muerte del corredor inglés F. Salt, que se estrelló al tomar una curva con su "B. S. A." en la carrera de los 500. (Foto Nemes-Keystone.)

## MAÑANA, EN EL HIPODROMO SE CORRE EL DERBY ESPAÑOL

Es la reunión de mañana en el Hipódromo de la Zarzuela una de las de mayor interés clásico del calendario hípico madrileño, puesto que en ella se disputa la prueba cumbre para los caballos y yeguas de la generación de tres años, el Premio de Villapadierna o Derby.

Pero si todos los años la carrera ha tenido un extraordinario aliciente, ahora la expectación sube de punto al encontrarse por primera vez en plenitud de facultades los tres ases de la pista madrileña. Efectivamente, el trio compuesto por Maypole Dancer, Roque Nublo y Sultan el Yago acapara las miradas de los aficionados, que mañana, gane quien gane, esperan presenciar un duelo de antología.

El programa completo para la reunión y nuestros pronósticos son los siguientes:

Premio Ipintza (16.000 pesetas, 900 metros).—Fleming (56), Jiménez; Tergoy (56), Carrasco; Cranora (54), P. Hernández; Lassie (54), A. Diez. Designamos: CRANORA y FLEMING.

Gran Premio Fernando Primo de Rivera (civil-militar, lisa, handicap, 20.000 pesetas, 2.400 metros).—Pinky (78), teniente Cavanillas; Misha (75), señor Chico de Guzmán; Abracalan (72), duque de Alburquerque; Rebato (70), capitán A. de Lara; Berlina (66), teniente Silva; Calixta (62), señor Fernández Durán; Rojandina (57), capitán Ribas. Designamos: ABRACALAN y ROJANDINA.

Premio Le Friand (venta, 13.500 pesetas, 1.600 metros).— Julieta (53), Gallardo; Styra (56), Méndez; Fin de Serie (49), Figueroa; Marca (52), Jiménez; Jata (45), A. Ceca; Tanara (50), Caron; Als (49), Balcones; Casandra (49), Beguiristain; Ayala (43), Barderas; Sandifuca (48), X.; Zalacain (43), Esteban; Lucky Night (42), R. Martín. Designamos: LUCKY NIGHT, JULIETA y ZALACAIN.

Premio Larrikin (handicap, 20.000 pesetas, 2.400 metros).—Rápaz (62), Méndez; Assarino (59), Perelli; Canela (55), C. Diez; Apa Noya (55), P. Hernández; La Abandonada (54), G. Avila; Black Munibe (53), Jiménez; Batalee (52), X.; Fátima (49), Thomas; Traviesa (47), Balcones; Isabelle III (42), Barderas; Ventisquero II (44), Beguiristain. Designamos: ASSARINO, CANELA y RAPAZ.

Premio Villapadierna (Derby, 55.000 pesetas, 2.400 metros).—Camotí (57), A. Diez; Maypole Dancer (57), P. Hernández; Roque Nublo (57), Chavarrias; Solimán (57), Perelli; Sultan el Yago (57), Polo; Urgull (57), C.

Gallardo; Samareya (55), Beguiristain. Designamos: SULTAN EL YAGO y ROQUE NUBLO.

Premio Premontre (handicap, 16.000 pesetas, 2.200 metros).—Rendez Vous (62), P. Hernández; Trefle Incarnat (57), Gallardo; Leda (58), X.; Labrador II (58), Jiménez; Sorrento II (57), Beguiristain; La Serena (57), A. Filca (54), S. Polo; Salvana Caron; Sandunga (55), Méndez; Diyal (55), C. Diez; Alerta; A. Hernández; Farina (48), Balcones; Layda (51), X.; Iruña; Balcones. Designamos: DIYAL, LAYDA y SORRENTO II.

## REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

### COPA LATINA 1957

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU  
JUEVES 20 DE JUNIO DE 1957  
A LAS 6,15 DE LA TARDE

A. S. Saint Etienne-S. Lisboa e Benfica  
A LAS 8 DE LA NOCHE

A. C. Milano - Real Madrid C. F.  
DOMINGO 23 DE JUNIO DE 1957  
6,15 tarde, partido para el tercer puesto  
8 noche, final de la Copa Latina

VENTA DE LOCALIDADES A SOCIOS Y ABONADOS DEL REAL MADRID

De acuerdo con el Real Madrid, se dispone una venta anticipada para las dos jornadas conjuntamente, en la siguiente forma:

Abonados, en su número total: Taquillas del Club, domingo 16, de diez a dos, y lunes 17 y martes 18, de diez a diez. Socios de pie, en su número total: Para las dos jornadas también, en Palos de Moguer y Estadio Bernabéu, de cinco a diez, el lunes y martes.

SOCIOS Y ABONADOS DEL ATLETICO

Un cupo será puesto a disposición de los socios y abonados del Atlético para las dos jornadas, y se despachará, mientras alcance, en las taquillas de Barceló, el lunes 17 y martes 18, de siete a diez.

VENTA ANTICIPADA AL PUBLICO

Para mayor facilidad del público en general, se venderán las entradas para las dos jornadas en las taquillas de la Federación el lunes 17 y martes 18, de diez a una y de cinco a nueve.

VENTA NORMAL

Para una o las dos jornadas, indistintamente, se expendrán localidades al público en las taquillas y días siguientes:

Taquillas de la Federación (Alberto Bosch, 13): Miércoles 19, de diez a una y de cinco a nueve; jueves 20, de diez a una; viernes 21 y sábado 22, de diez a una y de cinco a nueve; domingo 23, de diez a una.

Taquillas del R. Madrid (Alfonso XI, 6): Miércoles 19, de seis a nueve; jueves 20, de diez a una; viernes 21 y sábado 22, de seis a nueve; domingo 23, de diez a una. De pie, en Palos de Moguer, los mismos días y horas.

Taquillas del Atlético (Barceló): Miércoles 19, de siete a diez; viernes 21 y sábado 22, de siete a diez. Taquillas del Estadio Bernabéu: Jueves 20 y domingo 23, a partir de las cuatro treinta de la tarde.

## Despedida de solteros de cuatro jugadores del Atlético de Bilbao

BILBAO, 7.—Se han reunido hoy en una comida, para celebrar su despedida de solteros, los jugadores del Atlético Arieta, Canito, Izaguirre y Arceche. Han sido invitados todos los jugadores del club, el entrenador, señor Daucek, y numerosos amigos. (Alfil.)

## REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

Partidos finales de la Copa de S. E. el Generalísimo

### ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

DOMINGO 16 DE JUNIO DE 1957

A las 6,15 (Juveniles) y 8 noche (profesionales)

La Federación Española entrega a cada uno de los dos Clubs finalistas y el Club propietario del terreno donde se juegan los dos partidos el cupo reglamentario del 15 por 100 del aforo, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 175 del Reglamento. Los dos Clubs finalistas expendrán su billeteaje en sus respectivas ciudades, y en cuanto a la venta en Madrid, se ajustará a las siguientes normas:

Venta anticipada a los socios y abonados del Real Madrid.—Su cupo reglamentario, en las taquillas del Club, lunes 10 y martes 11, de seis a nueve.

Venta anticipada a socios y abonados del Atlético.—Cupo extraordinario para esta atención: taquillas del Club (Barceló), lunes 10 y martes 11, de siete a diez.

VENTA AL PUBLICO

Taquillas de la Real Federación.—A partir del miércoles, de 10 a 1 y de 6 a 9. Domingo 16, de 10 a 1.

Taquillas del R. Madrid.—A partir del miércoles, de 6 a 9, y domingo, de 10 a 1.

Taquillas del Atlético.—A partir del miércoles, hasta el sábado, de 7 a 10.

Taquillas del Estadio Bernabéu.—El día de los partidos, desde las 4,30.





El corredor italiano Nencini

# NENCINI, pese a tres pinchazos, RESISTE EL ATAQUE FRANCES EN LOS DOLOMITAS

## Arrastrado por Gaul, dió alcance en el alto de la Gobbera a Bobet y otros tres fugados EL LUXEMBURGUES SE IMPUSO EN LA META DE LEVICO TERME

**L**EVICO TERME, 7.—La salida de la decimovena etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, Trento-Levico Terme, de 199 kilómetros, última de montaña, fué dada a las once de la mañana, partiendo ochenta y tres corredores que aún continúan en ruta, y, en nutrido pelotón, cubrieron treinta y ocho kilómetros, o sea hasta Ora, pero a partir de entonces, haciendo su aparición las primeras rampas del «coll» de San Lugano, empezaron a producirse intentos de escapada y disgregaciones en el grupo, formándose una delantera integrada por el «maillot» rosa,

Nencini, Louis Bobet, Geminiani, Barbotin, Gaul, Baldini, Defilippis e Impanis, atacando así la escalada del «coll», pero, después de siete kilómetros de ascensión, Defilippis y Baldini pierden contacto, y a cinco kilómetros de la cima los seis escapados habían logrado 55 segundos de ventaja sobre Wagtmans y Baldini; 1,15 respecto a Bobet, 1,30 de Nolten, 1,50 de Janssen y Le Ber y 2,25 sobre el pelotón. En la cúspide (a 1.101 metros de altura), Geminiani cruzó primero, seguido de Louis Bobet, Nencini, Barbotin, Gaul e Impanis, haciéndolo después Baldini y Wagtmans, a 1,55 minutos; Defilippis, Janssen, Le Ber y Nolten, a 3, y el grupo, a 4,40, figurando entre los primeros del mismo el español Poblet con sus compañeros de equipo. La extensa planicie en la cumbre del «coll» de Rolle, segundo puntuable de la jornada, permitió a Baldini y Wagtmans unirse a la vanguardia, coincidiendo esta conjunción con el ataque a la subida de la montaña, en cuyas cumbres lueve y graniza torrencialmente. En el esfuerzo, Wagtmans y Barbotin quedan rezagados, y de nuevo los seis líderes se destacan, subiendo a fuerte tren. En la cima, Nencini pasa primero, seguido de Louis Bobet, Baldini, Geminiani, Gaul e Impanis, Barbotin lo hizo a 50 segundos; Wagtmans, a 55; Janssen, Le Ber, Defilippis y Nolten, a 6,10; Moser, Rolland, Zamboni, De Groot y Grassi, a 8,10, y Poblet, tirando del pelotón, a 8,15. En el descenso, efectuado bajo una lluvia fuerte y sobre tierra extremadamente resbaladiza, Nencini pinchó, y, después de cambiar rápidamente de rueda, logró acercarse a los fugitivos, pero de nuevo quedó rezagado, por dos nuevos pinchazos. En la vanguardia seguía la lucha, y en ella, Bobet, Geminiani, Baldini e Impanis consiguen despegarse, rezagando a Gaul, que también sufrió pinchazo y que efectúa el descenso con prudencia. En Primiero, a 117 kilómetros de la salida, los cuatro hombres de cabeza llevan 1,09 minutos sobre Gaul y Nencini; 4,43, sobre Wagtmans y Barbotin, momento en el cual, Louis Bobet era virtualmente «maillot» rosa; pero en el «coll» de La Gobbera, Gaul y Nencini consiguen dar alcance a los fugitivos, y, en consecuencia, los seis hombres, juntos, atacan el «coll» del Brocon, última dificultad de la etapa. En la escalada, Nencini, Gaul y Bobet se vigilaban estrechamente, y después de 22 kilómetros, Impanis se retrasa, y Geminiani también pierde contacto. En la cúspide (1.616 metros), a 53 kilómetros de la meta de llegada, Gaul cruza primero, seguido de Bobet, Baldini y Nencini, haciéndolo Geminiani, a 25 segundos; Impanis, a 1,50 minutos, y Wagtmans, a 6,30 minutos. Impanis pinchó en el descenso, pero reparando casi inmediatamente, consigue alcanzar al grupo de cabeza, en Castello Tessino, a 164 kilómetros de la partida. En los últimos kilómetros no se producen cambios de importancia, y Gaul consigue triunfar en Levico Terme, seguido de Geminiani, Louis Bobet, Baldini, Nencini e Impanis. Abano Terme, cuyo recorrido presentó Janssen, haciéndolo después Poblet, Rolland, Grassi y Wagtmans.

Mañana se correrá la vigésima y penúltima etapa, de 157 kilómetros, entre Levico Terme y Abano Terme, cuya recorrido presenta algunos desniveles en los 70 primeros kilómetros, pero el resto es completamente llano hasta la meta. (Mencheta.)

**DECIMONOVENA ETAPA, TRENTO - LEVICO TERME (199 Km.)**  
1, Gaul, Luxemburgo, 6 h. 13 m. 52 s. (media: 31-936); 2, Geminiani, Francia, 6-13-57; 3, Louis Bobet, Francia, 6-13-59; 4, Baldini, Italia, idem; 5, Nencini, Ita-

lia, idem; 6, Impanis, Bélgica, 6-14-1; 7, Janssens, Bélgica, 6-21-11; 8, Moser, Italia, 6-22-10; 9, Poblet, España, idem; 10, Rolland, Francia, idem; 11, Grassi, Italia, 6-22-13; 12, Wagtmans, Holanda, 6-22-17; 13, Fallarini, Italia, 6-23-23; 14, Pellegrini, Italia, 6-23-23; 15, Tosatto, Italia, 6-23-52; 16, Company, España, idem; 17, Astrua, Italia, idem; 18, Sabadín, Italia, 6-25-58; 19, Uliana, Italia, 6-29-31; 20, Lebert, Francia, idem.

Los demás españoles se clasificaron así: 60, Serra, 6-37-41; 65, Galdeano, 6-39-43; 78, Bernardo Ruiz, 6-48-0.

En el curso de esta etapa han abandonado los corredores Defilippis y Benedetti.

LA GENERAL  
1, Nencini, 92-57-33; 2, Louis Bobet, 92-57-52; 3, Baldini, 93-3-32; 4, Gaul, 93-5-4; 5, Geminiani, 93-15-1; 6, POBLET, 93-17-22; 7, Impanis, 93-18-39; 8, Fornara, 93-21-49; 9, Wagtmans, 93-22-12; 10, Rolland, 93-25-2; 11, Fabri, 93-25-56; 12, Moser, 93-26-18; 31, COMPANY Y, 94-8-1; 55, BERNARDO RUIZ, 94-46-34; 63, GALDEANO, 94-53-36; 70, SERRA, 95-10-58.

PREMIO DE LA MONTANA  
1, Geminiani, 56 puntos; 2, Gaul, 38; 3, Louis Bobet, 33; 4, Miguel Poblet, 25; 5, Nencini, 20; 6, Baldini, 19; 7, Carlesi, 15; 8, Botecchia, 13; 9, Sabbadini, 10; 10, Rolland, 7.

# EN GANTE NO HAY ENTRADAS PARA VER AL REAL MADRID

## Que sacará su alineación titular con SANTAMARIA en el segundo tiempo

**G**ANTE, 7.—Los directivos de la Gantoise Football Club han manifestado hoy que las localidades para el partido contra el Real Madrid se han agotado. La entrada de tribuna vale 150 francos belgas, y esta mañana han sido revendidas muchas de ellas por 200 francos. Se espera que antes del encuentro fijado para las cinco de la tarde de mañana, los precios se elevarán bastante. El Real Madrid ha realizado un ligero entrenamiento esta tarde. Inmediatamente después realizó una excursión por los alrededores de la ciudad. Asistirá después a una recepción que dará el equipo local a última hora de la tarde. El equipo que ha sido facilitado esta tarde lo forman los siguientes jugadores: Alonso; Torres, Lesmes; Muñoz, Marquitos, Zárraga; Kopa, Mateos, Di Stefano, Rial, Gento. Se dice que su nuevo jugador Santamaría sustituirá a otro en el segundo tiempo. El terreno de juego se presenta en condiciones ideales, aunque se ha endurecido un poco por el sol fuerte que ha brillado durante la semana. El aforo del campo de La Gantoise es de 25.000 espectadores, pero se cree que acudirán algunos miles más de aficionados. El Real Madrid recibirá por este partido 750.000 francos belgas, más 250.000 francos por los gastos de viaje y estancia. El partido será dirigido por el árbitro belga Jean Versijp. (Alf.)

**ESTADIO SANTIAGO BERNABEU**  
Esta tarde, a las OCHO Y MEDIA  
**PARTIDO AMISTOSO**  
**REAL VALLADOLID DEPORTIVO - REAL MADRID C. de F.**  
ESTE ENCUENTRO NO ES DE ABONO  
**VENTA DE LOCALIDADES.**—Hoy, de once a dos, en Alfonso XI, 6, y desde las siete de la tarde en el Estadio.  
**SOCIOS, CARNET Y RECIBO CORRIENTE**  
Las puertas de campo se abrirán a las siete de la tarde

**Estadio Metropolitano**  
Domingo día 9 de junio, a las SEIS de la tarde  
**C. A. OSASUNA - CLUB ATLETICO MADRID**  
**PARTIDO AMISTOSO**  
**VENTA DE LOCALIDADES.**—Taquillas del Club en la calle de Barceló, el sábado, de SEIS A NUEVE de la tarde, y el domingo, día del partido, de DIEZ a UNA Y MEDIA. Por la tarde, en las taquillas del Estadio, desde las CUATRO.  
Asientos sin numerar para el público..... 25 ptas.  
Asientos sin numerar para socios del Club..... 10 »  
Entradas de fondo..... 10 »  
Señores socios, carnet con recibo de junio o tarjeta anual corriente

**CLUB ATLETICO DE MADRID**  
**RENOVACION DE ABONOS**  
A partir de hoy queda abierta, hasta el 11 de julio próximo inclusive, la renovación de abonos de toda clase de localidades para la temporada de 1957-1958, en las oficinas del Club (calle Barquillo, número 22), durante las horas de SEIS de la tarde a DIEZ de la noche, los días laborables. Pasado el 11 de julio, se entenderá que los titulares de abono de esta temporada que no lo hayan renovado para la próxima renuncian su derecho a hacerlo, y, en consecuencia, se dispondrá libremente de las localidades respectivas. Durante los mismos días y horas se expedirán los nuevos abonos para socios y al portador, correspondientes a localidades que no hayan estado abonadas la temporada actual. Las normas que regirán la renovación, así como la expedición de abonos nuevos, están contenidas en circular que se facilitará a quien la solicite en el domicilio social del Club, durante los días laborables, en horas de diez a trece y de diecinueve a veintidós.

**ESTADIO de VALLECAS**  
Mañana, domingo, día 9, a las seis de la tarde  
**CAMPEONATO SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)**  
**C. D. LOGROÑES-A. D. RAYO VALLECANO**  
Ventr. de localidades: en los sitios de costumbre

# GAUL se felicita de haber contribuido al fracaso de BOBET LAS RELACIONES ENTRE AMBOS SON TIRANTES

**L**EVICO TERME, 7.—A pesar de una gran carrera, Louis Bobet no ha podido sacar la diferencia de diecinueve segundos que le separan del italiano Nencini. «Me he batido durante toda la etapa, pero no he conseguido nada», ha declarado el campeón francés. «Sin embargo, continuó, es necesario reconocer que Nencini es uno de los mejores campeones, al que no hemos podido dejar en esos «coll» que no eran demasiado duros. Creímos, en el «coll» de San Lugano, cuando se encontraba separado de sus compañeros de equipo que nos sería posible dejarle atrás. Pero nuestra esperanza fué vana.» Es verdad que Gaul, que achacaba a Bobet la responsabilidad de su desgracia de ayer, se convirtió en aliado de Nencini, al que condujo hasta el pelotón de cabeza, cuando el italiano se retrasó en el descanso del «coll» de Rolle. «Charlie Gaul ha ganado la etapa, pero, sobre todo, ha impedido a Bobet tomar el «maillot» rosa. Las relaciones entre estos dos corredores son un poco tirantes hoy, en el curso de la etapa, Gaul ha dirigido a Bobet reproches con motivo de su actitud en la de ayer. Poco después de haber franqueado la línea de llegada, el luxemburgués se felicitaba de haber contribuido al fracaso del plano de Bobet. (Mencheta.)

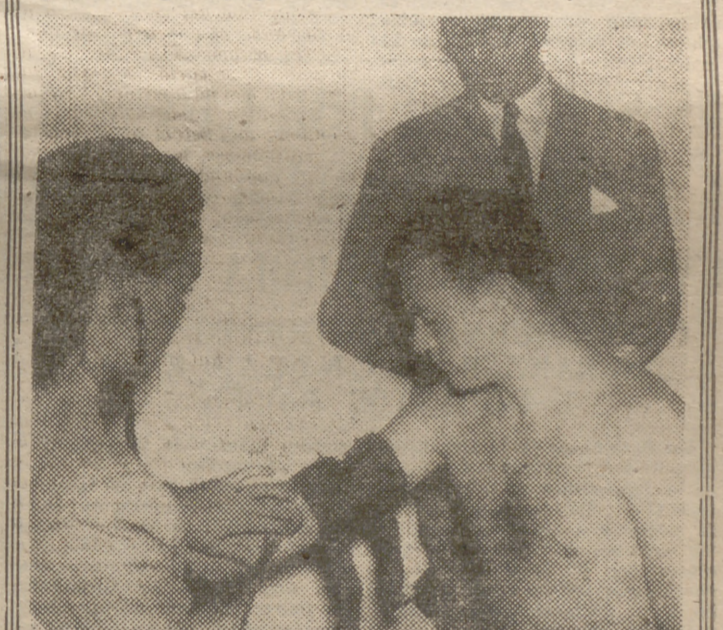
Madrid, sábado 8 de junio de 1957.

# LA OPINIÓN

de Pedro ESCARTIN

## DI STEFANO Y SU FUTBOL

### ¿Va a seguir jugando así la otra temporada?



**F**STAMOS todos conformes en que Alfredo Di Stefano es uno de los jugadores más geniales que pasaron por el deporte del fútbol. Lo tiene todo: talento, control de pelota, sentido del pase, colocación, apoyo a la jugada, criterio colectivo... y es un profesional corazón de amateur. Pero no podemos engañarnos, y hay que mirar la partida de nacimiento del gran jugador madridista, sus años, que a nadie perdonan, y los que hayan seguido paso a paso los partidos del internacional del Madrid se darán cuenta que el tiempo comienza a avisar... A nadie extraña que este fenómeno del fútbol, cuando acaba de cumplir los treinta y un años, no pueda seguir haciendo ese fútbol agotador que hoy le vemos, y donde arranca del área enemiga una y otra vez para estar siempre por zona de tiro en el momento oportuno. El enseñó a quienes lo necesitaban que puede el delantero centro colocarse en el área propia y terminar goleador máximo, teoría revolucionaria del centro delantero «vagabundo», que, sin ser nueva, encontró en Di Stefano el maestro en su demostración práctica. ¡¡Gran fútbol el suyo!! Nosotros, que si de algo podemos alardear en esta vida es de estar viendo fútbol internacional hace muchos años, jamás encontramos un delantero tan completo, pero el Madrid debe pensar que Di Stefano no puede seguir jugando como lo hace. Cuando él vino con Millonarios, entonces más veloz, como es lógico, era la auténtica saeta, que se infiltraba por todos sitios y aparecía en cualquier parte de la zona libre en las líneas de apoyo del Madrid. Fué una exhibición. Pero, lentamente y como resulta lógico, Alfredo Di Stefano dice que su resistencia y rendimiento viven estrechamente unidos a la edad, y de ahí que los técnicos del campeón de Europa tengan que pensar en un fútbol menos incómodo para su genial jugador. ¿No se hace así? ¿Pretenden continuar jugando lo mismo? Pues Di Stefano se quemará dos o tres años antes que si le dieran tarea menos combativa, pero donde su gran talento futbolístico y capacidad de juego ayuden al fútbol de equipo. En ningún deporte se puede ir contra el hecho natural, es imposible, y éste dice en la actualidad que Di Stefano precisa tarea más adecuada e inteligente, porque la resistencia humana, por mucha afición que se tenga, termina por mandar con criterio realista. Ha sido el mejor fichaje del club de Santiago Bernabéu; un cateórico de maestros, pero no precipitemos su final. Ha llegado el momento de preparar, que suponemos no ocurrirá los ojos a una realidad que vemos todos.



# Los aficionados a peces de acuario se unen en sociedad

## LA ALIMENTACION PARA LOS PECES HAY QUE BUSCARLA, PERSONALMENTE, EN LA CASA DE CAMPO SE CAMBIAN ESPECIES

**S**ORPRENDENTE anuncio publicado en un periódico madrileño:

«Africanos a peces de acuario. Para relacionarlos con otros aficionados, reuniones cafetería Niágara, plaza Santo Domingo, todos los jueves, ocho tarde.»

Efectivamente, el día y el lugar indicados por el anuncio—un poco más tarde—es punto de cita de varios aficionados madrileños que componen la recién autorizada Sociedad Española de Acuariófilos, dieciocho miembros de las más distintas profesiones, a los que les une el común denominador de los «acuarios» en su casa. No un acuario ni dos, sino hasta catorce, llegan a tener, como en el caso del vicepresidente, señor Lidner, de nacionalidad alemana.

—La señora Ruspoli impulsora de la idea, tiene once. Es una antigua aficionada, que empezó hacia 1934, en Shanghai. Y el presidente, señor Gómez Jordán, que es jefe de la Telefónica, cuenta con doce de estos acuarios.

En todos ellos viven y se crían peces de agua fría.

—Es una tarea muy entretenida—nos explica el señor Ruspoli, secretario—. La reproducción nos plantea difíciles problemas de tratamiento. Hay peces que nacen vivos de las hembras. Esos son los más sencillos de cuidar. Pero los que hacen nidos y ponen sus huevos, exigen un tratamiento muy delicado y especial. En otros casos, es el macho quien cuida de las crías y entonces hay que apartar a la hembra para que no las destruya... En fin, una infinita variedad de conocimientos que hay que poseer—para llegar a aficionado activo.

También la alimentación plantea sus papeletas. En el caso de los animales llamados domésticos, no hay que pensar mucho. Pero el pez de acuario, convertido en doméstico por su cautividad, es exigente en sus comidas, comidas que no es probable hallar en el

mercado. Sólo el «bifex», una especie de gusano que resulta un bocado delicioso para los animales acuáticos, es posible adquirirlo en Barcelona. Las larvas de mosquito y las pulgas de agua no queda más remedio que ir a buscarlas a lugares donde haya agua estancada, tal como una pequeña charca que existe en la Casa de Campo.

—Allí nos tendría usted que ver con un cazamariposas de malla muy tupida... Y lo malo es que hay veces que las pulgas, sin motivo justificado, emigran.

Además de esta parte de la alimentación, los peces de acuario requieren la «seca», fácil de adquirir en Alemania, Francia e Italia pero que los aficionados españoles han de fabricar por sí mismos.

Preguntamos por las satisfacciones que proporcionan tantos trabajos.

—Cada uno encuentra las suyas, y a todos nos brinda un curioso estudio de la Naturaleza. A veces también, si se trata de especies grandes, es posible llegar a amaestrarlos y a que conozcan a su dueño. Y los más acuden a la llamada de la comida. ¡Es apasionante, de verdad!

Hablamos ya de sus semanales reuniones. Estas tienen por objeto cambiar impresiones, aprender los unos de los otros... y cambiarse las especies.

—Ahora empezamos a entrar en contacto con otras sociedades extranjeras, y tenemos un ambicioso programa a desarrollar. Ojalá todos los españoles se convirtieran en aficionados a peces de acuario, una de las aficiones más inofensivas y apasionantes que se pueden contraer.

Y allí se quedan tres militares—uno de tierra, otro de mar y otro de aire—, un médico, un abogado, un estudiante de Derecho, un jefe de la Telefónica...

D. T. NAVARRO

# ES SUGERIDA POR LA F.A.O. LA CREACION DE UNA UNIVERSIDAD AGRICOLA MUNDIAL

## CONTRIBUIRÍA AL FOMENTO DE LAS ENSEÑANZAS TÉCNICAS EN LOS DISTINTOS PAISES

En el Consejo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (F. A. O.), se ha pedido que se estimule a los Gobiernos de las naciones miembros para que establezcan un fondo común de enseñanzas técnicas que contribuya a mejorar los servicios agrícolas.

El Consejo aprobó un informe sobre lo conseguido hasta ahora y la línea a seguir con el fin de coordinar la política y los pro-

gramas futuros de la agricultura de cada país.

Se recomienda que los Gobiernos presten su cooperación en el establecimiento de un colegio agrícola o una Universidad que serviría a un grupo de países o a toda una región. Análogamente, los países vecinos podrían crear departamentos, para instruir al personal en los métodos más modernos de programación y distribución agrícolas.

# EL DRAMA de la FAMILIA

RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Al señor Coudray se le murió un sobrino en Versalles. Conocemos después a los Lamotte, que vendieron su finca "El Zarzal" a los Desrües. Se afirmaba que la señora Lamotte había cobrado su importe y se había ido de viaje con su hijo. La Policía descubre el doble crimen.



**61** Exhumado el cadáver de Enrique Beauprés, pudo identificarse por parientes y amigos que se trataba de los restos del joven Lamotte. La ropa que había en el ataúd tenía las marcas e iniciales de su nombre y apellido. Ante la presencia de su víctima, Desrües no pudo disimular su emoción:

—¡Os juro que soy inocente de esta muerte! Quise ocultar su desgraciado fallecimiento a la madre. Se agravó repentinamente y murió, a pesar de todos mis cuidados...

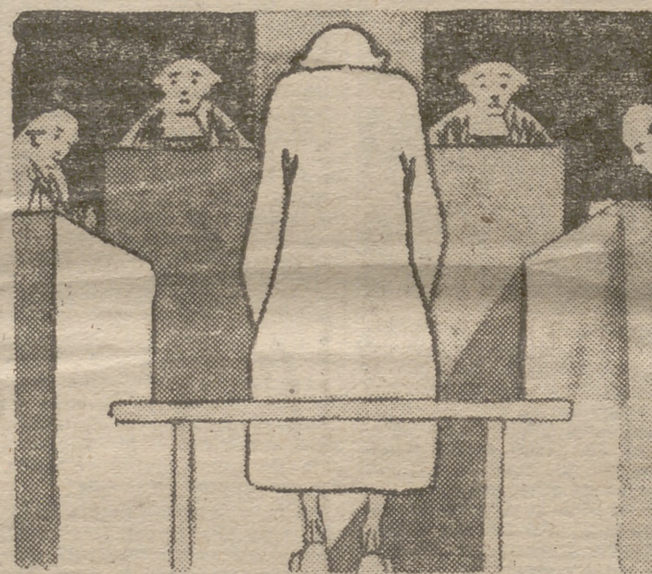
Estas declaraciones no convencieron a nadie.

Los investigadores ya no dudaron un instante de quién era el autor del doble crimen. Este convencimiento se confirmó con los informes médicos, que certificaron en ambos casos que, «si bien las víctimas no mostraban señales de violencia, en cambio el estado de las vísceras presentaban señales inequívocas de que habían sido corroidas por fuerte tóxico.

**64** Las declaraciones de los peritos médicos ratificaron sus conclusiones de que las víctimas habían sido envenenadas. Terminada la prueba testifical, el presidente suspendió la sesión durante un cuarto de hora.

Cuando se reanudó, concedió la palabra al representante de la ley:

**FISCAL.**—Es muy doloroso acusar; pero estamos ante un doble crimen que repugna a toda conciencia sana. El reo es responsable de dos envenenamientos. Ningún miembro del Jurado lo duda y el público que asiste a la vista de esta causa sabe perfectamente que Desrües es el criminal. No importa que su hipocresía le haya llevado a negar sistemáticamente su participación en los delitos. Pero estoy seguro que ahora, en lo más íntimo de su conciencia, resuenan las acusaciones de sus víctimas que le llevarán a comparecer muy pronto ante la Justicia Divina.



**62** Cuando se celebró el juicio, la Sala se hallaba abarrotada de público.

**PRESIDENTE.**—Levántese el acusado. ¿Cuál es su nombre?

**ACUSADO.**—Antonio Francisco Desrües.

**PRESIDENTE.**—¿Su edad?

**ACUSADO.**—Cincuenta y cuatro años.

**PRESIDENTE.**—¿Su profesión?

**ACUSADO.**—Comerciante.

**PRESIDENTE.**—Se va a proceder a la lectura de la acusación que pesa contra usted.

El secretario leyó en alta voz un largo sumario que concluía en culpar a Desrües de haber envenenado a la señora Lamotte y a su hijo.

**PRESIDENTE.**—Tiene la palabra el representante de la ley para interrogar al procesado.

**65** Al llegar su turno, el abogado defensor, señor Roussel, rebatió débilmente los argumentos del acusador.

**DEFENSOR.**—En este momento supremo en que va a terminarse este juicio, yo lamento que la ciencia médica no haya todavía podido esclarecer, de modo terminante, si las dos personas fallecidas han muerto intoxicadas... Era necesario haber traído a esta prueba el hecho inconcuso del veneno cierto que terminó con sus vidas. ¿Dónde fué adquirido ese tóxico? ¿Quién se lo administró? Señores jurados: habéis seguido con infatigable atención todos los cargos que se han hecho a mi defendido y, en este instante, cuando voy a usar del poder de vuestros votos para decidir sobre la vida de un desdichado, os suplico que no prestéis oído a una sociedad apasionada que reclama venganza; porque también esta sociedad prefiere el perdón de un culpable antes que el castigo por error de un inocente.



**63** A las preguntas de los acusadores y de la defensa, Desrües contestaba con negativas o con silencios... Cuando se veía acosado por hechos irrefutables...

**ACUSADO.**—¡Todo se vuelve contra mí! ¡Pero soy inocente! Yo no los maté. Murieron los dos de enfermedad natural...

Después del interrogatorio se inició la prueba testifical. En medio de una intensa expectación, subió a estrados para declarar el viudo, señor Lamotte.

**FISCAL.**—¿Conoce usted al acusado?

**LAMOTTE.**—¡Por desgracia, le conozco...! ¡Es el asesino de mi mujer y de mi hijo! ¡Pido justicia, señores magistrados! ¡Clamo justicia!

Le siguieron numerosos testigos. No faltó nadie a la lista. El público vio declarar a todos cuantos se relacionaron con Desrües. Los cargos fueron abrumadores.

**66** El presidente resumió los debates y dió lectura a la cuestión esencial sobre la cual el Jurado tenía que pronunciarse:

—¿Es culpable Antonio Francisco Desrües de la muerte por envenenamiento de María Perrier y de su hijo Enrique Lamotte?

Los jurados pronunciaron veredicto unánime de culpabilidad. Desrües oyó tembloroso la declaración del Jurado y las palabras del representante de la ley, que le condenaban a pena de muerte.

**PRESIDENTE.**—Acusado: ¿tenéis algo que añadir?

Desrües se levantó y, con voz desfalleciente, dijo:

—¡Señor presidente: vuelvo a decir que no soy responsable de esas dos muertes!

Aunque el abogado defensor interpuso recurso contra la sentencia, el Tribunal Supremo confirmó el fallo.

Y Desrües sufrió el suplicio de morir, en la hoguera, en un día de diciembre de 1777.

PIN

**ESTE CONSEJO VALE 100.000 PTS.!**

**Especialcese en COMERCIO**

Todo negocio depende hoy de los expertos. ¡El buen técnico se paga a peso de oro! Usted también será un técnico con un curso CCC de

**CONTABILIDAD TRIBUTACION CALCULO MERCANTIL REDACCION COMERCIAL MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA**

Otros cursos: CULTURA - RADIO - IDIOMAS

CONFIE EN EL CENTRO MAS EXPERIMENTADO DE ESPAÑA CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL, NÚMERO 11.117

APARTADO 188-42 - SAN SEBASTIAN DELEGACIONES: MADRID, Príncipe, 11 - BARCELONA, Av. de la Luz, 48

CORTE O COPIE ESTE CUPON

CCC

Envíame información GRATIS del curso de:

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

VISITE NUESTRA CASETA EN LA FERIA NACIONAL DEL LIBRO



# MAGAZINE

## EN NUEVA YORK HAY UN AUTENTICO RECINTO MEDIEVAL

**N**UEVA YORK. (Crónica de nuestro corresponsal, M. BLANCO TOBIO).—Espero que pongan ustedes cara de asombro si les digo que en pleno Nueva York, a orillas del Hudson, hay un recinto puramente medieval, románico y gótico y que uno puede contemplar los rascacielos de Manhattan a través de una ventana ojival. No; no se trata de reproducciones en escayola, ni de «pastiches», ni de simples imitaciones. Les he dicho que en Nueva York hay un recinto puramente medieval, y a ello me atengo.

Le llaman —al recinto— «The Cloisters», o sea, los claustros, y la casi totalidad de la fábrica ha sido construida con piedras, arcadas, columnas, capiteles y demás elementos arquitectónicos traídos de Europa, principalmente de viejos monasterios españoles y franceses, románicos y góticos. Con todo estos materiales, mara-

villosamente conservados y vueltos a ensamblar, se levantaron «Los Claustros». El efecto del conjunto es armonioso y de gran belleza.

Pero «Los Claustros» no están vacíos; constituyen el marco de un interesantísimo museo arqueológico, en el que se pueden admirar virgenes góticas, tapices flamencos, retablos españoles, estatuas yacentes de caballeros feudales y mucho pintura medieval, castellana, francesa, catalana, italiana.

La aportación española es, sin duda, la más numerosa y la más importante. Hay frescos de San Pedro de Arlanza, esculturas de

la iglesia de Nuestra Señora de la Llama, de Cerezo de Riotirón, un retablo de alabastro del Palacio del Arzobispo, de Zaragoza, y, sobre todo, una soberbia colección de tumbas góticas, entre las que destacan las de Armengol X y Doña Lucía, la de Armengol VII, conde de Urgel, y la de don Alvaro de Cabrera.

Repito, sin embargo, que lo más interesante es el conjunto. Si uno ignorase la procedencia tan diversa de cada una de estas piezas arqueológicas, creería fácilmente hallarse en el interior de una abadía o de un monasterio de la vieja Europa.

Si yo fuese psiquiatra, reco-

mendaría a mis pacientes neoyorquinos, cuyos nervios están destrozados por la fantástica trepidación de la ciudad, una cura de reposo en «The Cloisters»; les aconsejaría que se pasasen allí estas doradas tardes de primavera que tenemos, sentados en uno de los claustros, recostados contra una columna románica, escuchando el rumor de una fuente gótica, a la que bajan a beber los mirlos, y, empapándose el alma con aquel silencio monástico, al que no perturban los estruendos de la ciudad. Hablo por mi mismo; mis nervios acusan los 40.000 kilómetros de viajes que he recorrido en unos pocos meses, desde octubre del año pasado hasta ene-

ro de éste y también, ¡cómo no!, la frenética vida de Nueva York. Descubrí «Los Claustros» por casualidad, regresando de Nueva Jersey por el Riverside, me pasó la tarde a la sombra de «nuestras» Edad Media y sentí, casi palpé, cómo mi sistema nervioso se distendió y descansó por primera vez en muchos meses.

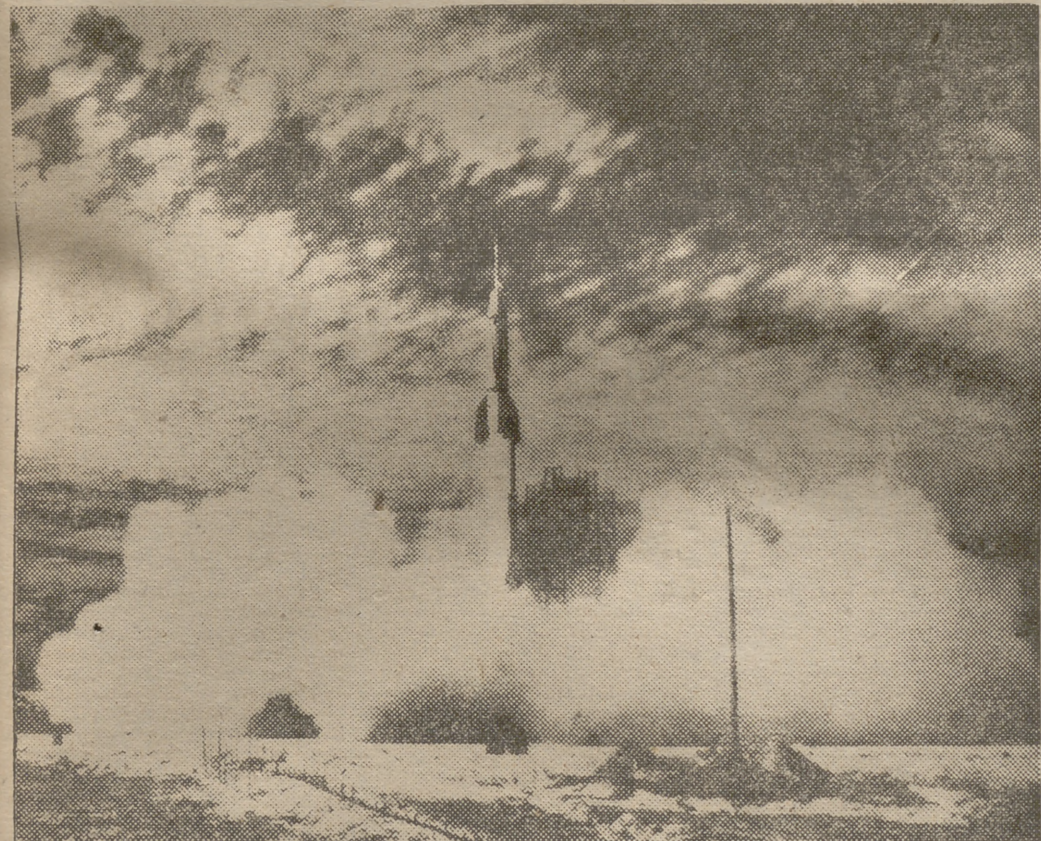
Después, la brutalidad del contraste. Cuando van a cerrar «Los Claustros», en la torre se oye una campanita monástica, casi seráfica, que me recuerda a la que una tarde lejana escuché en la Cartuja de Miraflores. ¡Qué dura vuelta a la realidad de Nueva York, con su pavoroso tráfico, su incesante estrépito, su ulular de sirenas, su humo industrial, sus gentes vertiginosas! Tarda uno un buen rato en situarse mentalmente ante esta realidad que tiene grandeza, pero no belleza, que fascina, pero que embota, que lo ofrece todo, pero que extenua. Todo lo que este siglo tecnológico tiene de cruel y de repelente, se manifiesta con una extraña violencia, cuando «se viene» de la Edad Media, de echarle migas de pan a un mirlo cantor al pie de una fuente que durante siglos manó en el claustro de un convento de Arlanza o de Asís.

Y les diré a ustedes una cosa: Que contemplando la estatua yacente de don Alvaro de Cabrera, vestido con su cota de mallas, sosteniendo su espada, con los pies descansando sobre el lomo de un mastín, símbolo de la fidelidad, sentí no ser poeta, por primera vez en mi vida. ¡Qué poema tiene este caballero español, muerto en 1314 y que después de

cruzar los mares, reposa, en effigie, en Nueva York! Si pudiese doblar su espinazo de alabastro e incorporarse un poco, vería desde una de las ventanas de la capilla en que yace, tendido sobre el Hudson, el puente de Jorge Washington, y, hacia abajo, los rascacielos negros de Manhattan. ¿Qué pensaría de todo esto, tan lejos de su castillo, de sus caballos, de sus viñedos, de sus campiñas catalanas, de su siglo de lucha contra la morisma?

Algo parecido a esto pasó por mi mente mientras le contemplaba rodeado de jóvenes universitarios que mascaban chicle y que llevaban en su «sweter» el nombre de «Columbia University»: «Duerme, buen caballero español, mi señor don Alvaro de Cabrera, en tu lecho de alabastro; duerme confiado en la lealtad de tu mastín, que se enroscó a tus pies, y no despiertes nunca. Nada del mundo que te rodea podría comprender. Cuando tu andabas por España a caballo, repartiendo mandobles, devorando piernas de carnero, trasegando vino de Urgel y escuchando, quizá, las coplas de algún juglar francés, Manhattan era una isla silenciosa y desierta, cubierta por la niebla del Atlántico y poblada de ardiillas. Cuando sobrevino tu tránsito, todavía estaban sin plantar los árboles con cuya madera habían de construirse las carabelas de los descubridores que heredaron tu espíritu caballeresco y que arribaron a estas orillas en las que tú descansas, y al otro lado de nuestro mar, lejos de cuanto fue tuyo. Nada de esto podías soñar siquiera cuando vivías, y mucho me temo que te has muerto sin haber conocido la gran aventura de tu existencia: Este viaje en la bodega de un barco, para reposar eternamente en Nueva York, financiado todo por el señor John D. Rockefeller Jr. y el Metropolitan Museum of Art.»

## El «Atlas», un cohete que puede llevar la muerte a cualquier rincón del mundo



**H**ACE apenas una semana, PUEBLO—y con él toda la Prensa mundial—anunciaba que un cohete de un nuevo tipo había sido lanzado por los norteamericanos desde la base del Cabo Canaveral, en Florida. Y según ciertos rumores se trataba ni más ni menos que del «Atlas», primer proyectil balístico intercontinental. De ser así, los Estados Unidos acabarían de conquistar la supremacía absoluta sobre los rusos para unos cuantos años, al mismo tiempo que se iniciaría una verdadera revolución en el arte militar. Porque el artefacto conocido con las iniciales I. C. B. M.—Inter Continental Ballistic Missile—o más comúnmente con el nombre de «Atlas» representa el límite máximo al que puede llegar la ciencia humana en sus realizaciones mortíferas. Con el cohete teledirigido intercontinental bastará apretar un botón para sembrar la muerte y la destrucción en cualquier parte del planeta...

**UNOS JOVENES ALEMANES QUERIAN ALCANZAR LA LUNA**

Muestra vieja amiga la luna de las noches apacibles, amada de los poetas y de los soñadores, despertó también, hará ya unos veintitantos años, el interés de un grupo de jóvenes científicos alemanes. Querían visitarla, conocerla de más cerca, y con ese objeto se reunieron en la isla de Peenemünde para realizar una serie de experimentos con cohetes. De aquellas ilusiones viajeras y de aquellas investigaciones entusiastas iban a nacer los famosos «V1» y «V2» de la última contienda mundial. Los sueños

interplanetarios se habían convertido en tristes realidades guerreras.

Hoy día no se concibe ya un ejército moderno y eficiente si no va dotado con toda clase de cohetes sencillos o teleguidados, y los Estados Unidos se están gastando durante el año en curso la bonita cantidad de 3.000 millones de dólares para dicho capítulo; es decir, muchísimo más que para su aviación convencional. Desde el viejo «Wac Corporal» hasta el «Matador», pasando por «Honest John», «Little John», «Nike», «Redstone», «Talos», «Terrier», «Titan», «Regulus», «Snark», «Bomarc», «Navaho», etcétera, la lista de los «missiles»—que así se llaman a los artefactos teledirigidos—se alarga cada día más. Pero incluso los más rápidos o de mayor alcance no sobrepasan una velocidad de 1.000 kilómetros por hora y de 4.000 a 5.000 kilómetros de recorrido máximo. Mientras el «Atlas»...

**A 20.000 KILOMETROS-HORA Y 300.000 METROS DE ALTURA, EL «ATLAS» NO OBEDECE A SU DUEÑO**

El mayor secreto militar, como es natural, rodea las características del primer artefacto intercontinental, que tal vez se lanzó el día 31 de mayo último desde la base del cabo Canaveral. Pero dicho I. C. B. M. tendría que ser todavía un modelo experimental y reducido, probablemente un «Snark» con un mayor radio de acción, permitiéndole alcanzar los 6 u 8.000 kilómetros de distancia, con una cabeza acondicionada para recibir una bomba atómica. Pues el verdadero «Atlas» con

que sueñan los técnicos plantea aún problemas muy difíciles de resolver.

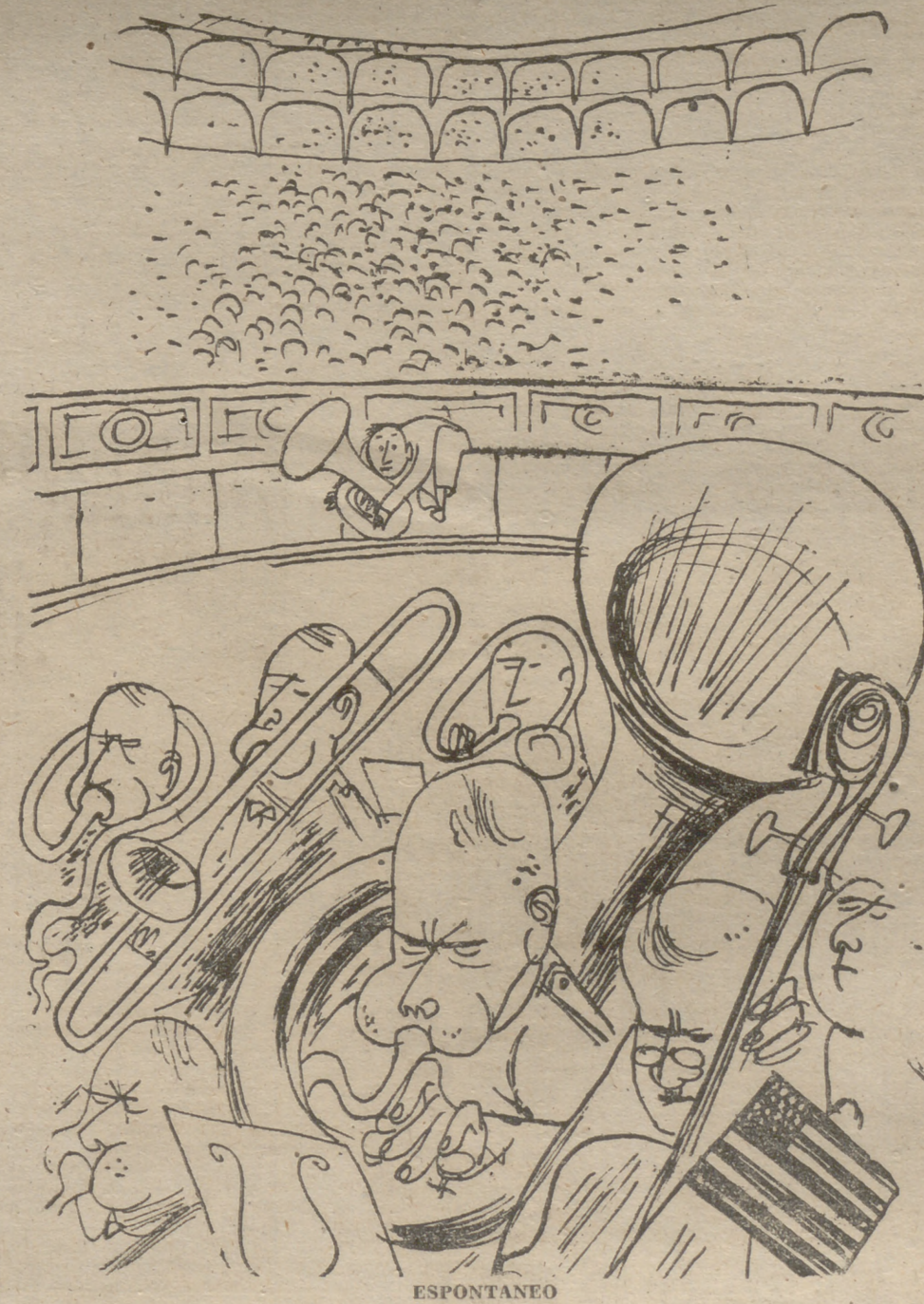
Por las informaciones que han conseguido filtrar de los centros de investigación norteamericanos, podemos representarnos al «Atlas» del futuro como un gigantesco cohete de unos 50 metros de largo, con tres elementos propulsores, que se irán desprendiendo a medida que su carga de combustible se agote y permitiéndole alcanzar los 200 ó 300 kilómetros de altura. Con un peso reducido entonces a la vigésima parte del que llevaba inicialmente, navegando en la atmósfera sin encontrar apenas resistencia gracias a la rarefacción del aire, seguirá el rumbo que se le habrá fijado de antemano, sin que sea posible, a partir de ese momento, detenerlo o desviarlo, pues la dirección por radio será ya ineficaz. Es decir, que una vez separado de su último elemento propulsor, el artefacto se arrojará con una velocidad de 20.000 kilómetros por hora contra el objetivo, sin que nadie ni nada pueda impedirlo...

Ahora bien: no parece ser que existan en la actualidad aleaciones metálicas capaces de resistir el contacto con la atmósfera a tal velocidad. El problema consiste, pues, en conseguir frenar el cohete al iniciar su etapa final hacia el objetivo, es decir, cuando regrese hacia la tierra. Además, las posibilidades de error en su trayectoria son bastante grandes. Pero los técnicos confían en superar dichas dificultades y hasta se habla del año 1953 como fecha de nacimiento del «Atlas» en su versión definitiva. Todo esto es, en fin de cuentas, el precio que hay que pagar para

mantener la supremacía del mundo libre en el campo de los «missiles». Y ¡ojalá se mantuviese aún para mucho tiempo tal supremacía! Pues, según opiniones autorizadas, constituye el principal motivo por el que el Kremlin no ha cruzado todavía el telón de acero y desencadenado la tercera guerra internacional...

**J. L. DUMONTIER-BEROULET**

### Cada semana una sonrisa



ESPONTANEO



# VN MUSEO DE LA VIDA NORTEAMERICANA

Desde una reproducción del "Independence Hall" de Filadelfia, donde en 1776 se proclamó la autonomía, hasta el cobertizo en el que Ford construyó su primer vehículo

El 21 de octubre de 1929, Henry Ford, el genial creador de la industria automovilística, fundaba una institución educativa, un Museo y la reproducción exacta de una aldea histórica, todo ello en una finca de Dearborn, lugar de su nacimiento, en el estado de Michigan. El sitio se encuentra a 16 kilómetros del centro de la ciudad de Detroit y a ocho kilómetros de la gran fábrica Ford en Baton Rouge.

Hoy, casi un millón de personas al año visitan el Museo, el Instituto Edison y recorren Greenfield Village a pie, a caballo o en coche. Museo y aldea proporcionan, en conjunto, una visión del pasado de Norteamérica, desde sus orígenes coloniales hasta la aparición de la moderna era nuclear.

La entrada del Museo es una reproducción del famoso Independence Hall de Filadelfia, donde en el año 1776 se proclamó la independencia de los Estados Unidos, mientras la Campana de la Libertad anunciaba la noticia a la muchedumbre congregada fuera.

Edificios del estilo de Georgia flanquean el cuerpo central: a la derecha, las aulas y la biblioteca del Instituto Edison de Tecnología, homenaje de Ford a la memoria del gran inventor Thomas A. Edison; a la izquierda, el teatro del Instituto Edison, que tiene enfrente dos reproducciones de antiguos edificios de Filadelfia, el viejo Ayuntamiento y el Congreso. A lo largo de galerías y columnatas que arrancan del pórtico de entrada, se exhibe una colección de las artes decorativas de los tiempos coloniales, dispuesta con gusto e inteligencia. En ella figuran muebles, tejidos, cerámicas, cristalería y platería.

En un vasto salón posterior se encuentran instrumentos agrícolas, motores de vapor y gasolina, aparatos eléctricos y numerosas máquinas de todas clases, como locomotoras, tranvías, carruajes de todo género, presentados por orden cronológico.

En la sección dedicada al transporte, destacan los 175 modelos de coches de la colección de Henry Ford, que comprende los primeros «coches sin caballos», y que va desde los que se movían con un motor de vapor y tipos Stanley Steamer, impulsados por ingenios de combustión interna, hasta el automóvil perfeccionado por Ford en 1893, con un motor de dos cilindros y ruedas de 71 centímetros de diámetro, especie de fiacre antiguo.

Una de las últimas adquisiciones del Museo es el Sunshine Special, una limusina usada por los Presidentes Franklin Roosevelt y Harry Truman. Durante sus once años al servicio de la Casa Blanca, el Special ha estado en Yalta, Casablanca, Teherán, Malta y América del Sur, y en él se han sentado importantes figuras políticas, como Churchill y Jorge VI de Inglaterra.

En su conjunto, el Museo ofrece la historia viva y tangible del progreso del hombre desde las rudas herramientas, como el arado de madera, los telares movidos a mano, las mantequeras primitivas, hasta la producción más fácil y de mayor rendimiento que representó el motor de vapor y los de gasolina y eléctrico, posteriormente.

Mientras que el Museo expone los utensilios y máquinas de tiempos pasados, la cercana Greenfield Village completa el cuadro mostrando la clase de edificios en que se utilizaban. Unos cien edificios se alzan en el pequeño poblado. El nombre de Greenfield proviene de la pequeña aldea en la que Ford pasó su infancia.

La aldea no trata de reproducir un período determinado de la historia. Los edificios públicos de Greenfield se levantan ante un espacio verde central, o ejido, al modo de las poblaciones de la época colonial en Nueva Inglaterra.

Dando frente al espacio verde están el Ayuntamiento, la iglesia, la hospedería, el almacén general y una escuela de ladrillo que originariamente estuvo emplazada en una vieja colonia escocesa cerca de Dearborn.

La vieja posada de Clinton, con sus nueve pilas altas, es de los tiempos de las diligencias y se hallaba emplazada en Great Sauk Indian Trail, en Michigan. Sus muebles están tapizados con pieles de caballo y en las paredes cuelgan grabados de Currier e Ives.

No muy distante, sobre una colina umbrosa que domina el poblado, se encuentra la iglesia dedicada a «Mary y Marta», madre de Ford y su esposa.

Una de las calles del poblado se compone de veintidós talleres artesanos y pequeñas fábricas de los primeros tiempos de América, de bujías, drogas, juguetes, cerraduras y armas, todo ello elaborado a mano en una época que no conocía la producción en serie de las máquinas. En una imprenta vemos cómo se manejaban los tipos en 1800. El primer telar mecánico de seda de los Estados Unidos funciona hoy casi como en 1810. Una vieja barbería, un talabartero atareado en su labor de guarnicionería, una tienda de violines y otra de muñecas, que exhibe viejos modelos y los populares juguetes mecánicos de otros días. Existe asimismo un molino de viento holandés construido por los colonizadores ingleses de Cape Cod, y frente a él, un grupo de casas de piedra de los pastores de Costwood Hills, en Inglaterra, en los siglos XVI y XVII.

Algunos de los hogares de americanos ilustres han sido reedificados en Greenfield Village, entre ellos la casa en que nació Ford. Se trata de una casa modesta, pintada de blanco y rodeada de una cerca de estacas. Tenía cuatro habitaciones cuando su padre la construyó; años después se le añadieron nuevas habitaciones.

Otros hogares de americanos ilustres son el de Noah Webster, célebre lexicógrafo; los de los botanistas George W. Carver y Luterio Burbank; la tienda de bicicletas en que los hermanos Wright construyeron el primer avión que voló, y la casa en que el poeta contemporáneo Robert Frost vivió cuando estudiaba en la Universidad de Michigan. También se encuentra en Greenfield la casa, el camarero de jamón y la escuela de William Holmes McGuffey.

El cobertizo de ladrillo en que Ford construyó el primer automóvil está también aquí; la primera fábrica Ford; otra fábrica en la que trabajó en sus primeros años como técnico en vapor; las escuelas a que asistió hasta los quince años, edad en que se fué a Detroit para entrar de aprendiz en un taller mecánico, así como las joyerías en que trabajaba por las noches, dedicado a reparar relojes para aumentar sus escasos ingresos.

Para los americanos, seguramente lo más emocionante de Greenfield es la reconstrucción del antiguo Tribunal del condado de Logan, apartado recinto de la justicia en que el joven «Abe» Lincoln ejercía la carrera de Derecho. Guardada cuidadosamente en una vitrina se encuentra la silla en que Lincoln, ya Presidente de los Estados Unidos, se hallaba sentado cuando fué asesinado por el actor medio loco John Wilkes Booth.

POSADA



# CARTA ABIERTA A LA BUENA DE «DOÑA PLATERA»



«Doña Platera» ha cumplido el más hermoso viaje que jamás hiciera ninguna de estas tercas y pacíficas bestezuelas de Dios. Al cabo de los trabajos y sorpresas, de los sudores y alegrías de 130 kilómetros de Levante español, enfilado unas veces al lento trotacillo y otras al cansino paso borriquero, «Doña Platera» — ¡qué hermosa antesala del final! — dedica ahora sus horas de trabajo a los enfermos que cuidan las monjitas del hospital de Sitges, y sus ratos de ocio, a una fructífera camaradería con la comunidad. Y alguna hermana se preguntará, contemplando a «Platera», si no habrá, Señor, también un cielo para los borriquillos. Al menos, para los que cerraron su vida con una dedicación tan edificante como la de «Doña Platera».

SEÑORA: Cuando esta carta llegue a manos de la reverenda madre superiora del Santo Hospital de San Juan Bautista, en Sitges, usted, seguramente, estará descansando, no en el pequeño chalet que en su honor y para su usufructo, el dignísimo administrador del Hospital, el buenísimo señor Olivella, mandará construir, sino en la parte trasera del jardín, pasados los pinos, y junto a los retorcidos algarrobos. Aquel campo, en donde usted tan bien se encuentra, lejos del mundanal ruido, y también de las miradas de sus numerosos admiradores. Sea como fuere, la carta llegará, y bien, a través de la Madre Superiora, o la Hermana, que, además de cuidarla, hace colección de sellos, le explicará su contenido. Seguramente estoy de ello. Es más, mujer al fin, usted sentirá en sus manos y orejas un cierto rubor. Porque, lo crea usted o no, su nombre — modestamente yo su padrino fui — pertenece ya a la historia del país, y, por ende, a la historia de Sitges, y, desde luego, a la íntima y pequeña historia de nuestro Santo Hospital, en la que usted es figura tan relevante como graciosa.

Usted, precisamente por vivir un tanto apartada del mundo, no recuerda la efemérides. Pero hace exactamente un año que usted y yo llegamos a Sitges, en medio de la mayor concentración ciudadana que el pueblo todo jamás conoció. Usted llegó con catorce kilos menos. Yo, con nueve. Pero llegamos, sanos y salvos, porque así lo quiso Dios, y la Virgen morena de Nuestra Señora del Vinet, ante cuya imagen me postré, solo con mis recuerdos y mis pecados, mientras de mi corazón salía la oración de gracias más sincera que imaginar se pueda. Usted quedó ausente, en «La Masía», mientras un selecto ramillete de fuegos artificiales era disparado por el maestro Pañella en nuestro honor. Usted, que tantas fatigas pasara con la traca que en Caravaca y en Valencia nos dispararon, solamente pensaba en sus alfalfas, mientras la chiquillería le acariciaba como nuestra gesta, creo, bien se merecía.

No puedo creer que estas bellas cosas las haya olvidado fácilmente. Desde luego, yo, no. Son cosas que le llegaron a uno tan corazón adentro, que mientras viva las recordaré. Mucho más, los cientos de abrazos que tuve que dar al pueblo todo, que premiaba así una expedición o gesta en la que su nombre y el mío quedaron ya para el siempre de los humanos vinculados al pueblo de Sitges, que yo quiero tanto, y usted, ahora, también.

Usted no había visto nunca el mar. Había nacido en los montes cercanos a Caravaca, y gracias a una apuesta y a la esplendidez de don Manuel Alvarez, yo la obligué a recorrer 759 kilómetros, que son exactamente los que separan Sitges (Barcelona) de Caravaca (Murcia). No me arrepiento de nuestros cansancios. La

zona del Levante español que atravesamos es tan hermosa, que muchas tardes — usted lo debe recordar — mientras descansábamos de nuestras fatigas, el perfume de las rosas nos estimulaban. Mucho más la contemplación de la línea del horizonte, en donde yo leía el nombre de Sitges que cada día estaba más cercano, y con él, las 25.000 pesetas que alegremente se habían apostado unos amigos que nunca, pero ni remotamente, habían creído en mis resistencias.

Quedaron atrás muchas cosas y sudores. Pero, sobre todo, la enorme cordialidad con que en todas partes no recibieran y homenajearán. Murcia, Orihuela, Alicante, Benidorm — recuerda usted que en esta hermosa playa fué en donde tomara el primer baño de mar de su vida? —, Valencia, Castellón, Tarragona, etcétera, nos recibieron con los brazos abiertos, y aún parece verla emocionada cuando, en Torredembarra, nos salieron a recibir todos sus familiares adornados con hermosas guirnaldas de flores, mientras los colegios habían cerrado, y uno tenía que agradecer atenciones desde el balcón del Ayuntamiento. Cierro los ojos, y me veo, aún, por aquellas carreteras, dale que te dale, mientras usted, algunas veces, se negaba en redondo a que uno aprovechara de sus servicios, cosa que no sucedía más que muy de tarde en tarde, pero era debido al cansancio. Al enorme cansancio que ambos llevábamos auestas. Un largo mes por las carreteras españolas le dejan a uno materialmente hecho papilla. Y tal era nuestro caso, pero... así y todo, llegamos y vencimos. ¿Recuerda?

¿Qué se habrá hecho de nuestros acompañantes el Gamba y el Picante? Este último le pegó en las primeras horas del trayecto. Después, jamás empleé la fuerza. Usted no se merecía tal, cosa. ¿Cómo a fuerza de palos teníamos que llegar a Sitges, si uno, que conoce a las mujeres, cree que es a base de educación cuando mejor se llega a los sifios y al alma femenina? Y luego que hube cantado cuatro de frescas a alguien que se las merecía — carretero de profesión —, y al son de un airoso pasodoble, hacia Sitges nos dirigimos, usted y yo, mientras, en volandas, nos llevaban de un sitio a otro. ¡Qué alegría y espontaneidad corría por el pueblo aquella tarde inolvidable del 7 de junio de 1956!

Luego vino el acto y el acta inolvidable en el salón de sesiones del Ayuntamiento. Parla-mento desde el balcón, cortísimo, a la emoción debido, mientras el Enrique, el del Rincón, le llevaba a casa de Pepito el Gitano, su nueva morada. Dibujaría, aún hoy, la cara de alegría de mis conciudadanos, los cientos de abrazos que tuve que dar y las lágrimas de emoción, por ejemplo, de mi criada Dolores, mientras mi hermano y Rafael Casanova apenas podían decir lo que en su corazón palpataba. Luego hubo banquete, y actos y presencias, como del señor alcalde ac-

cidental, Carbonell; del doctor José Ferrer de Querol, de los Guingles y tantos otros, que nunca olvidará. Y a decir: «¿Cuántas horas dormimos aquel día inolvidable?». Pero se me planteaba en la conciencia un problema, y grande. Yo había ganado, en noble las pesetas y la propiedad de «Doña Platera». ¿Pero tenía derecho a deshacerme de ella? Decidí que no había pesetas del mundo capaces para efectuar venta alguna. Por esto pensé en ir al Santo Hospital de Sitges a mi fiel compañera de viaje, a sa que así se hizo.

¿Acaso el Hospital no es el pueblo de Sitges, que tan bien había portado con nosotros? ¿Puedo dar al pueblo lo que del pueblo ya era, me pareció lo más justo en razón. Y en el Hospital usaba, feliz y tranquila. Alguien, cuando la cosa se me dijo si estaba usted enferma, me dijo tal cosa. Lo que sucede, es que el Hospital tiene tierras y encargos que llevar a cabo. Y usted, cuando hace falta, y se pasea en el carrizo que, gracias a la caridad pública, pudimos comprar, es lo que importa destacar. ¿Gana usted su vida sin que el Hospital le cueste ni un céntimo, antes al contrario. ¿Acaso esto es bello de proclamar a los cuatro vientos?

En tanto que «Doña Platera» nombre gracioso, ciertamente, pensando en el famoso «Platera» al que este año han concedido gracias a la inteligencia de su creador, el poeta Juan Ramón Jiménez, el Premio Nobel, uno feliz pensando en que se gana la vida muy bien y nada le falta. ¿Cómo le va a faltar, si en el Hospital de Sitges siempre también se ha tratado a los enfermos?

Yo mismo, cuando cansado de andar de un lado para otro, Dios me llame a su seno, a lo posible, y si de mí depende, el Hospital me llevarán al cementerio blanco, en donde enterrados están mis mayores. Lo digo sinceramente. Uno es como es, y piensa. Por esto, y porque la feliz, le he escrito esta carta, yo contenido llegará a usted, indudablemente.

Y junto con ella, mi público agradecimiento a todos cuantos durante el trayecto nos atendieron, mientras la banderita con el escudo de Sitges paseamos durante tantos días, porque esto es que es hacer un turismo de tipo práctico. O demostrar un amor que, como el que uno siente por su pueblo, está a prueba de diligencias, y se equivocan si creen que el mundo va como ellos quisieran. No. El mundo marcha por otros derroteros, afortunadamente. La cuestión arranca y estira en saber hacer las cosas bien hechas. Por esto le he escrito esta carta-recordatorio, y porque, además, más feliz en el Santo Hospital de San Juan Bautista de Sitges.

Fidiéndole perdón por el atrevimiento, queda como siempre suyo y muy devoto admirador suyo,

Miguel UTRILLO



# El sabe de...

## LIBROS

Don Bartolomé Mostaza, crítico literario, nuestro introductor en la Feria del Libro

Este es "El siglo de oro de nuestra poesía"-- nos explica.-- un buen momento para nuestra novela

**H**OLA, señores! Aquellos libros recoletos, alineados con cierta solemnidad como cartujos en coro, a la llegada de la primavera madrileña también deciden efectuar su veraneo. Y tomar el sol. Ellos, a la manera de un veraneante más, se refugian en esas casetas de toldo, al aire libre. Durante un mes abandonan sus hogares íntimos o su puesto allí, en el escaparate, donde oteaban con cierta nostalgia la calle.

Este mes constituye su etapa de vacaciones. En esa gran Feria del Libro, desde los textos más sesudos hasta el tratado de humor brincan a la acera y ofrecen con optimismo su salud. Y pasan los lectores asiduos, o los lectores inconstantes, o los niños, y ellos, bajo el toldo listado, prodigan su "apretón de mano". Sintiendo de cerca el polvo, el estío, la llovizna un tanto descompasada. Observando a la distancia el trasiego veloz, los semáforos; al vendedor de globos, al barquillero, a las tertulias de silla de paja con horchata de chufas o tazas de café o vasos de "Cuba-libre".

Ellos, nuestros amigos, pretenden confundirse con el asfalto, colarse entre nosotros y manifestarnos su salutación. Sin embargo, entre ellos existe una disparidad de fisonomías y de mentalidades. ¿Cómo son, pues? ¿Qué espíritu los anima y los diferencia?

Y nosotros damos en charlar con Bartolomé Mostaza. El lector empedernido desde su infancia allí, en aquel pueblito de Zamora, lindante con Galicia, hasta sus interminables mañanas en la Biblioteca Nacional, nos sirve de introductor. Posee las suficientes cartas credenciales para hablarnos de ellos y, en cierta forma, proceder a la presentación.

—Creo que llevo leídos—nos explica el señor Mostaza—unos cuantos millares. Desde libros de versos hasta tratados de Filosofía. Incluso leí a Platón, en griego. La biblioteca de mi casa debe de contener unos 5.000 volúmenes. Yo empecé a efectuar crítica literaria en la revista "Índice", luego en "Fotos". Aquello tuvo éxito y me llamaron de "Ya" para que comenzara a dirigir una página literaria. El proyecto no "cuajó"; pero desde hace unos diez años vengo efectuando ininterrumpidamente la crítica de publicaciones en este periódico.

### LA NOVELA Y EL VERSO

Cuando Bartolomé Mostaza, en su despacho reducido de la Redacción o en el butacón hogareño coge una novela, para efectuar su crítica, procede con cierta meticulosidad. Junto al libro, existe siempre una cuartilla donde poder ir consignando apuntaciones.

—En la novela—nos explica—hay que fijarse en muchos detalles. Primeramente ver la construcción, su armazón arquitectónico; luego el estudio de los tipos humanos y cómo el autor los desarrolla a lo largo de la trama, al mismo tiempo que la ambientación. La ambientación viene a ser una cosa fundamental, e igual la construcción. Al no existir una trama bien concebida, el libro caerá en un simple relato. El problema de la estética de la novela viene a ser mucho más complicado de lo que lo creía Ortega y Gasset—mal lector de novelas, como él mismo se llamaba—. Claro que en sus apuntes sobre novelas dice cosas acertadísimas, pues por algo

se constituía en un magnífico pensador.

—¿Tiene mucha importancia, en la novela, el estilo?

—No es lo fundamental. Creo que lo más importante, novelando, viene a ser el interés humano que despierte y que arrastra al lector.

—¿A quién considera usted novelista por excelencia?

—A Faulkner. Es uno de los grandes creadores de toda una técnica novelística. Arquitecto formidable que logra una perfecta ambientación y un interés muy humano en sus personajes. Y también a Tomás Mann.

Para Bartolomé Mostaza la novela española actual se encuentra en un período de plenitud. Tiene valor e importancia. Efectuando una breve síntesis de los principales autores, los deslinda en dos campos: los de la antigüedad y los de la posguerra.

—Entre los primeros—comenta—encuentro extraordinarios a Bartolomé Soler, Tomás Borrás—en su especialidad cuentista—, a Zuzunegui y a Elizabeth Mulder, una catalana de origen danés. Ya en la segunda etapa están Camilo José Cela, Carmen Laforet, José María Gironella, Elena Quiroga y Elena Soriano. Junto con la hornada más reciente, constituida por Aldecoa, Goytisolo, Luis Romero y Tomás Salvador. Los editores de libros, con esos concursos que organizan, además de ganar dinero, han logrado crear un "climax" muy propicio para hacer buenas novelas. La fama de los premios estimula extraordinariamente.

—¿Y lectores de novelas?

—Muchos. En su mayor parte la gran masa lectora está constituida por mujeres. Y como en estos últimos años el nivel cultural de la mujer española ha aumentado, cada día interesan más las buenas novelas.

Los libros de poesía los lee Bartolomé Mostaza con "lupa". Los lee muy minuciosamente, analizándolos, y, al igual que un especialista en perlas, los cataloga en "buenos" o "similares".

—Sin embargo—afirma—, creo que el actual momento poético español es extraordinario. Una

auténtica etapa de oro, sólo comparable a nuestro siglo XVII. Hay muchos poetas buenos y se hacen versos inmejorables.

—¿Cómo los catalogaría usted?

—Primeramente, un grupo que recoge la tradición de los Machado y efectúa una poesía muy humana. Aquí podría incluir a Panero, Roldán y Rosales, aunque Rosales, desde "La casa encendida", ha evolucionado mucho, adoptando una forma lírica muy interesante. Luego, la poesía de la posguerra, representada por Bousño, José María Valverde, Leopoldo de Luis, etc. Viene después una oleada que cultiva la experiencia inmediata de la vida, la experiencia social. Y en esta corriente están Blas de Otero, Gabriel Celaya, José Luis Prado Nogueira y Manuel Alcántara. Creo que, desde Alberti, Alcántara es el mejor poeta que ha dado Andalucía. Finalmente, podríamos considerar una tendencia surrealista, iniciada por Aleixandre y continuada por Baena y Victoriano Kremer. Claro que sólo me limito a señalar tendencias como vía de orientación, pero no intentado crear marcos fijos. Andugar, por ejemplo, es un magnífico poeta, muy personal, y que, sin embargo, dentro de esta clasificación resultaría un tanto ecléctico.

—Posee la poesía un buen ambiente de lectores y editores?

—Indudablemente. Un gran poeta y promotor de poesía es José García Nieto. Y también existen muchas editoriales consagradas exclusivamente a este género: la llamada Cantalapiedra, en Santander; la de Concha Lagos, en Madrid, y otras en Barcelona y Valencia.

### LIBROS DE VIAJE, LIBROS INFANTILES Y TÉCNICOS

En España, la crónica viajera, los libros que relatan episodios vividos a lo largo de un itinerario, conjugando paisajes con anécdotas, son escasos. Contrariamente a Inglaterra y los Estados Unidos, donde la capacidad económica le permite, aquí se viaja poco. Y, por lo tanto, esta faceta literaria apenas se cultiva.

—Sin embargo—aclara Bartolomé Mostaza—, los libros de viajes que tenemos son extraordinarios.

En su mesa de despacho, el crítico literario don Bartolomé Mostaza lleva leídos múltiples millares de libros. El puede informar marños, pues, de la situación actual de nuestra novela y poesía. Ser nuestro introductor en la Feria del Libro.

Camilo José Cela ha efectuado una interpretación maravillosa, en "Viajes a la Alcarria" y "Cristianos, moros y judíos", de la Castilla elemental y primitiva. Igualmente Víctor de la Serna tiene crónicas jugosísimas en su "Ruta de los foramontanos". Las biografías, por lo que tienen de humano, captan siempre un gran número de lectores. Ejemplo de un interesante libro biográfico es el editado últimamente por Carmen Llorca acerca de Isabel II. Y otro gran biógrafo viene a ser Luys Santa Marina.

—Por el contrario, el ensayo es el género literario más flojo. Se han muerto nuestros más importantes ensayistas, y ahora sólo destacan don Gregorio Marañón, Laim Entralgo, Julián Marías y Pedro Caba. Eugenio Montes hubiera podido realizar algo interesante, pero se ha quedado únicamente en gran promesa.

En la Feria del Libro la gente se interesa por los libros de arte y por los libros técnicos. Hoy leen el agricultor, el ganadero, el mecánico, el radiotelegrafista. Todos buscan libros técnicos que los ilustren en sus respectivas profesiones. También ha alcanzado un gran auge la literatura infantil. Se han multiplicado las editoriales consagradas a cuentos y narraciones para niños. Por el contrario, la masa lectora

manifiesta una gran despreocupación por los tratados de política. Opino que hay que ver con gran alegría esta "despolitización".

Y así don Bartolomé Mostaza nos fué introduciendo en todo ese mundo de encuadernaciones, de libros. Explicándonos la diferente

fauna y siendo nuestro presentador en esta gran Feria, en la que los libros se aproximan a nosotros y desde sus toldos de lona al borde de la acera nos salen al paso: "¡Hola, señores!"

Carmen DEBEN

(Fotos Henece.)



## Treinta años trotando por EL GLOBO

**H**ACE treinta años que los Harlem Globetrotters fueron creados en el lado sur de Chicago por un hombrecillo dinámico, Abe Saperstein. Tomó un conjunto profesional de jugadores de la Legión Americana los convirtió en una de las atracciones deportivas mejor pagadas.

Ha pasado mucho tiempo desde los días en que cobraban cinco dólares por noche en las pequeñas ciudades de Illinois. Ahora, en su octava excursión europea, los globetrotters terminan su serie de exhibiciones en el Palacio de los Deportes de París. El primer conjunto americano de baloncesto que hizo una excursión alrededor del mundo, los Globetrotters han jugado en 57 países de seis continentes. "Entonces pensábamos que nunca saldríamos de Illinois y mucho menos los Estados Unidos", dice Saperstein. Pero la necesidad es la madre de la invención, y en 1927 los empleos estaban difíciles de encontrar.

En aquel tiempo, Saperstein estaba entrenando al Savoy Big Five, que jugaba partidos semanales en Chicago. Cuando se inició la aventura se registró a su grupo bajo el nombre de Globetrotters. Desde entonces han estado viajando y jugando. Saperstein dice que han hecho más por la democracia americana que 20 diplomáticos.

Se refería a la tarde de un miércoles de agosto de 1951. El Departamento de Estado, en un esfuerzo por igualar los éxitos de las agrupaciones

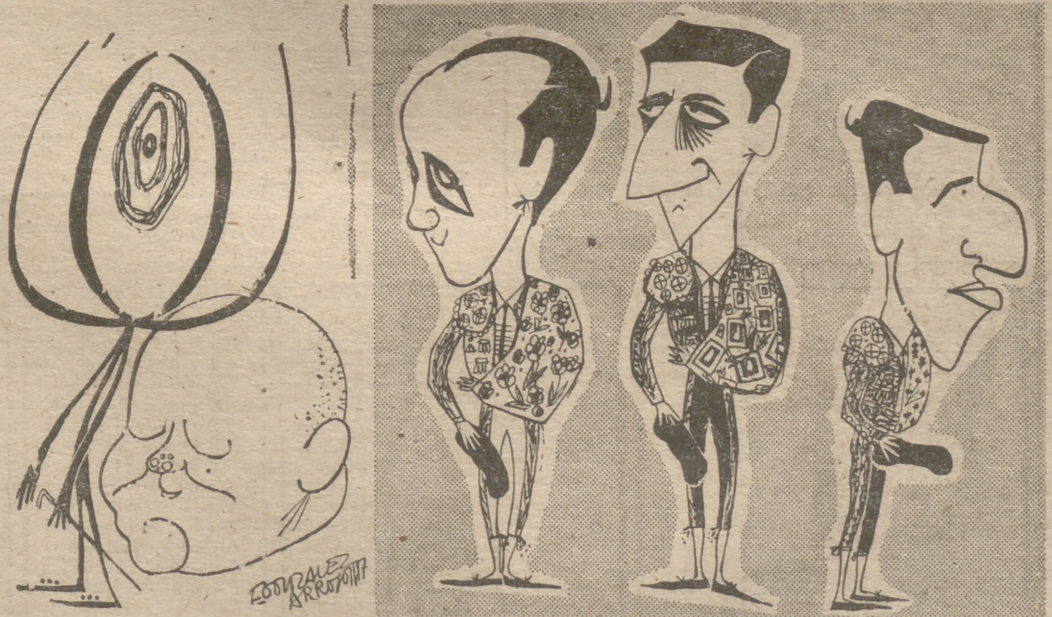
juveniles comunistas en Alemania, pidió a los Globetrotters que dieran una de sus demostraciones en Berlín. El resultado fué sorprendente. Setenta y cinco mil personas abarrotaron el stadium olímpico, marcando un récord en la cifra de asistencia a un partido de baloncesto.

Los Globetrotters han jugado también para un solo espectador: una exhibición que realizaron en Castellgandolfo. Concedida una audiencia privada por el Papa Pío XII, los Globetrotters llegaron con sus dos balones autografiados y ropas de reunión. Después de hablar a cada uno de ellos, el Papa admitió: "Nunca he visto un partido de baloncesto que sienta curiosidad."

Esto era todo lo que ellos necesitaban; pidiendo permiso para dejar las chaquetas y tomando uno de los balones que iban a ser regalados al Papa se movieron a su famoso círculo; después, silbando su sintonía, "Dulce Georgia Brown", efectuaron las jugadas que los han hecho famosos. Fue la primera vez que el Papa pidió a alguien de sus muchos visitantes que se presentase, y estaba visiblemente deleitado.

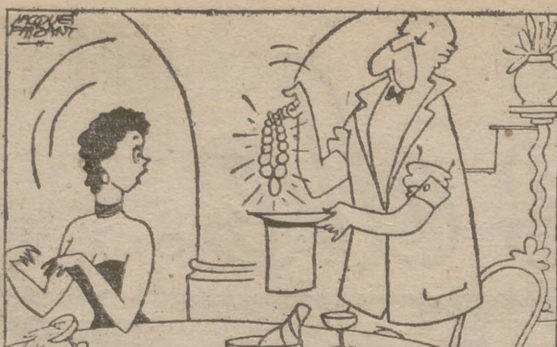
"Nosotros hacemos muchas bufonadas, pero también jugamos bien—dice Meadow Lark Lemon, el cómico del grupo—. Los muchachos prefieren jugar en serio, pero el público quiere una exhibición y se la damos. Parte es preparada y parte natural." ("New York Herald Tribune.")

## LOS PERSONAJES DE LA SEMANA



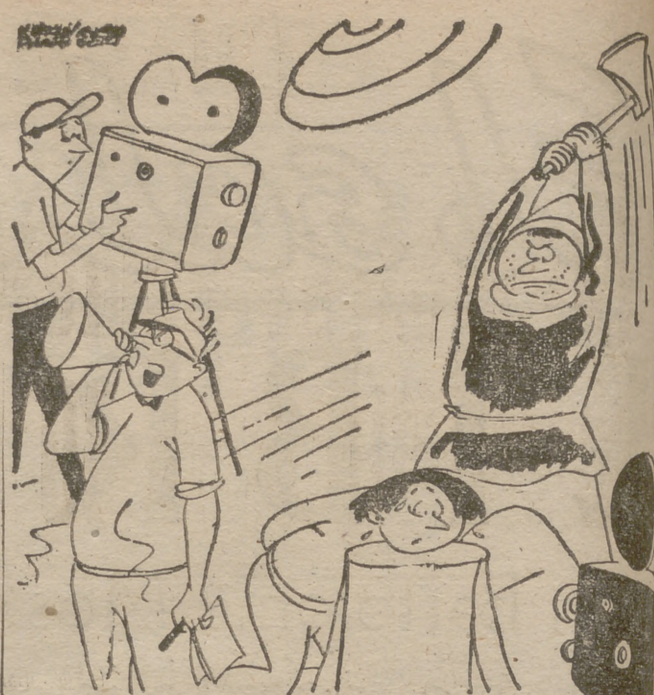
En primer término, Salvador Dalí, que ha venido a España a participar en el homenaje a Sigfrido Burman, que también aparece en la galería. A la izquierda, Julio Aparicio, Miguel Báez Litri y Manolo Vázquez, que han participado en la corrida de Beneficencia, organizada por la Diputación Provincial. (Caricaturas de González Arroyo.)





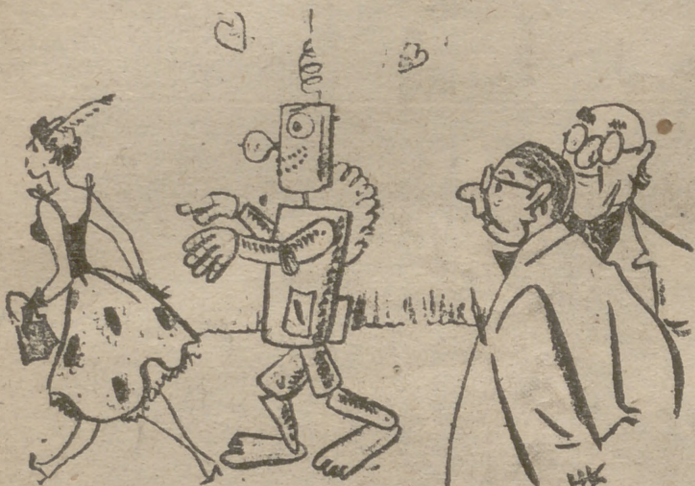
SIN PALABRAS

(“Frankfurter Illustrierte”)



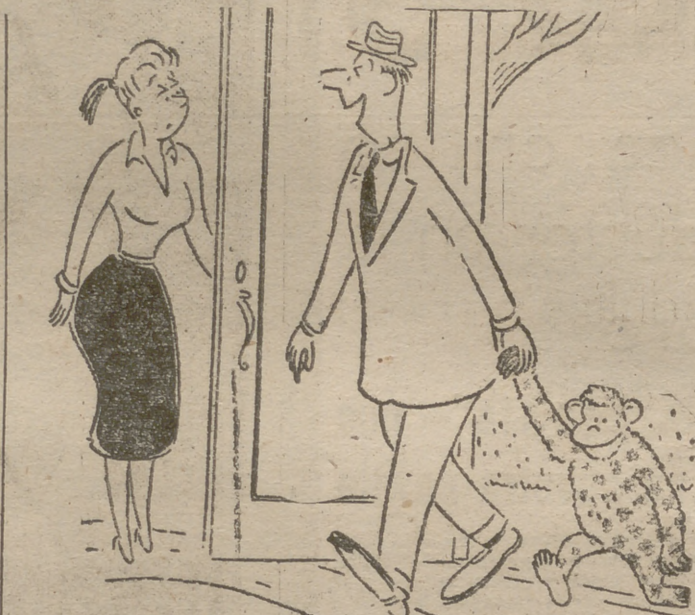
—¡Corten!

(“Ici Paris”)



—Me ha salido bastante perfecto, ¿no crees?

(“Frankfurter Illustrierte”)



—Si vieras cómo nos hemos divertido Pepito y yo en el zoo. Hemos visto los leones, los elefantes, la jirafa y, finalmente, hemos estado en el pabellón de los morios...

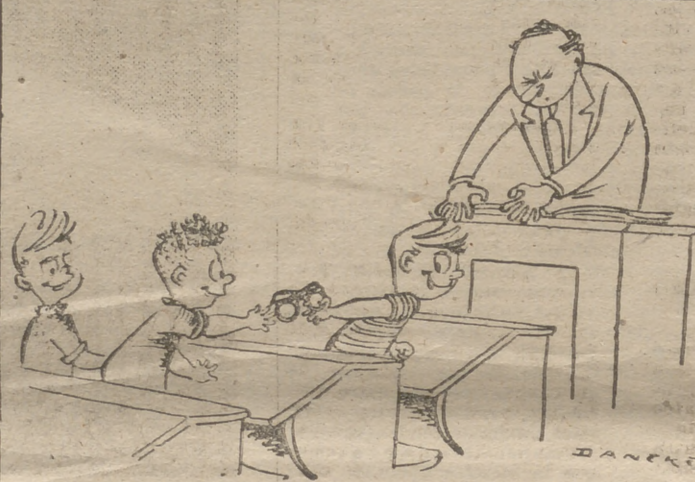


—No cree usted que se está volviendo un poco lento en la redacción de las recetas!



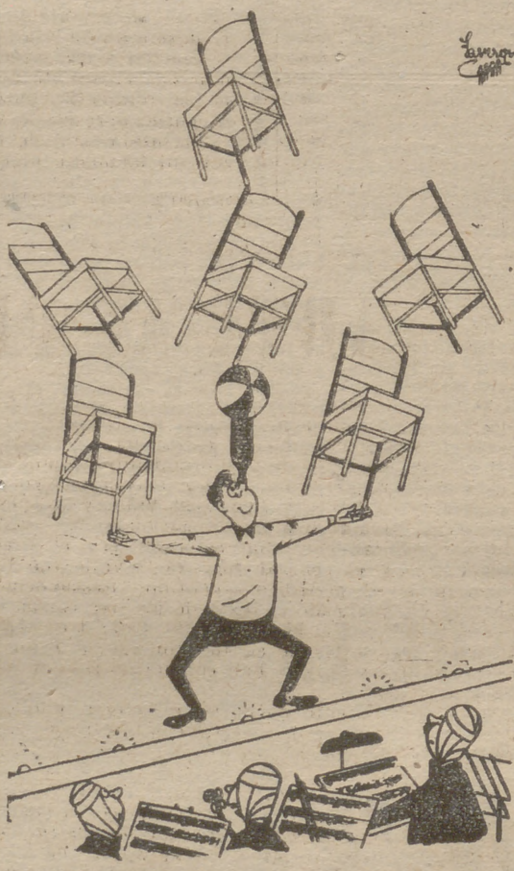
—¡Jorge!

(“Ici Paris”)



—¡Pásalas!

(“Frankfurter Illustrierte”)



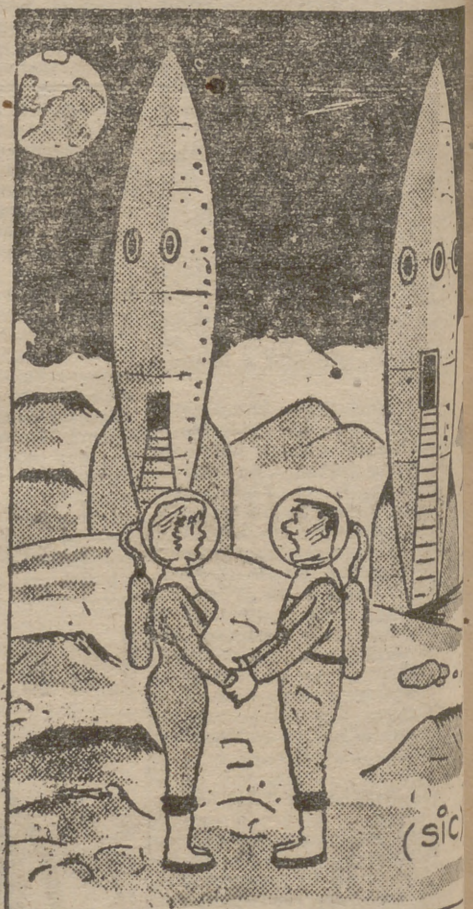
—Si; hoy parece que pone más cuidado que ayer...

(“L’Illustré”)



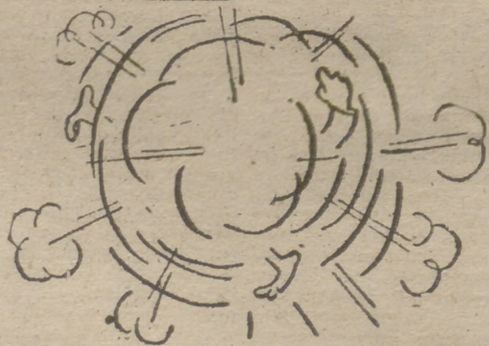
Semir

Sin palabras (“Ici Paris”)

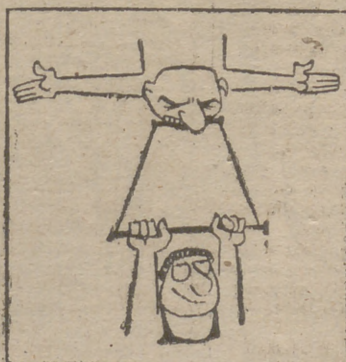


—Tendrás que decirselo a tu novio, Mary. Podemos seguir con estas dificultades para ver...

(sic)



SIN PALABRAS



SALIDA DE ARTISTAS

COPYRIGHT MONDIAL PRESSE

PIEM

(de Figaro)



## Las moscas domésticas pueden transmitir unas 30 enfermedades

Un "matrimonio" de moscas tiene más de 300 trillones de hijos en un solo verano

La mayoría de las moscas adultas son resistentes a los insecticidas conocidos

UNO de los mayores enemigos del hombre es la mosca. De las diez plagas con que el Señor afligió a los egipcios para manifestar su nombre y su divinidad ante el incrédulo faraón Amenofis II, sabemos que la cuarta consistió en una invasión de moscas que hicieron su aparición en todas las casas de los egipcios, respetando únicamente la tierra de Gesén, morada de los israelitas.

Pues bien, desde entonces ya se conocen los efectos mortíferos de este insecto, cuya obra comienza a hacerse sentir ya en los niños, que en su cuna se encuentran indefensos ante este enemigo.

MÁS FUERTE QUE CUALQUIER INSECTO

La mosca que nos visita en nuestras casas durante el estío es mucho más robusta de lo que parece a simple vista. Los músculos de sus alas representan más del 10 por 100 del peso total y, por tanto, su radio de vuelo es enorme, hasta el extremo de que si fuera posible obligar a una mosca a volar en línea recta podría alcanzar muchos centenares de kilómetros.

No es rápida en sus movimientos de vuelo, aunque tiene sobre el aeroplano la gran ventaja de poder desplazarse rápidamente en sentido lateral, así como también poder aterrizar en un techo con las patas arriba, merced a que da media vuelta en el aire antes de posarse.

Por otra parte, las antenas de la mosca le ofrecen un medio de defensa muy eficaz, actuando como un barómetro, que controla perfectamente cualquier cambio de presión, circunstancia que hace difícil cazar una mosca, pues al levantarse la mano, la presión se altera y la mosca huye.

Menos intervención tienen en sus reacciones los ojos, dos grandes ojos, que se dividen cada uno en 4.000 lentes hexagonales, situados en la parte anterior, y otros tres más sencillos, que tiene colocados en la superior.

También la mosca es de los insectos más resistentes a los compuestos de cloruro mercúrico, hidróxido de potasio, de amonio y ácido clorhídrico, y lo único que les perjudica grandemente—por esta circunstancia mueren gran número de huevos y larvas—es la desecación. El DDT las destruye en algunos casos, pero no las mata inmediatamente, puesto que se han visto moscas que, expuestas permanentemente a dicho insecticida, fueron capaces de seguir viviendo durante un tiempo casi de tres horas.

SE REPRODUCEN ENORMEMENTE

La característica que hace más amenazadora a la mosca es su enorme poder de reproducción. Al cabo de los cuatro o los ocho días de la fecundación, la mosca hembra busca un lugar a donde depositar sus huevos, lo que realiza en sitios a los que le dirige su olfato, que suelen ser los excrementos de animales.

Una vez escogido el lugar, deposita de una vez alrededor de 120 huevos, empleando en ello un día entero. Si se tiene en cuenta que cada mosca adulta realiza en su vida unas cuatro o seis puestas y calculando que los 120 huevos de cada puesta podrían ser responsables, en teoría, del nacimiento de cinco y medio trillones de moscas, podemos calcular el enorme poder reproductor de estos insectos.

Los huevos, que son de un color perlado, dejan en libertad las larvas en veinticuatro horas si la temperatura es normal. Esta larva se convierte luego en crisálida, que poco a poco adquiere la morfología de la mosca adulta, en cuyo instante, y gracias a una especie de perforadora que lleva en la cabeza, rompe la sólida membrana que la separa del exterior, saliendo a la superficie.

CONTAMINA LOS ALIMENTOS

Cuando la mosca es atraída por un olor apetecible se dirige a la sustancia que lo produce, posándose sobre él e injuriándolo lo seguidamente. Suele absorber alimentos líquidos—la cerveza es uno de sus favoritos—, aunque también puede tomar sólidos, para lo cual saca primero de su huche los alimentos anteriores, que disuelven aquellos y permiten su inyección.

Estos vómitos de la mosca—más de 1.000 en 15 centímetros cuadrados—contaminan de una forma extraordinaria, puesto que hemos de tener en cuenta que sus alimentos predilectos son precisamente los más repugnantes y ricos en gérmenes.

A esta fuente de contaminación hemos de añadir también aquella otra producida por los excrementos del insecto, que tienen una gran importancia si tenemos en cuenta que la mosca realiza deposiciones constantes—una deposición cada cuatro minutos y medio durante todo el día—y líquidas cargadas de gérmenes más o menos mortíferos.

TRANSMITE MUCHAS ENFERMEDADES

Está comprobado que la

mosca transmite la tifoidea, el paratífus, el cólera, la disenteria, la diarrea infantil, el antrax, el tracoma, la conjuntivitis, la tuberculosis, la lepra, la peste, la parálisis infantil, etc.

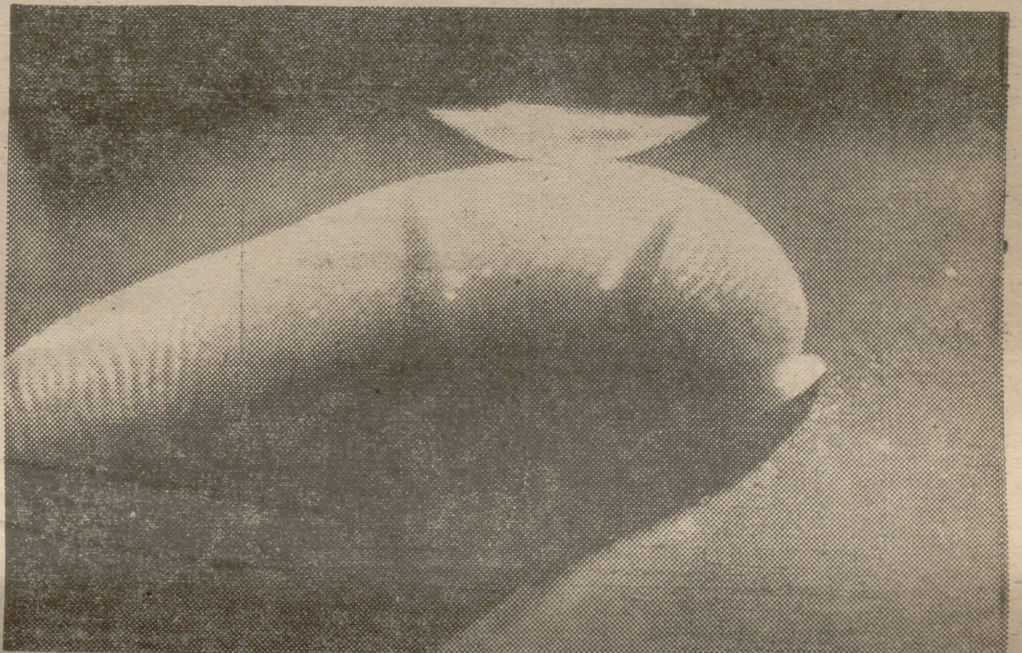
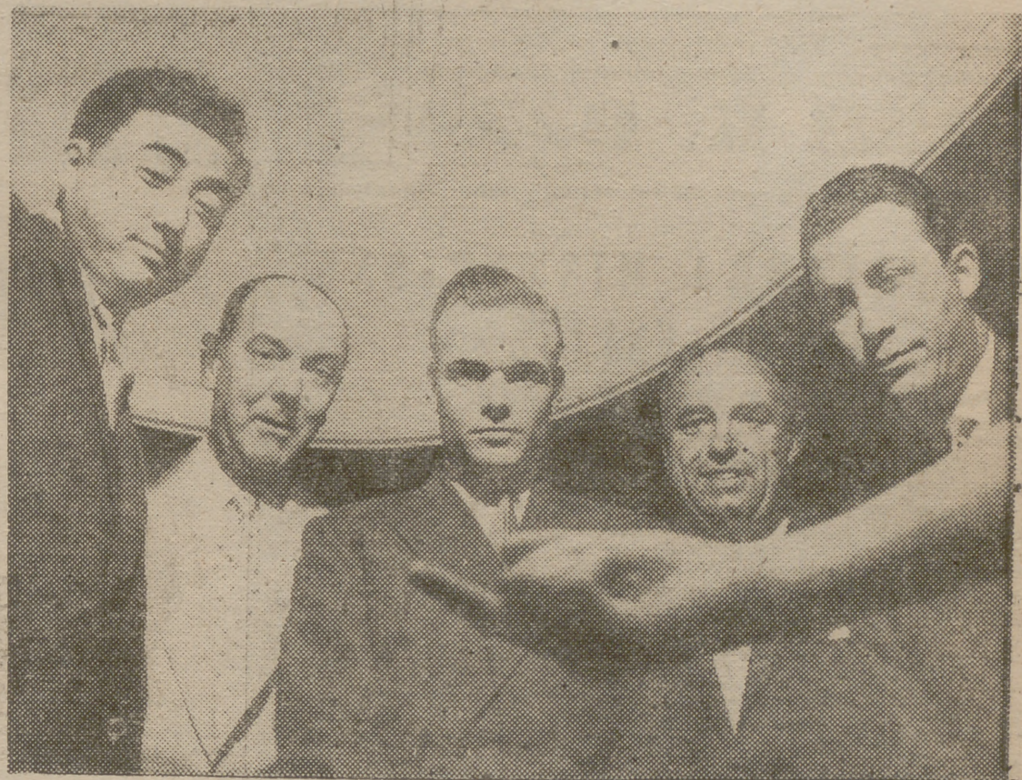
En total se calcula que pueden ser el origen de unas 30 enfermedades, lo que hace que una mosca sea más peligrosa que una carga entera de bombas, con la particularidad que aquel peligro de contaminación dura muchos días e incluso meses, porque los gérmenes llegan a vivir bastante bien en el organismo de la mosca.

Experimentos realizados con moscas cazadas en tugurios han demostrado que solamente en la superficie de estos insectos se llegaban a encontrar hasta tres millones y medio de bacterias.

Es preciso, por tanto, prevenirse contra las moscas. La mejor medida es la limpieza, aunque también las moscas de los lugares aseados son portadoras de gran número de gérmenes. Los recipientes destinados a los alimentos deben estar cuidadosamente tapados.

Finalmente apuntaremos que la mejor manera de acabar con la mosca doméstica es destruyendo sus criaderos, impidiendo que se formen; para lograr lo cual es necesaria una labor de saneamiento perfecto, medida muy costosa y que ya se viene realizando poco a poco, así como también no cesan los trabajos de los investigadores en busca de un insecticida que ataque con verdadero éxito a este enemigo implacable.

Sebastián RASCON



EN una reciente reunión internacional de ópticos, celebrada en Munich, se han presentado numerosas novedades relacionadas con la materia.

Entre ellas ha llamado la atención, especialmente, el invento de un óptico alemán, concretamente, de Munich, llamado «Micro-pupilo». Se trata de una lente de tamaño muy inferior al iris del ojo, la cual se fija en el mismo, pasando totalmente inadvertida y haciendo el mismo servicio que unas gafas corrientes...

Las fotos nos muestran a un grupo de técnicos alemanes, daneses, suecos y americanos, examinando el invento de su colega alemán, el cual, depositado en la yema del dedo, no es visible en la fotografía, para lo cual inclinamos la segunda, en la que, debidamente ampliada, se puede apreciar la lente motivo de nuestro comentario...

Naturalmente, debemos dar por sabido que el cristal no perjudica en nada, ni molesta en ningún momento al que lo utiliza.

## UNA CARTA AL PRESIDENTE ARAMBURU

El 9 de junio de 1956 se produjo en la República Argentina una sublevación contra el régimen del Presidente Aramburu. Aramburu explicó en una conferencia de Prensa que en este levantamiento podían diferenciarse dos acciones: una, militar, encabezada por los generales Raúl Tanco y Juan José Valle, y otra, civil, dirigida por el industrial Raúl Lagomarsini.

Este levantamiento fue sofocado por el Presidente Aramburu. Y el general Juan José Valle fue fusilado. Ahora, en el periódico argentino "Resistencia Popular", se ha publicado el texto de las tres cartas escritas "en capilla" por el general Valle. Estas tres cartas, dirigidas horas antes de su fusilamiento, a Aramburu, a su esposa y a su hijita, han conmovido a la opinión pública argentina.

Para conocimiento de nuestros lectores, publicamos a continuación el texto íntegro de la carta de Juan José Valle al Presidente Aramburu:

DENTRO de pocas horas usted tendrá la satisfacción de haberme asesinado. Debo a mi patria la declaración fidedigna de los acontecimientos. Declaro que un grupo de marinos y militares, movidos por ustedes mismos, son los únicos responsables de lo acaecido. Para liquidar opositores les pareció digno inducirnos al levantamiento y sacrificarnos luego friamente. Nos faltó astucia o perversidad para adivinar la traza. Así se explica que nos esperaran en los cuarteles apuntándonos con las ametralladoras, que avanzaran los tanques de ustedes en defensa de las guarniciones aun antes de estallar el movimiento, que capitanearan tropas de represión algunos oficiales comprometidos en nuestra revolución. Con fulgurar a mi bastaba. Pero no, han querido ustedes escarmentar al pueblo,

cobrarle la impopularidad confesada por el mismo Rojas, vengarse de los sabotajes, cubrir el fracaso de las investigaciones, desvirtuadas al día siguiente en solicitudes de los diarios y desahogar, una vez más, su odio al pueblo. De aquí esta inconcebible y monstruosa ola de asesinatos.

Entre mi suerte y la de ustedes me quedo con la mía. Mi esposa y mi hija, a través de sus lágrimas, verán en mí un idealista sacrificado por la causa del pueblo. Las mujeres de ustedes, hasta ellas, verán asombrarse por los ojos sus almas de asesinos. Y si les sonrían y los besan será para disimular el terror que les causan. Aunque vivan cien años, sus víctimas les seguirán a cualquier rincón del mundo donde pretendan esconderse. Vivirán ustedes, sus mujeres y sus hijos bajo el terror constante de ser asesinados. Por-

que ningún derecho, ni natural ni divino, justificará jamás tantas ejecuciones.

La palabra «monstruos» brota incontentada de cada argentino a cada paso que da.

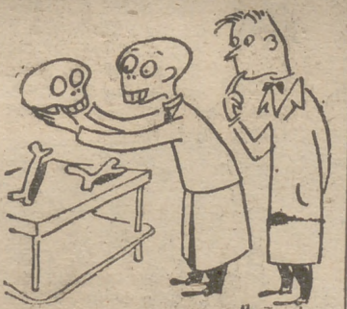
Conservo toda mi serenidad ante la muerte. Nuestro fracaso material es un gran triunfo moral. Nuestro levantamiento es una expresión más de la indignación incontenible de la inmensa mayoría del pueblo argentino esclavizado. Dirán de nuestro movimiento que era totalitario o comunista, y que programábamos matanzas en masa. Mienten. Nuestra PROCLAMA radial comenzó por exigir respeto a las instituciones, templos y personas. En las guarniciones tomadas no sacrificamos un solo hombre de ustedes. Y hubiéramos procedido con todo rigor contra quien atentara contra la vida de Rojas, de Bengoa, de quien fuera. Porque no tenemos alma de verdugos. Sólo buscábamos la justicia y la libertad del 95 por 100 de los argentinos amordazados, sin garantías constitucionales, sin derechos obreros, sin nada. No defendemos la causa de ningún hombre ni de ningún partido.

Es asombroso que ustedes, los más beneficiados por el régimen depuesto y sus más feroces adalades, hagan gala ahora, de una crueldad como no hay memoria. Nosotros defendemos al pueblo, al que

ustedes le están imponiendo el libertinaje de una minoría oligárquica, en pugna con la verdadera libertad de la mayoría, y un liberalismo rancio y latido en contra de las tradiciones cristianas de nuestro país. Todo el mundo sabe que la crueldad en los castigos la dicta el odio, sólo el odio de clases o el miedo. Como tienen ustedes los días contados, para librarse del propio terror sembrar terror. Pero inútilmente. Por este método sólo han logrado hacerse aborrecer aquí y en el extranjero. No taparán con mentiras la dramática realidad argentina por más que tengan toda la Prensa del país alineada al servicio de ustedes.

Como cristiano me presento ante Dios, que murió ajusticiado, perdonando a mis asesinos, y, como argentino, derramo mi sangre por la causa del pueblo humilde, por la justicia y la libertad de todos, no sólo de minorías privilegiadas. Espero que el pueblo conocerá un día esta CARTA y la PROCLAMA revolucionaria, en las que quedan nuestros ideales en forma interversable. Así nadie podrá ser embaucado por el cúmulo de mentiras contradictorias y ridículas con que el Gobierno trata de coonestar esta ola de matanzas y lavar las manos sucias de sangre. Ruego a Dios que mi sangre sirva para unir a los argentinos Viva la Patria.—Juan José Valle. Ciel de División—Buenos Aires. 12 de junio de 1956.

## HUMOR Y MEDICINA



—¡Parece mentira que lleguemos a ser así!...



—¡Podía usted fijarse un poco más, caramba! ¡Yo sólo le he traído al accidentado porque pasaba por allí!...

Está comprobado que la



# Fin de semana

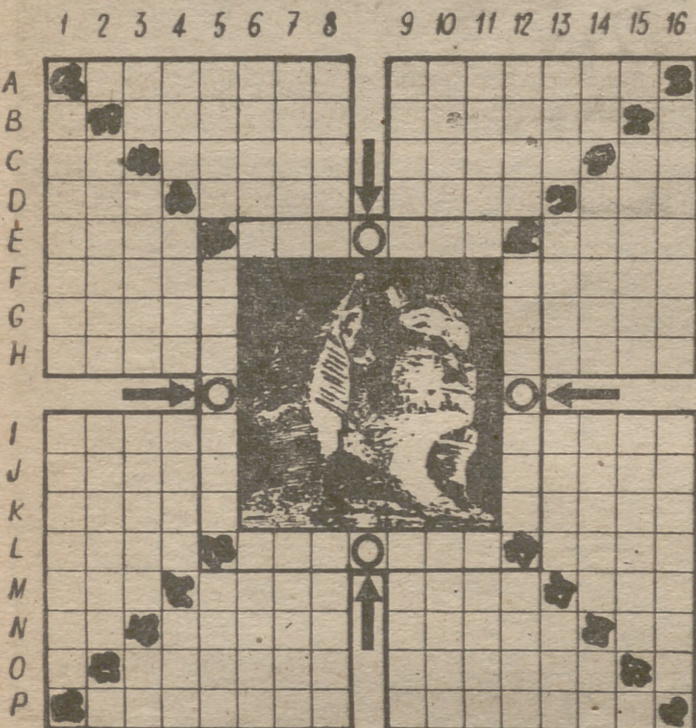
**POR K. B. ZAS**

## LA PALABRA MISTERIOSA DE LA ESFINGE

Este enigma es un pasatiempo interesante y de gran fascinación, pues al crucigrama corriente se une la intriga del adagio que encierra y la palabra misteriosa que se oculta.

Se resuelve como cualquier otro crucigrama: situando en sus cuadros las palabras cuyos significados se dan.

A la esfinge la rodea un marco de veinticuatro cuadros y cuatro círculos complementarios. Las veinticuatro letras que encierran dichos cuadros (formando parte de los vocablos de sus líneas) se trasladarán por su numeración al esquema inferior para formar el adagio. En dicho esquema figuran cuatro interrogaciones, que corresponden a las letras que forman la palabra misteriosa.



F	E	E	F	I	G	?	?	H	S	J	L	B	J	S	G	E	F	H	I	
K	I	L	L	I	O	L	E	B	I	K	S	L	L	?	E	I	E	?	E	G

### ADAGIO

Palabra misteriosa

#### HORIZONTALES

- A 2.—Que tiene en sí azar.
- A 9.—Aumenta la velocidad.
- B 1.—Vocal.
- B 3.—Terminar.
- B 9.—Célebre, femenino
- B 16.—Ciento.
- C 1.—Nombre de letra.
- C 4.—Cierta árbol.
- C 9.—Agata listada.
- C 15.—Nota musical.
- D 1.—Nombre de mujer.
- D 5.—Al revés, quita la vida.
- D 9.—Período de tiempo.
- D 14.—Reconstituyente.
- E 1.—Llana.
- E 6.—Cierta juego.
- E 9.—Baile andaluz.
- E 13.—Vaso chico.
- F 1.—Deje de hacer una cosa.
- F 12.—Caricias.
- G 1.—Al revés, renegar.
- G 12.—Diminuto.
- H 1.—Cierta perro.
- H 12.—Arte de pesca.
- I 1.—Conducto.
- I 12.—Cierta planeta.
- J 1.—Demente.
- J 12.—Venir al mundo.
- K 1.—Depósito de miel de las abejas.
- K 2.—Rezase.
- L 1.—Invertido, batracio
- L 6.—Del verbo haber.
- L 13.—Plural de letra.
- L 13.—Atreves.
- M 1.—Entregas.
- M 5.—Miembro posterior de muchos animales.
- M 9.—Rezas.
- M 14.—Hable en público.
- N 1.—Forma del pronombre.
- N 4.—Entes.
- N 9.—Plazas.
- N 15.—Contracción.
- O 1.—Símbolo del azufre.
- O 3.—Detente.
- O 9.—Tenlo aversión.
- O 16.—Punto cardinal.
- P 2.—Al revés, atraviésolos.
- P 9.—Danza catalana.

#### VERTICALES

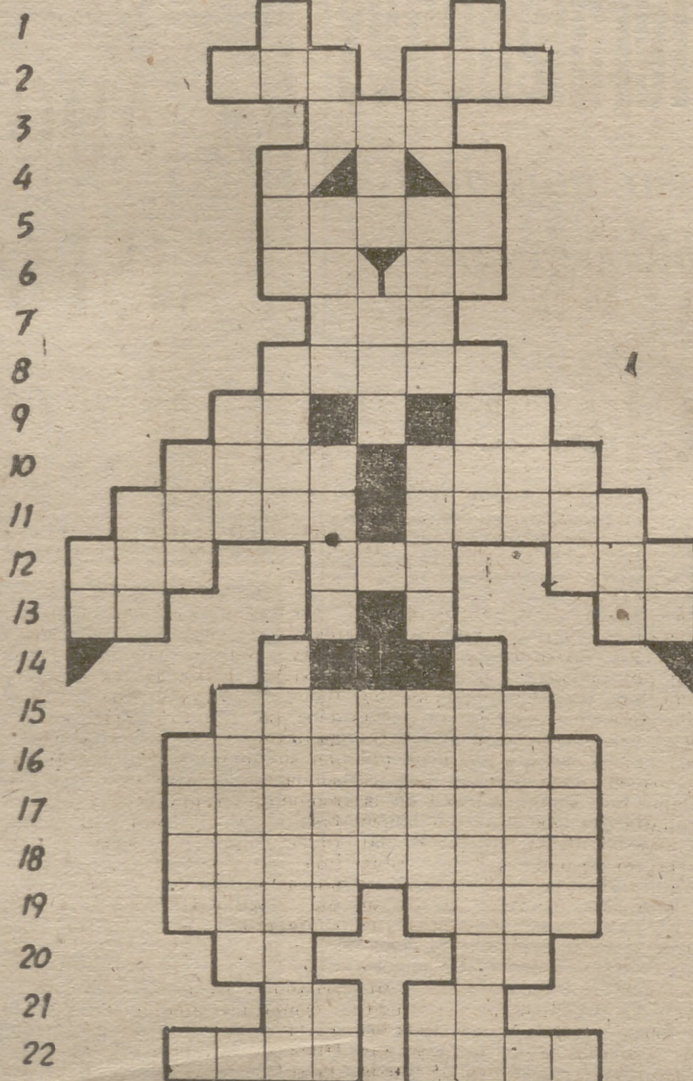
- 1 5.—Fatiga con el trabajo.
- 1 I.—Cortados la retirada.
- 2 A.—Vocal.
- 2 C.—Res.
- 2 I.—Embustes.
- 2 P.—Punto cardinal.
- 3 A.—Voz para ahuyentar a los perros.
- 3 D.—Cogerá.
- 3 I.—Al revés, curan.
- 3 O.—Río de Italia.
- 4 A.—Adverbio de lugar.
- 4 E.—Pez marino.
- 4 I.—Sujetar.
- 4 N.—Gracia, donaire.
- 5 A.—Antiguamente, no común.
- 5 F.—Condimento.
- 5 I.—Letras de lelo.
- 5 M.—Número.
- 6 A.—Fallecimiento.
- 6 L.—Período de tiempo, plural.
- 7 A.—Al revés, edificios.
- 7 L.—Membrana de los peces.
- 8 A.—Perfume.
- 8 L.—Al revés, mides.
- 9 A.—Acción de aforar.
- 9 L.—Hoyos.
- 10 A.—Conducto.
- 10 L.—Al revés, quiere con vehemencia.
- 11 A.—Echa fuera.
- 11 L.—Al revés, potentadas.
- 12 A.—Demente.
- 12 I.—Letras de besen.
- 12 I.—Número.
- 12 M.—Cierta bebida.
- 13 A.—Demostrativo.
- 13 E.—Sufrimiento.
- 13 I.—Extraño.
- 13 N.—Metátesis de sal.
- 14 A.—Dios egipcio.
- 14 D.—Objetos.
- 14 I.—Eventualidad.
- 14 O.—Al revés, negación.
- 15 A.—Vocal.
- 15 C.—Nombre de mujer.
- 15 I.—Al revés, labrasen.
- 15 P.—Vocal.
- 16 B.—Activos.
- 16 I.—Récesels

## TRAMPANTOJO ORO RISA

Combinando las letras de la frase anterior, formar un nombre de mujer.

## CRUCE DE PALABRAS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13



HORIZONTALES.—1: Consonante. Vocal.—2: Religiosa. Signo aritmético.—3: Agarradero.—4: Vocal. Vocal. Vocal.—5: Conjunción adversativa, plural.—6: Forma del pronombre. Nombre del Sol en egipcio.—7: Cierta fruto.—8: Atrevese.—9: Verbo. Consonante. Nom-

## JEROGLIFICOS

NOTA  
PRIM  
NOTA  
ATONA

$$\frac{15}{3} = 5$$

¿En qué categoría está clasificado?

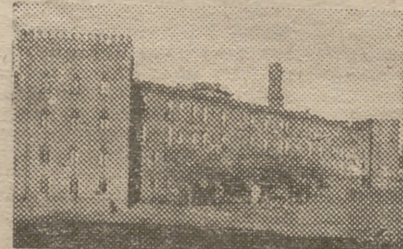
500  
500  
500  
13

¿Qué cuenta Federico?

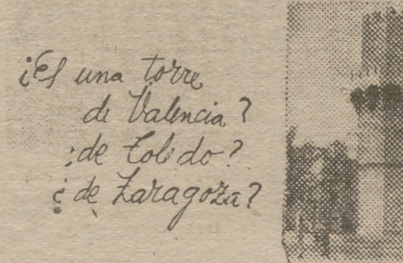
bre de letra.—10: Remover la tierra. Cierta ave.—11: Querré. Localidad de la República Argentina.—12: Resonancia. Soberano de Bulgaria. De esta manera.—13: Nota musical. Vocal. Vocal. Símbolo del arsénico.—14: Vocal. Vocal.—15: Se extingue.—16: Turbado. 17: Al revés, almohadas.—18: Todo seguido: tres letras, lado; seis letras, unido.—19: Fundada. Metátesis de cazo.—20: Al revés, símbolo del radio. Del verbo haber.—21: Campeón. Nombre de letra.—22: Plaza de toros. Aires populares.

VERTICALES.—1: Artículo.—2: A este lado.—3: Dueño. Agarraderos. Consonante.—4: Consonante. Pecado. Nombre de mujer. Vocal.—5: Río de Italia. Fiera. Rezar. Vanidosos, presumidos.—6: Dios egipcio. Afres. Oro. Al revés, me someto. Interjección.—7: Apócope. Pequeño yunque. Vocal. Río de Portugal.—8: Diosa hija del sol. Palo. Hoguera. Todo seguido: cuatro letras, nombre de mujer; una letra, vocal. Letra griega.—9: Río de Francia. Relativo. Al revés, cubra. Conjunto de dijes.—10: Consonante. Letra griega. Todo seguido: cuatro letras, Dios de los sirios; dos letras, río de Francia. 11: Onda. Al revés; mercado. Consonante.—12: Constelación.—13: Al revés, nota musical.

## ¿Conoce usted su patria?



¿Corresponde a Alcalá de Henares?  
¿a Valladolid?  
¿a Saragoza?



¿Es una torre de Valencia?  
¿de Toledo?  
¿de Saragoza?



¿Es de Londa?  
¿de Elche?  
¿de Cuenca?

## HOROSCOPO DE PUEBLO

Por Carroll RIGHTER

(PARA MAÑANA)

(Marzo 21 a abril 19)

**ARIES**  
Descanse espiritualmente este domingo. No concentre sus preocupaciones en cuestiones de negocios. Cultive su alma y dele solaz. Haga que su familia participe también.

(Julio 22 a agosto 21)

**LEU**  
Ponga su corazón en cada acto. Ponga también su conciencia y su sentido de responsabilidad. Alejese de los que cultivan el cinismo porque han dejado de creer en el hombre.

(Noviembre 22 a diciembre 21)

**SAGITARIO**  
Después de descansar por la mañana, visite un Museo donde pueda contemplar las obras de los grandes maestros, o asista a un concierto.

(Abril 20 a mayo 20)

**TAURO**  
Adopte una actitud más amable. No debe usted alimentar esa desconfianza innata de todo el que se le acerque. Del rechazo sólo puede brotar el rechazo. Sepa ganarse las amistades.

(Agosto 22 a septiembre 22)

**VIRGO**  
Asista hoy a su iglesia o su templo favorito. Escuche con recogimiento los servicios religiosos. Luego consulte a su confidente espiritual sobre los problemas que le atormentan.

(Diciembre 22 a enero 20)

**CAPRICORNIO**  
El día se muestra favorable para que usted se retire a su biblioteca y lea algunos de los libros que ha tenido pendientes. Póngase en contacto con los grandes espíritus.

(Mayo 21 a junio 21)

**GEMINI**  
Repose en el seno de su hogar. Disfrute con sus hijos, hermanos, padres, etc., de lo que significa la vida de familia. Visite a sus vecinos y ofrézcales sus consejos.

(Septiembre 23 a octubre 22)

**LIBRA**  
Después de asistir al culto religioso, alejese en dirección de un lugar predilecto, con preferencia donde haya un paisaje natural, y allí contemple todo lo que le rodea.

(Enero 21 a febrero 19)

**ACUARIO**  
He aquí su oportunidad de establecer comunicación con unas cuantas personas valiosas si usted se decide a asistir a esa reunión social a la cual le han invitado. No pierda la oportunidad.

(Junio 22 a julio 21)

**CANCER**  
En vez de pasárselas cavilando sobre problemas que no está en sus manos resolver, refúgiense en su iglesia o su templo y busque un rincón tranquilo donde usted pueda meditar en soledad.

(Octubre 23 a noviembre 21)

**ESCORPIO**  
Esta tarde, después de haber compartido con su familia, vaya a visitar a algún amigo enfermo o en desgracia. Hágale llegar el sentimiento de su identidad espiritual con él.

(Febrero 20 a marzo 20)

**PISCIS**  
Invite a su casa a ese amigo inteligente y sensible que está deseoso de conversar con usted un buen rato. No sólo estará usted llevando a su hogar a un buen amigo, sino a una buena influencia.

## SI SU HIJO NACE MAÑANA...

Su hijo será una persona llena de curiosidad, que le gustará investigarlo todo. Definitivamente tendrá una gran disposición científica. También será muy diestro en el manejo de los instrumentos del laboratorio. Pero enséñele además los valores del arte y la religión.



# PUEBLO en la

## AYER, DIA DE ITALIA

"COMO VENDEDORA, ITALIA HA PASADO AL LUGAR "24" ENTRE LOS PAISES CON QUE COMERCIA ESPANA..."

La jornada de hoy ha estado dedicada, en este importante certamen, a Italia, y se ha celebrado con varios actos, que comenzaron a las diez de la mañana al ser izada la bandera de aquella nación por el embajador de Italia en España, señor Giulio Del Balzo, a quien acompañaban altas personalidades italianas y españolas.

Seguidamente, la comitiva oficial efectuó la acostumbrada visita al recinto ferial, la cual comenzó por el pabellón de Italia y terminó en el mismo, donde se ofreció a las autoridades, Prensa y expositores italianos un vino de honor.

Por parte de Italia, en unión del señor embajador, asistieron las siguientes personalidades: director general de Comercio en Italia, señor Ducei; director económico del Ministerio italiano, señor Del Vecchio; agregado comercial de la Embajada, señor Casagrandi; cónsul de Italia en Barcelona, señor Pierantoni; director del Instituto Italiano, señor Freschi; presidente de la Casa de Italia, señor Bonavia; delegado del Instituto de Comercio Extranjero, señor Pucciona, y otras muchas que sentimos no recordar.

Por parte de España asistieron a la recepción el señor Matoses, comisario general de Ferias y Exposiciones Comerciales; el pre-



Otro momento de la visita realizada a la Feria por el señor Del Balzo

sidente del Comité Ejecutivo de la Feria de Muestras, don Félix Escalas; vocales del mismo, señores Mollevi y Coll Ortega; director general de la Feria, señor Tiffon; delegado regional de Comercio, señor Romero Valenzuela, y el delegado de la Oficina de Turismo, señor Vila Fradera. Asimismo estuvieron presentes muchos de los componentes del Cuerpo Consular de Barcelona.

Más tarde, en el restaurante «La Pérgola», se celebró un almuerzo ofrecido por los expositores italianos al embajador y demás personalidades.

Ocupó la presidencia el señor Del Balzo, acompañado de las personalidades que más arriba citamos.

«El número y la calidad de los operadores que presentan los productos italianos en esta Feria Internacional, y que han querido hoy hacerme el honor de considerarme huésped en esta bella sala junto con los directivos del Certamen y con otras autoridades, constituyen, creo, la mejor indicación palpable de la importancia que Italia atribuye a esta manifestación, de la cual todos los españoles deben estar orgullosos.»

Este año, la Feria celebra su XXV aniversario, sus bodas de plata con la ciudad, y por ello me es sumamente grato comenzar este breve discurso, expresando a los directivos del certamen, a todos los industriales españoles, italianos y extranjeros que toman parte en el mismo, el más cálido augurio del Gobierno italiano, que tengo el honor de representar, junto con mis sinceros y afectuosos votos personales.

He tenido ya varias veces la ocasión de subrayar (pero éste es un caso en el que, como decían nuestros comunes antepasados romanos, «el repetir es útil») que si bien Italia no ocupa uno de los primerísimos lugares en los intercambios comerciales de España, tiene, sin embargo, el privilegio, desde hace algún año, de estar entre los primerísimos países en las Ferias Internacionales españolas. Así, en el año 1956, en la sola Feria Internacional de Barcelona, la industria italiana ha vendido productos por una cifra que se eleva en torno a los 51 millones de pesetas.

Al decir que Italia no ocupa uno de los primerísimos lugares en el comercio exterior de España, no he querido disminuir la importancia que las relaciones comerciales entre nuestro país y el mío han asumido en los últimos años, ni mucho menos las posibilidades que se prospectan para el porvenir. En efecto, si se considera que nuestro intercambio ha pasado de los 10 millones de dólares del año 1950 a, aproximadamente, 30 millones de dólares del año 1956, y que como vendedora, Italia ha pasado del lugar vigésimocuarto en la graduatoria de los países con los cuales España comercia al séptimo lugar en los últimos siete años, y como compradora, del lugar decimoquinto al noveno; no se puede

dejar de sacar conclusiones optimistas sobre los futuros desarrollos de las relaciones económicas hispanoitalianas.

No hay duda que los cupos son necesarios, más aún indispensables, cuando un país como España o Italia sale de graves vicisitudes históricas y económicas, y debe, por tanto, proceder a reorganizarse en el interior, a defender sus nuevas industrias, a consolidar su moneda. Pero llega el momento en que de esta primera fase de recogimiento y de preparación es menester pasar a la de una más abierta y fructífera cooperación económica internacional; es decir, a la fase de la multilateralidad, de la que tan elocuentemente han hablado en estos últimos tiempos los ministros españoles del sector económico.

Como acertadamente ha dicho en la misma Barcelona el señor Ullastres, la época del «espléndido aislamiento» ha pasado ya para todos nuestros países. La cooperación económica europea ya está en marcha. Está en



acto con resultados excelentes en la Comunidad del Carbón y del Acero y en la O. E. C. E.

Ya tiene sus instrumentos internacionales para el Euratom y el Mercado Común, mientras se están desarrollando los contactos y el intercambio de puntos de vista para la zona o las zonas de libre intercambio.

Todo eso implica, no cabe duda, unos riesgos aún serios. Pero quisiera que todos los españoles y todos los demás europeos reflexionaran sobre los riesgos, infinitamente mayores, que comportaría el obstinarse en quedar aislados fuera de estos movimientos, que solo pueden devolver a Europa la prosperidad económica y el pleno ejercicio de su misión mundial.

Por este motivo estoy totalmente convencido de que España, cuya tradición de universalidad y europeísmo es bien conocida, no faltará de ocupar en esta fase de nuestra historia el lugar que le corresponde.

Con estos sentimientos levanto mi copa a Su Excelencia el Jefe del Estado, al bienestar y la prosperidad de España y de esta espléndida y poderosa Cataluña, tan cerca al corazón y al espíritu de los italianos.»

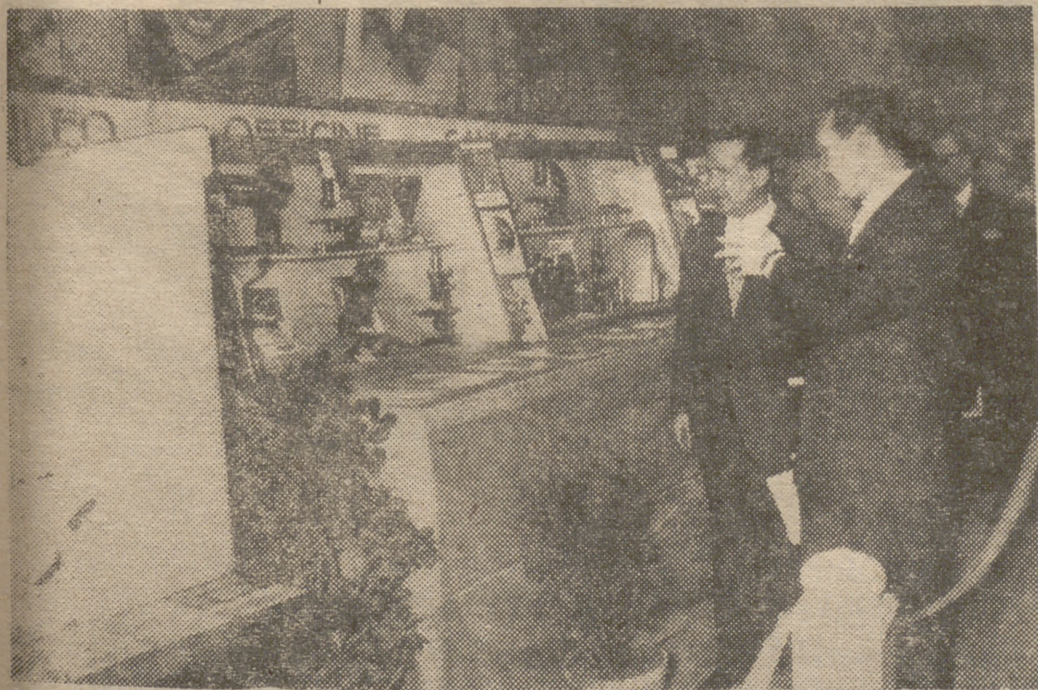
Fotos de SUAREZ

### Hotel Continental

Rambla Canaletas-Plaza Cataluña

(Telegramas: Contiotel)

BARCELONA



El embajador italiano durante su visita a la Feria.

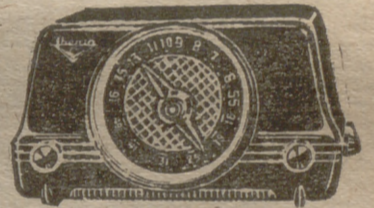
Madrid, sábado 8 de junio de 1957.



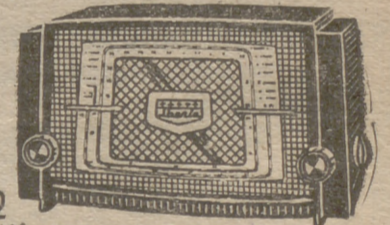
Siempre BUENA MUSICA con

## Iberia

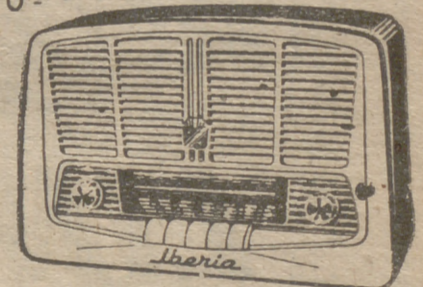
\* PRIMERA MARCA EN CALIDAD



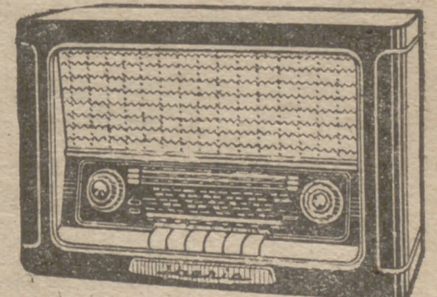
A-71g  
5 VALVULAS • TODA ONDA  
1.750' Ptas.



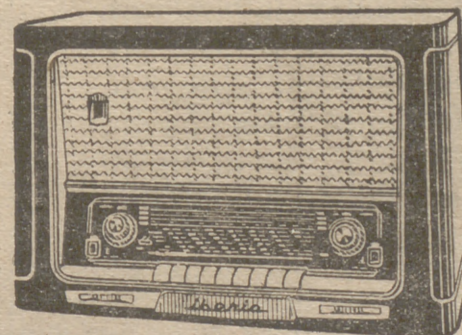
B-72  
4 VALVULAS  
3 ONDAS  
2.070' Ptas.



C-73  
5 VALVULAS  
4 BANDAS  
2.599' Ptas.



F-75  
5 VALVULAS  
4 BANDAS  
2.995' Ptas.

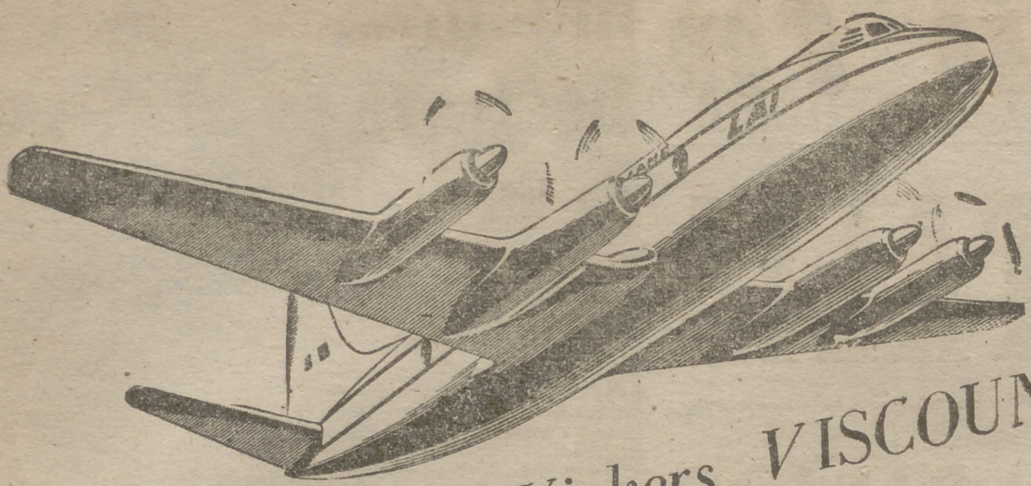


J-77  
2 ALTAVOCES  
6 VALVULAS • 6 BANDAS  
4.410' Ptas.  
ALTA FIDELIDAD

### 3-D

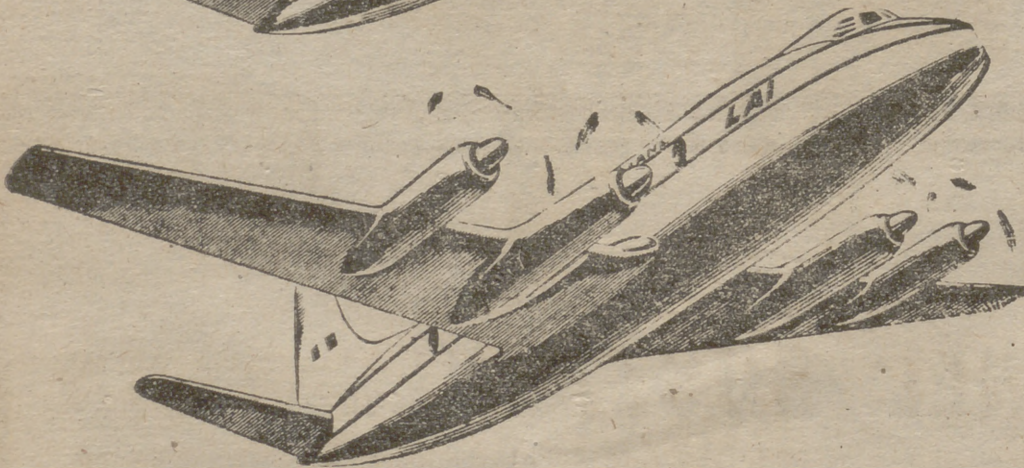
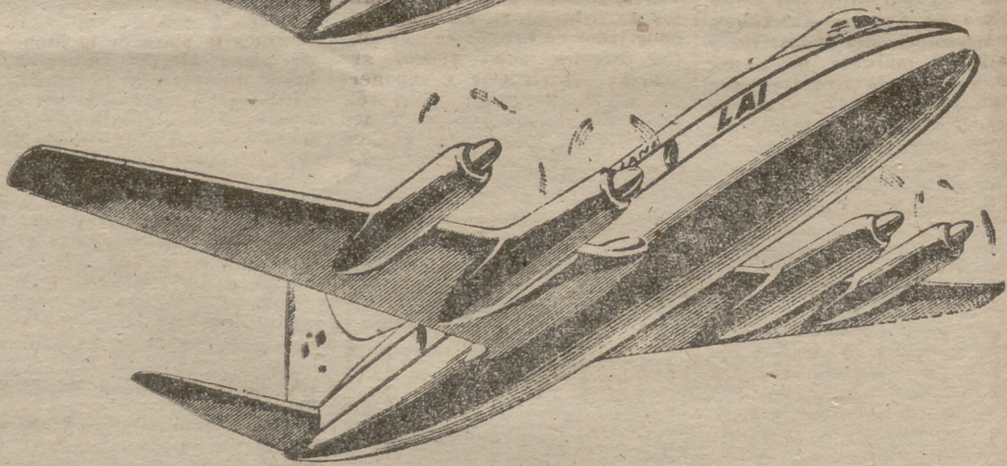
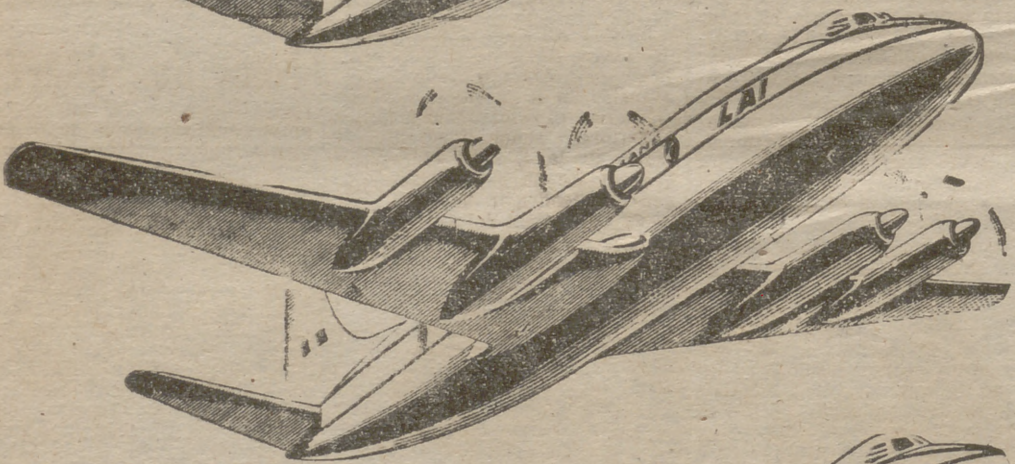
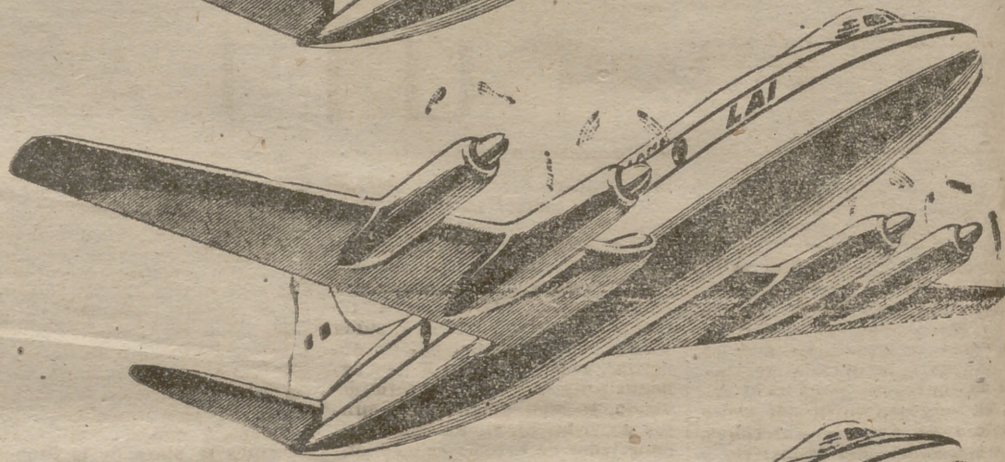
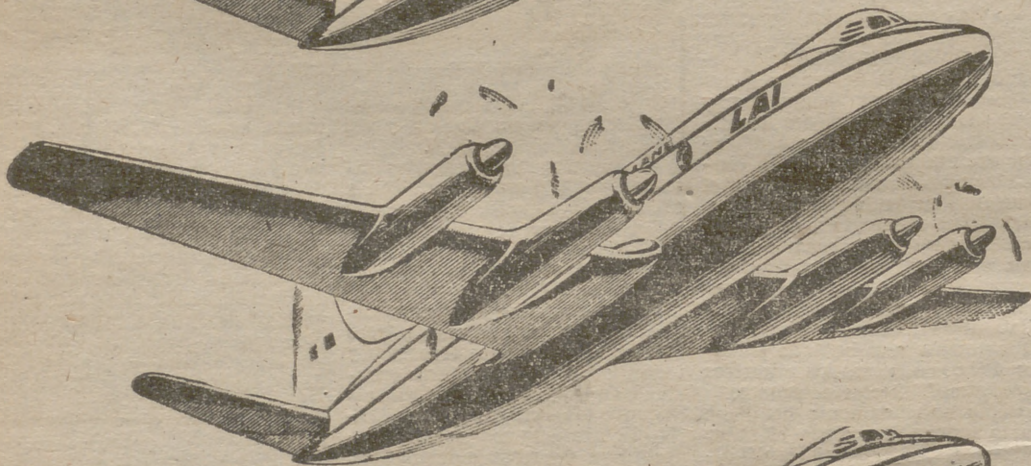
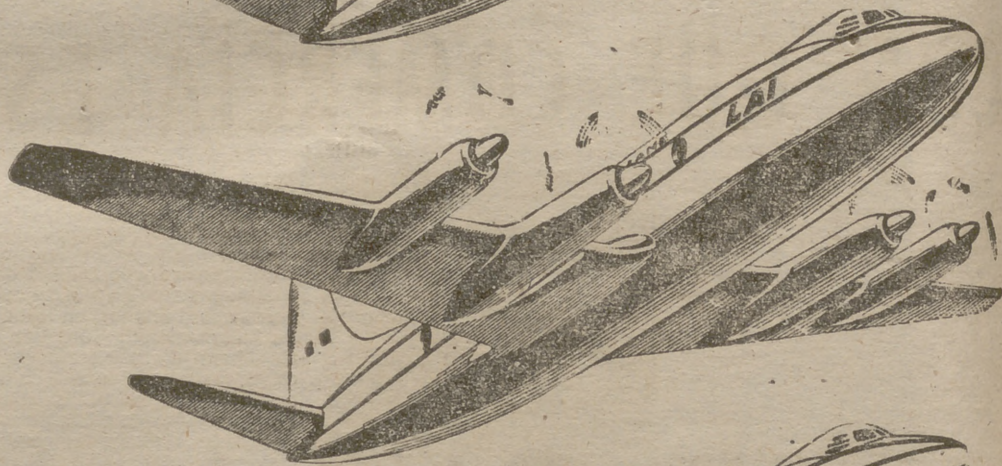
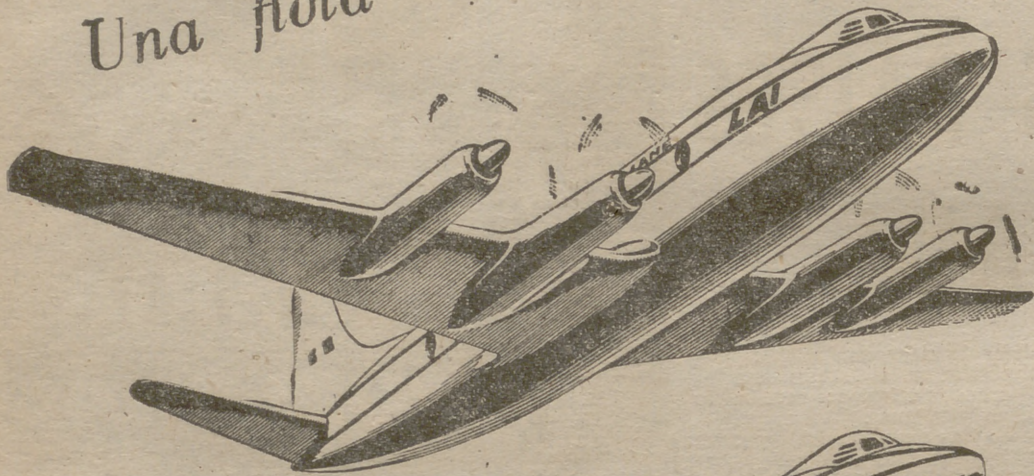
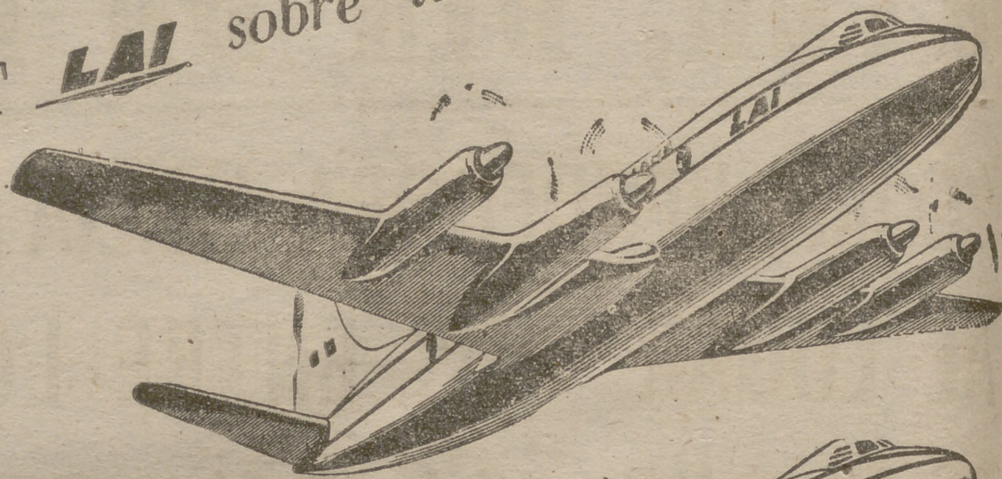
VISITE AL DISTRIBUIDOR IBERIA MAS PROXIMO





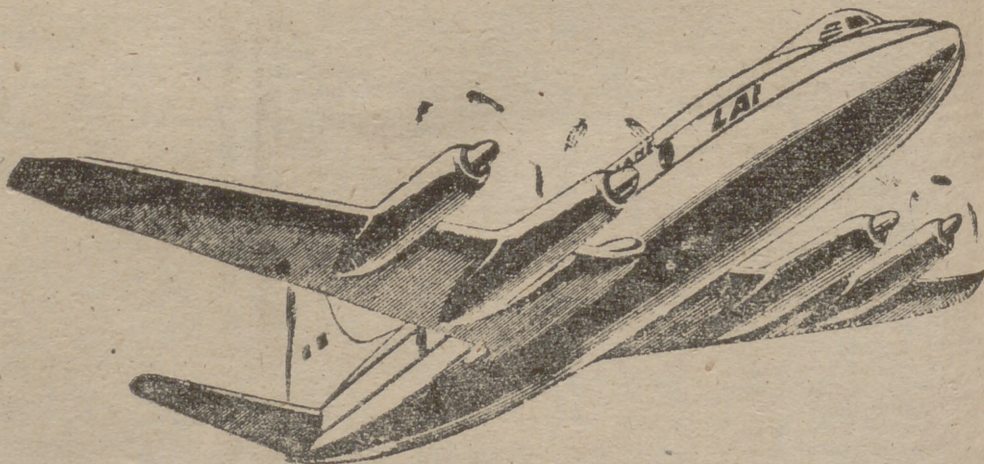
Una flota de Vickers VISCOUNT

LAI sobre las rutas europeas



# LINEE AEREE ITALIANE

La L.A.I. ha elegido para su red aérea europea los VICKERS VISCOUNT accionados por cuatro motores turbohélices Rolls-Royce, porque los pasajeros en todo el mundo han demostrado una entusiasta preferencia por este tipo de avión. Velocidad de crucero 550 Kms./h., vuelo silencioso, total ausencia de vibraciones, ventanas panorámicas



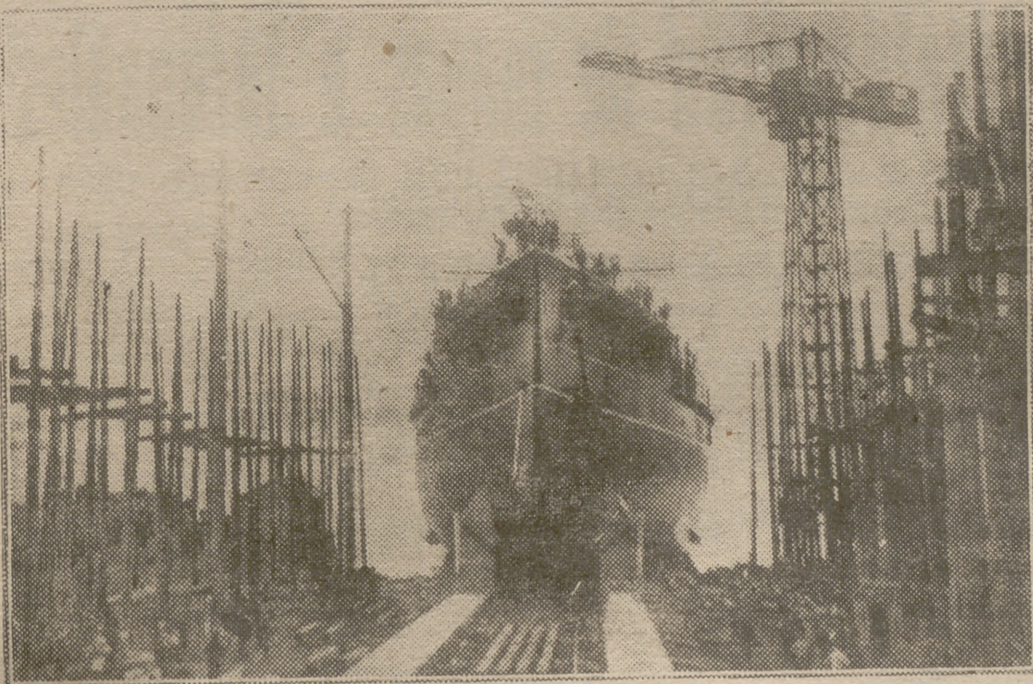
Dirección General: ROMA. 132, Vía del Tritone - Tels. 47 93 51 - 47 49 47 Dir. Tlg.: LINAEREE  
BARCELONA. 44, Paseo de Gracia - Tels. 21 34 88 - 31 62 29 - 31 80 96  
Dir. Tlg.: LAIPASS - LAIMERCI

MADRID. 33, Carrera de San Jerónimo - Tel. 21 09 14  
Dir. Telg.: LAIPASS

PALMA DE MALLORCA. 32, General Goded - Tel. 53 56 Dir. Tlg.: LAIPASS



# IMAGENES CON MEDIO SIGLO



Un acorazado no nace todos los días. El hecho constituye una efemérides en cualquier parte. Pero alcanza relieves indestructibles en un país de modesta economía, en un país de la clase media en cuanto a medios. Litoral sobra, y por ahí salieron y vinieron las páginas más grandes de nuestra Historia. Pero aquí más bien lo hemos utilizado para salir. Para buscar. Para descubrir. Y para defendernos, parece que nos bastaba, o así lo creían, el hombre que se quedaba dentro, aconchado, apegado a la tierra, labrándola, viviendo de ella, sin más ambiciones. Y si las tenía, las guardaba con sus maravillas y su sobriedad. Sobriedad relativa. Pues sirvió a maravilla de Santander. Y ahí está, deslizándose hacia el cantábrico, listo ya y en condiciones de abandonar los andadores y correr mundo por su cuenta y riesgo. Lo bueno de la ceremonia es que ya se había inventado lo "del vino español". Porque el champán de todas las alegrías que querían ser brillantes lo poníamos en primer término, para que se viera que había gasto. Aunque faltara el gusto. El buen gusto. Y lo que se estrelló contra el casco del "España" fue una botella de Jerez. Que ya sabéis. Un "extranjis" ha dicho ahora que hace falta tener talento para ponerle a una ciudad el nombre de un vino tan bueno.

# TERTULIA

Rafael Sánchez Mazas, conferenciante.

Ayer tarde, y en el salón de actos de la Escuela Diplomática, Rafael Sánchez Mazas dió una conferencia sobre el tema "La defensa de España", estupenda por todos los conceptos. Presidió el acto, en representación del señor ministro de Asuntos Exteriores, el subsecretario del Ministerio y embajador, marqués de Santa Cruz, quien tenía a su izquierda al también embajador y director de la Escuela, excelentísimo señor don Juan F. de Cárdenas y R. de Rivas.

Constaté una vez más que Rafael Sánchez Mazas es el último superviviente de una generación basada en diálogos íntimos y eficaces. Sánchez Mazas, conferenciante, es exactamente igual al amigo y maestro que, sentado en una mesa llena de buenos manjares, hemos conocido y escuchado. Hay conferencias y es grandilocuentes que basan sus charlas en los adjetivos, cuando no en sus diferentes tonos de voz. Sánchez Mazas sigue siendo el gran escritor de siempre, pero sobre todo el más íntimo de nuestros pensadores. Ganas le dan a uno de pedir mullidos sillones y cómodas sillas para que ese gran intelectual siga hablando de lo que de manera tan clara ama y dice. El tema mismo de su conferencia, "La defensa de España", ya indica valentía y patriotismo. Y esa gran lección es lo que nos diera nuestro Rafael Sánchez Mazas.

Resumiendo, vino a decirnos que a la Patria se la ama y quiere como a una madre y a unos hijos. Todo es cuestión de permanecer unidos y formando cuadro, fieles al lema de "permanecer fieles en la fe y tener fe en la razón". Evocó con palabras justas la figura de Miguel Servet, que terminó sus días víctima de Calvino y fué quemado vivo. Importa — añadió — no imponer los puntos de vista españoles; si amarlos. Mientras en Inglaterra, por ejemplo, se seccionaban las orejas del autor de Robinson Crusó, ¿qué se hubiera dicho de nosotros de haber hecho lo mismo con don Pedro Calderón de la Barca?

A pesar de ser Rafael Sánchez Mazas uno de los hombres que más cosas sabe referentes a Italia, poco citó a lo largo de su magnífica peroración a sus viejos y muy amados maestros. Sólo al final habló de Nicolás Maquiavelo, diciendo que "no se sabe dónde termina la oposición al Gobierno y dónde empieza la traición al Estado".

Yo observé a lo largo de su peroración las notas que los futuros diplomáticos iban tomando. ¿Era una conferencia o una lección la que ante un público inteligente se estaba dando? Aquí arranca el interrogante. Importa decir — creo yo — de todas maneras que los futuros diplomáticos tienen que conocer muchas y

muy importantes cosas. Basándose en textos antiguos, pero siempre actuales — el amor a la Patria básicamente —, Rafael Sánchez Mazas nos dió una lección ejemplar. Siempre íntimo, contundente y claro, fiel a los textos, por él tan bien sabidos. Luego este hombre todo modestia que es don Juan F. de Cárdenas amplió el tema, profundizando, si cabe, conceptos y puntos de vista. El, en un tanto que embajador de España en momentos difíciles, supo aplicar sus propias experiencias y exponerlas a sus discípulos. "Llegaréis algún día a embajadores. Tened presente las enseñanzas que en el día de hoy os han sido dadas."

## EL CORONEL Sosthenes Behn ha fallecido en Nueva York

FUE EL IMPLANTADOR EN NUESTRA PATRIA DE LA MODERNIZACION DE LOS SERVICIOS TELEFONICOS

Confortado con los auxilios espirituales y ya casi octogenario, ha fallecido en Nueva York el coronel Sosthenes Behn, que fué el organizador en España de los modernos servicios telefónicos, como presidente de la International Telephone and Telegraph Corporation, que él había fundado en su país. Mr. Behn era un grande y verdadero amigo de nuestra Patria, en la que residió largas temporadas y de la que guardaba entrañables recuerdos. En España participó también activamente en la organización de otras altas empresas industriales, como la Standard Eléctrica, S. A., y la Compañía Radio Aérea Marítima Española, de las que fué consejero fundador. Había sido condecorado con la gran cruz de Isabel la Católica.

Organizados por las compañías españolas a las que el finado seguía perteneciendo, se celebrarán el próximo miércoles, a mediodía, en San Francisco el Grande, solemnes funerales en sufragio de su alma.

## VENDO HERMOSOS PISOS

exteriores, 4 habitaciones, baño, aseo servicio, cocina, terraza, lavadora eléctrica, calefacción central, gas, etc. 280.000 mm Banco. Ver: Maldonado, 44

# PRUEBAS NACIONALES de competencia "Destreza en el oficio"

## Ganados de toda España participarán en el Concurso Nacional de Rendimientos

Las pruebas nacionales de la V Competición Destreza en el Oficio, que, como en años anteriores, organizada por la Delegación Nacional de Sindicatos, tendrán lugar en las fechas comprendidas entre el 11 del actual y el 15 de julio próximo, comprenderán las siguientes especialidades:

Modelista escultura artística, correspondiente al Sindicato de Actividades Diversas; oficial canalización, del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad; dependiente de ultramarinos, del Sindicato de Alimentación y Productos Coloniales; albañilería, del Sindicato de la Construcción, Vidrio y Cerámica; oficial avícola comercial, del Sindicato de Ganadería; mecánico tupista, del Sindicato de la Madera y Corcho; plateros, del Sindicato del Metal; forjadores, del mismo Sindicato; cajistas, del Sindicato del Papel, Prensa y Artes Gráficas; modelistas-patronistas de calzado, del Sindicato de la Piel; alta costura, del Sindicato Textil; modistería, del mismo Sindicato; y tractoristas, de la Junta Nacional de Hermanidades de Labradores y Ganaderos.

### CAMPEONATO DE PESCA FLUVIAL

Se han concentrado en Zamora los participantes en el II Campeonato Nacional de Pesca Fluvial, convocado por la Obra Sindical de Educación y Descanso, y cuyas pruebas se celebrarán mañana, domingo, en el lago de Sanabria, río Tera.

Las provincias que acuden a la competición son: Alava, Albacete, Avila, Badajoz, Barcelona, Ciudad Real, Córdoba, Cuenca, Gerona, Granada, Huelva, La Coruña, León, Logroño, Lugo, Madrid, Orense, Oviedo, Pontevedra, Salamanca, Santander, Segovia, Sevilla, Soria, Tarragona, Teruel, Toledo, Valencia, Vizcaya, Zamora, Zaragoza y una representación de Ceuta.

El lunes día 10, por la tarde, con asistencia de altas jerarquías, se celebrará el acto de clausura del campeonato, con la entrega de los premios y trofeos correspondientes.

Según acuerdo de la V Asamblea Deportiva Nacional, reunida en Santander, en estos campeonatos sólo podrán tomar parte productores afiliados a la Obra Sindical Educación y Descanso que se hallen encuadrados en un grupo de empresa por ser trabajadores de la misma, o en una agrupación de pesca legalmente constituida y registrada en la Obra Sindical.

### COMPETICION NACIONAL GANADERA

En el Sindicato Nacional de Ganadería, y presidido por el jefe nacional, don Diego Aparicio, se ha reunido el Comité Ejecutivo del II Concurso Nacional de Rendimientos Ganaderos, al que asisten los secretarios de las Comisiones Técnicas de las distintas competiciones y representantes de las provincias de Logroño, Asturias, Badajoz, Cádiz, Lugo, Córdoba, Valencia y Soria.

Entre los distintos acuerdos adoptados destacan por su importancia los siguientes: Que el concurso de rendimiento en leche, en el ámbito provincial, se ajustará, por lo que se refiere a la constitución de los lotes, a las características típicas de las ganaderías de cada provincia, manteniéndose para el nacional la cifra de ocho vacas por lote. Todos los concursos, tanto provinciales como nacionales, comenzarán el 1 de julio próximo.

Según informó la Secretaría de

organización, el concurso de rendimiento en carnes de ganado vacuno tendrá carácter provincial en Asturias, Logroño, Badajoz, Córdoba y Lugo. El de rendimiento en carne de ganado porcino, en Cádiz y Valencia. El de ganado ovino de triple actitud, o sea de lana, leche y carne, en Valencia, Segovia y Cádiz.

En el salón de actos del Sindicato Nacional de Ganadería ha tenido lugar la clausura del curso para directores de granjas avícolas, que ha durado tres meses.

Las clases teórico-prácticas, a las que han asistido 25 alumnos seleccionados, se han celebrado en la Escuela Nacional de Avicultura que tiene instalada en el recinto de la Feria Internacional del Campo el Sindicato Nacional de Ganadería, habiendo sido dirigido por el decano de la Facultad de Veterinaria, veterinarios e ingenieros agrónomos.

### FELICITACION DE LOS SINDICATOS DE LERIDA

LERIDA.—La Junta de presidentes de Sección Social de los Sindicatos Provinciales, entre otros acuerdos, adoptó el de felicitar a los ministros secretario general del Movimiento y del Trabajo por las resoluciones del último Consejo de ministros acerca de los convenios colectivos de trabajo y la aplicación de los Seguros sociales al campo.

### ACTOS SINDICALES EN TOLEDO

TOLEDO.—Se han celebrado actos sindicales en Lillo y Corral de Almagor, organizados por la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Social, en colaboración con las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos.

Presidió el delegado provincial de Sindicatos, con otras jerarquías, y en ambas Asambleas se puso de manifiesto un gran espíritu sindical, estableciéndose un amplio diálogo acerca de los problemas que afectan a las Reglamentaciones de Trabajo, relaciones laborales, seguridad social, productividad, etc.

El delegado provincial de Sindicatos exhortó a la numerosa concurrencia de las dos mencionadas localidades a que en las próximas elecciones sindicales se elijan los mejores, aquellos que ejerzan la representación con las máximas garantías para la defensa de los intereses legítimos, y destacó la gran responsabilidad de todos en pro de la España grande que alienta en el Movimiento.

## AVISO

Se gratificará al que dé noticias del paradero del coche Cadillac gris M 94933, que se vió últimamente conducido por José María de la Torre González en la plaza del Callao la noche del domingo día 2 de junio. Avisar teléfono 34 42 23 Señor Narváez

## Entierro del general Beigbeder

Se ha verificado el entierro de los restos del general don Juan Beigbeder Atienza, fallecido en Madrid. En la presidencia oficial figuraban el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella; el barón de las Torres, el capitán general de la región, teniente general Rodrigo; segundo jefe de la Casa Civil del Jefe del Estado, señor Fuertes de Villavieja, y altos jefes de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, así como otras muchas personalidades, constituyendo el acto una sentida manifestación de duelo. El cortejo fúnebre, seguido del numeroso acompañamiento, se dirigió a la sacramental de San Justo, en donde los restos del general Beigbeder recibieron sepultura.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

# CORONEL SOSTHENES BEHN

Fundador y ex presidente de la International Telephone and Telegraph Corporation, de Nueva York; consejero y fundador de Standard Eléctrica, S. A.; ex presidente de International Telephone and Telegraph Corporation (España); fundador de la Compañía Radio Aérea Marítima Española, S. A. (C. R. A. M. E.), y de otras muchas Compañías Asociadas.

GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA, GRAN OFICIAL DE LA LEGION DE HONOR FRANCESA Y OTRAS CONDECORACIONES EXTRANJERAS

FALLECIO EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK

## el día 6 de junio de 1957

CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

### D. E. P.

Los Consejos de Administración de las citadas Compañías, al participar tan dolorosa pérdida,

SUPPLICAN una oración por el alma del finado e invitan a sus amigos y colaboradores al funeral que por su eterno descanso se celebrará el miércoles, día 12 del actual, a las doce horas, en la Real Iglesia de San Francisco el Grande (plaza de San Francisco, Madrid).



Información religiosa

Domingo día 9. — Pentecostés: Nuestra Señora de Gracia. Santos: Primo, Feliciano, Vicente, Pelagia.

Misa del domingo de Pentecostés, color rojo.

FUNERAL POR LOS ARGENTINOS CAIDOS EN LOS SUCESOS DE JUNIO DE 1956

Un grupo de argentinos residentes en España participan que el lunes 10, a las diez de la mañana, será ofrecido un funeral en la capilla-parroquia del Santísimo Cristo de la Victoria, calle de Meléndez Valdés, 50, entre Gaztambide y Andrés Mellado, en sufragio del alma de los caídos en Argentina en los sucesos de junio de 1956.

MISAS DE MADRUGADA Y DE UNA Y MEDIA Y DOS

Mañana, domingo, se celebrarán las siguientes misas, a las horas y en los lugares que se indican:

Estaciones: Mediodía, a las seis y cuarto de la mañana; Norte, a las siete y cuarto.

A las cinco de la mañana, en el domicilio de la Real Asociación de Cazadores y Pescadores.

Templos: Basílica de la Milagrosa, cinco, cinco y media, seis y seis y media; iglesia de los Padres jesuitas de Arenos, seis y seis y media; Nuestra Señora de Atocha, seis de la mañana; templo nacional de Santa Teresa (plaza de España), Padres capuchinos (Jesús de Medinaceli), Padres jesuitas (Maldonado, número 1), parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel, santuario del Perpetuo Socorro e iglesia de Cristo Rey (Martín de los Heros 95) a las seis y media.

Serán ofrecidas misas de siete en las iglesias mencionadas y en las de Nuestra Señora de los Angeles, Nuestra Señora de las Angustias, Concepción, San Antonio de Padua (Bravo Murillo, 150), Carmen, Covadonga, Nuestra Señora de los Dolores, Nuestra Señora del Rosario (carretera de Extremadura), Nuestra Señora de las Victorias, Corazon de Maria, Maria Auxiliadora (Padres salesianos), San Francisco el Grande, San Manuel y San Benito, San Marcos, San Martín, Santa Bárbara, Santa Teresa y Santa Isabel, San Ramon, San Fermín de los Navarros, Salesas Reales, santuario del Perpetuo Socorro, San Miguel, Santísimo Cristo de la Victoria, Santiago, santuario del Corazon de Maria, Beata Maria Ana de Jesús, Nuestra Señora de Montserrat, santuario de Nuestra Señora de los Peligros (Joaquín Costa, núm. 49), parroquia de Carabanchel Bajo y la basílica de Nuestra Señora de Atocha (Padres dominicos).

Misas de una y media: Parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis (calle del Carmen), Nuestra Señora de la Paz (Valdeirivas, 35-37) Sagrada Familia (Francisco Lastres, 24), San Andrés (plaza Marques de Comillas, 9), San Ginés (Arenal, 13), San Jerónimo el Real (Moreto 4), San José (Alcala, 41), Santa Bárbara (General Castaños, 2) cripta de Nuestra Señora de la Almudena (Mayor 90) Santa Teresa y Santa Isabel (glorieta de la Iglesia 2).

Misas de dos: Parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis (calle del Carmen), Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103) Nuestra Señora del Pilar (Conde de Peñalver 65) Nuestra Señora del Rosario de Fatima (carretera de Aragón 84) Sagrada Corazon (General Zabala, número 10) San Agustín (Joaquín Costa, sin número) San Andrés (plaza Marques de Comillas, 9), San Ginés (Arenal, 13), San Jerónimo el Real (Moreto, 4) San José (Alcala, 44) y San Juan de la Cruz (Ponzano 75 duplicado).

Misas de una y media: Parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis (calle del Carmen), Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103) Nuestra Señora del Pilar (Conde de Peñalver 65) Nuestra Señora del Rosario de Fatima (carretera de Aragón 84) Sagrada Corazon (General Zabala, número 10) San Agustín (Joaquín Costa, sin número) San Andrés (plaza Marques de Comillas, 9), San Ginés (Arenal, 13), San Jerónimo el Real (Moreto, 4) San José (Alcala, 44) y San Juan de la Cruz (Ponzano 75 duplicado).

Avisos varios

ACTOS PARA HOY

A las ocho.—Casa de Zamora: Don Manuel López-Esteban: «Viaje histórico-geográfico por el pósito de Fuentesauco».

—Cultura Hispánica: Danzas y canciones brasileñas.

A las once de la noche.—Mesa de Burgos: Velada de «Noches burgalesas», ofrecida por los socios del partido de Villarcayo.

—Colegio Mayor de la Mon-

cloa: Don José de Castro Arrietas: «Escultura y paisaje».

MAÑANA CELEBRA SUS BODAS DE PLATINO EL CENTRO DE INSTRUCCION COMERCIAL

Mañana conmemora la Asociación de Antiguos Alumnos del Centro de Instrucción Comercial e Industrial el sexto aniversario de su fundación. Los actos que con tal motivo se celebren serán ofrecidos en homenaje al propio Centro de Instrucción, que cumple sus bodas de platino (75 aniversario), personificado en los diez más antiguos socios de esta institución.

A las once de la mañana, en el Real Oratorio del Caballero de Gracia, misa solemne, durante la cual los Cantores de Madrid, dirigidos por el maestro José Perera, interpretarán la «Misa de honor del Arcángel San Gabriel», de Gurudi.

A las doce, en el salón de actos del Centro, homenaje a los antiguos socios, en el que intervendrán diversas representaciones. A las dos y cuarto de la tarde, banquete de confraternidad en el restaurante El Bosque.

Información y recogida de tarjetas, en la Secretaría de la Asociación (Pontejos, 2).

CUPÓN DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 801.

FESTIVAL DE MUSICA CZARDA EN EL CIRCULO CATALAN DE MADRID

Mañana, domingo, tendrá lugar, a las doce de la mañana, y en el salón de actos del Circulo Catalan de Madrid (Marqués del Riscal, 11), un festival de czardas y canciones populares húngaras, interpretadas por la orquesta del maestro Bela Gaspar, y con canciones a cargo de Joseph Porcsalmy. Con instrumentos típicos húngaros serán interpretadas czardas de Brahms, Liszt, Bihory, Bartok y Kodaly. Al acto han sido invitados especialmente las editoras y libreros catalanes presentes en la Feria Nacional del Libro, así como los directores y gerentes de las demás empresas editoras que concurren a la expresada Feria.

Farmacias de guardia

Paseo de las Delicias, 50; Miguel Servet, 1; Ave María, núm. 26; Huertas, 17; Fúcar, núm. 6; paseo de Atocha, 23; Alcala, 64 (esquina a Aguirre); Alcalde Sainz de Barandía, 67; Jorge Juan, 67; Ibiza, 17; Doctor Esquerdo, 19; Pilar de Zaragoza, 36 (plaza de San Cayetano); Lista, 47; Constanza, 43; Martín Machio, 14 (Colonia Ibarrodo, Prosperidad); Estévez 3 (Colonia Cruz del Rayo); Maestro Lasalle, núm. 11 (Colonia Albéniz Chamartín); glorieta Ruiz de Alda, 3; Velázquez, núm. 43; Serrano, 96; General Castaños, 13 (esquina a Génova); Fortuny, 12 (ed. Marqués Riscal, 11); Gonzalo de Córdoba, 14; García Morata, 40; General Alvarez de Castro, 24; Fernández de la Hoz, 70; Alenza, 5; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Almansa, 11; plaza Espíritu Santo, 1 (esquina a Tesoro); Hortaleza, 84; Apodaca, 8; Marques de Valdeiglesias, 6; Jardines, 11; Carmen, 34; plaza de Isabel II, 1; Esparteros, 16; plaza Firsó de Molina 13; Bravo Murillo, 207 (frente Cine Lido); Reina Victoria, 50; Joaquín María López, 19; Galileo 29; Fernández de los Ríos 21; Altamirano, 14; Ferraz, 15; Ilustración, 14; Reyes, 15; Pericles, 9 (Cerro Bermejo); Vicente Barrio, 6 (final paseo Extremadura); Toledo, núm. 129; Baleares, 19; Alejandro Sánchez, 18 (C. Baño); camino viejo de Leganes, núm. 171 (Carabanchel Bajo); Gómez Ulla 62 (C. Bajo); plaza de San Miguel, 8; Puerta de Moros 2; avenida de La Habana 76 (antes carretera Chamartín); Arquitectura, 48 (antes Laurel); Nicolás Usera, núm. 103; Antonio López, núm. 139; Lino, núm. 66 (Tejuán); Marcelina, 27 (Tejuán); Virgen del Partillo, 39 (Barrio Concepción); carretera de Aragón, 56; Hermanos Machado 42 (entrada núm. 98 carretera Aragón, Ventas); Arturo Soria, 265 (Ciudad Lineal); avenida Albufera 12 (Puente Valdecasas); avenida Monte Igueldo, 119 (Puente Valdecasas); Arroyo del Olivar, núm. 52 (Puente Valdecasas).

El Ministerio de Educación Nacional dicta instrucciones para la eficaz catalogación de mapas e incunables

IMPORTANTES ACUERDOS HAN SIDO ADOPTADOS POR EL CONSEJO DE COOPERACION ADUANERA INTERNACIONAL

LA FIESTA DE LA BANDERITA SE CELEBRARA EN MADRID EL VIERNES PROXIMO

ANTE las dificultades que consistentemente surgen para la catalogación de los mapas existentes en muchas bibliotecas del Estado, aconsejan la necesidad de unas instrucciones para unificar los diversos criterios existentes, para lo cual el Ministerio de Educación Nacional ha nombrado una Comisión encargada de redactar el correspondiente proyecto de aquellas instrucciones. Dicha Comisión estará integrada por don José Ibáñez Cerdá, jefe de la Sección de Mapas de la Biblioteca Nacional, como presidente; vocales: don Luis García Ejarque, director de la biblioteca del Instituto Geológico y Minero; doña Esmeralda Gijón Zapata, de la biblioteca del Palacio Nacional; don Julio González González, jefe de la Sección del Archivo General de Indias, y don Ricardo Magdaleno Redondo, director del Archivo de Simancas, de Valladolid.

Ante las lagunas existentes en las vigentes instrucciones de catalogación de incunables de aplicación y uso por los funcionarios del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, y para esclarecer las frecuentes dudas planteadas en la práctica de la catalogación de los incunables de nuestras bibliotecas, se constituye una Comisión encargada de redactar el proyecto correspondiente, que estará formada por don José López de Toro, jefe de la Sección de Manuscritos de la Biblioteca Nacional, como presidente, y como vocales: don Diosdado García Rojo, jefe de la Sección de Incunables de la Biblioteca Nacional; doña Matilde López Serrano, directora de la biblioteca del Palacio Nacional; don Francisco Miguel Rosell, de la biblioteca de la Universidad de Barcelona; doña María Luisa Poves Bárcenas, de la Biblioteca Nacional; don Abelardo Palanca Pons, de la biblioteca de la Universidad de Valencia; don Enrique Mirambell Belloch, director de la Biblioteca Pública de Gerona; don Paulino Ortega Lamadrid, secretario de la biblioteca de la Universidad de Valladolid, y don César Real de la Riva, director de la biblioteca de la Universidad de Salamanca.

DECISIONES SOBRE LA NOMENCLATURA ARANCELARIA

HAN terminado en Bruselas los trabajos de la X Reunión del Consejo de Cooperación Aduanera, integrado por veinte países, que son: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Egipto, España, Francia, Grecia, Holanda, Indonesia, Inglaterra, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Pakistán, Portugal, Suecia, Suiza y Turquía. La Delegación española estaba constituida por don Teopérides Cuadrillero, director general de Aduanas, y don Antonio Gómez Rúa, jefe superior de Administración del Cuerpo Técnico, por el Ministerio de Hacienda, y don Luis Utrilla Carrasco, jefe de sección de los Servicios de Política Arancelaria, por el Ministerio de Comercio.

El Consejo ha adoptado acuerdo de gran trascendencia en relación con la puesta en vigor de la nomenclatura arancelaria de Bruselas por parte de los países miembros, así como sobre diver-

sas cuestiones técnicas tendentes a unificar en la medida de lo posible los métodos seguidos por las distintas administraciones de Aduanas.

A su regreso por París, la Delegación española fue obsequiada por los jefes de Aduanas con una comida íntima en la Escuela Profesional de Neuilly, cuyas dependencias y servicios visitó detenidamente el señor Cuadrillero.

LA FIESTA DE LA BANDERITA

EL próximo viernes, día 14, se celebrará en Madrid la Fiesta de la Banderita, a beneficio de la Cruz Roja Española. Los donativos mínimos fijados serán los mismos que el año pasado, o sea los siguientes: banderitas de papel, 0,10 pesetas; emblemas plateados, 5; emblemas dorados, 25; emblemas de lujo, 500; banderines de coche, 25; banderines de moto y bicicleta, 5.

AUDIENCIAS DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

EL ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos, señor Balfrej, ha celebrado otra entrevista en el palacio de Santa Cruz con su colega español, señor Castiella. En audiencia diplomática recibió asimismo el señor Castiella a los embajadores de la República Dominicana y del Brasil, excelentísimos señores Rafael Comprés Pérez y Joao Pizarro Gabizo de Coelho Lisboa.

Fue visitado también por el ministro de Hungría, señor Marosy, y por el ministro de Letonia, señor Campus, acompañado del presidente de la Asociación de Naciones Cautivas, señor Mosens; la directora de las Misiones Seculares, señorita Luca de Tena; el general Lambarrí; el gobernador civil de Salamanca, don José L. Taboada; el consejero de Información de la Embajada de España en El Quirinal, don Juan Aparicio; el agregado de Información a la Embajada de Londres, don Tomás Díez Hidalgo, y don Gabriel Gangotti.

UN CURSO PARA SANITARIOS DEL FRENTE DE JUVENTUDES

EN el campamento-escuela de la Casa de Campo comenzará el 16 un curso para sanitarios del Frente de Juventudes. Los muchachos participantes, que proceden de diversas provincias españolas, realizarán estudios sobre anatomía, fisiología, patología e higiene, complementados con clases prácticas, con objeto de que puedan, en caso de necesidad, prestar los primeros servicios sanitarios en caso de accidente en las distintas actividades juveniles.

CONCURSOS NACIONALES DE SOLDADURA ELECTRICA Y OXIACETILENICA

PATROCINADOS por el Instituto de la Soldadura, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se verificarán en La Felguera (Asturias), durante los días 29 y 30 de junio, los Concursos Nacionales de Soldadura Eléctrica y Oxiacetilénica, respectivamente, para operarios de nacionalidad española que soliciten asistir a los mismos, antes del día

29 del próximo mes de junio, de la Comisión organizadora (calle Conde de Sizzo, número 1. La Felguera, Asturias). Para cada especialidad hay un premio nacional de 12.000 pesetas, y dos de 5.000, dos de 2.000, dos del 200, dos de 800 y varios accésits de 300 pesetas.

EL MARTES, CLAUSURA DEL CURSO SOBRE CIRUGIA DEL RECIEN NACIDO

CONTINUAN celebrándose en el Hospital del Niño Jesús las sesiones correspondientes al V Curso que sobre cirugía del recién nacido está dando el doctor Garrido-Lectache, jefe del Servicio de Cirugía General Infantil del establecimiento. Tanto a las sesiones clínicas como a las operatorias asisten un centenar de médicos de distintas partes de España y un grupo numeroso de hispanoamericanos. El martes, a las doce de la mañana, se celebrará la sesión de clausura y entrega de los diplomas a los cursillistas.

CONFERENCIA DE MISTER WAYNE L. MCNAUGHTON SOBRE "INVESTIGACION DE MERCADOS"

EN la Asociación para el Progreso de la Dirección ha pronunciado una conferencia, acerca del tema "Investigación de mercados", el profesor Wayne L. McNaughton.

El profesor McNaughton habló de los problemas de distribución de mercancías desde el fabricante hasta el consumidor, y de la importancia de realizar estudios e investigaciones sobre mercados, ya que se calcula que hoy en día en los Estados Unidos el 50 por 100 del precio de venta de un producto corresponde a los gastos de distribución.

Luego enumeró los siguientes sistemas de clasificación de mercados: Medición del tamaño de los mercados; análisis de los resultados de venta; revisión de ventas; análisis de las prácticas, motivos y actitudes de compra de los clientes; análisis de las actividades en el mercado de la competencia.

A continuación habló de los tres métodos empleados para efectuar las investigaciones citadas: método de encuesta, método de observaciones y método experimental. Expuso algunos ejemplos de investigaciones de mercados en varias compañías americanas y terminó subrayando la importancia de esta técnica a través de los resultados obtenidos.

LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO

HOY, a las siete, inauguración de las atracciones de la verbena.

Once noche. Inauguración de la gran quermés, instalada en la glorieta de San Antonio. Fiesta de juventud, con magnífica orquesta.

Mañana, a las doce, reparto de mil invitaciones para otros tantos niños escolares, con el fin de que utilicen las atracciones de la verbena en los días que se indicarán en los vales.

Seis tarde. Atracciones verbeneras.

Siete. Fiesta de juventud popular en la quermés. Actuación de magníficas orquestas.

Once noche. Fiesta de juventud en el mismo lugar.

DESIGNACION DEL CONSEJO ECONOMICO DEL CIRCULO CATALAN

EL Circulo Catalan de Madrid E ha proclamado el Consejo Económico de la entidad, formado por los siguientes señores: don Manuel de Bofarull y de Romañá, don Manuel Beltrán Mata, don Mariano Calviño S. de Gras, conde de Caralt; don José Enseña Gubert, don Luis Figueras, Dotti Valls, don Trino de Fontcuberta Roger, don José María Marcell Coll, don Miguel Matéu Pla, marqués de Monistrol; don Agustín Montal Galobart, don Agustín Pujol Sevill, conde de Ruiseñada; don José María Trias de Bets y don José Valls Taberner.

ACTO CON MOTIVO DE LA FIESTA NACIONAL PORTUGUESA

CON motivo de la fiesta nacional portuguesa, que se conmemora el día 10 del mes actual, se

celebrará a las once de la noche en el Castellana Hilton la exhibición de un film en colores sobre Goa, con la presentación del periodista italiano Emilio Marini, autor del reciente libro "Goa tal como yo la he visto".

Seguidamente María Alicia Ferreira ofrecerá un recital de violoncelo, interpretando obras de Tartini, Eccless, Fauré, Ravel y Rimsky-Korsakov. María Alicia, discípula de Guillermina Suggia, ha dado recitales en diversas Embajadas, habiendo participado asimismo en los conciertos de la Orquesta Sinfónica Nacional de Lisboa, bajo la dirección de Pedro de Freitas Branco y Federico de Freitas.



BOCINAZOS

ES evidente que algún que otro chofer no respeta, como en los primeros tiempos, el bando del silencio, y alguno que otra vez hace sonar el claxon. Nosotros, que por malición de una gitana nos gastamos casi todo nuestro dinero hasta ese que se nos aconseja ahorrar, en los taxis, sabemos por propia experiencia que muy rara vez suena la bocina y en la mayoría de las ocasiones justificadamente, es decir, para evitar un atropello.

Hay que recordar que el famoso bando permite hacer uso del claxon en ocasiones de peligro, como las de aviso al viandante distraído, al coche que da marcha atrás sin fijarse en que va a chocar con el situado junto a él, etc. Lo que, en realidad, prohíbe a rajataba el bando es la algarabía, sobre todo insoportable en las vías céntricas, de las bocinas y claxon de todos los coches para pedir paso, por ejemplo. Hacerlos sonar a capricho, sin razón seria, es lo prohibido y castigado.

Ayer mismo, en las calles de Lista y avenida de los Toreros, donde, por cierto, el desbarajuste de la circulación era inconcebible, si bien disculpado por la torrencial afluencia de coches, con motivo de la corrida de Beneficencia, no escuchamos un solo bocinazo, y eso que los vehículos, en varias filas, marchaban materialmente pegados unos a otros y que las detenciones a cada momento se hacían insoportables.

Ahora bien, precisamente por el buen cumplimiento del bando en cuestión, se hace precisa la denuncia de los que no lo obedezcan para evitar además que el mal ejemplo cunda.

Y entretanto, a ver cuándo se decide el Ayuntamiento a ordenar la circulación de tal suerte que los coches puedan marchar a mayores velocidades. Nada queremos decir sobre la dirección única por la Gran Vía, porque ya huele a puchero enfermo el asunto. Pero tengamos en cuenta que el número de vehículos crece sin cesar, y que el invierno próximo, de continuar sin solución el problema, será mucho más rápido y hasta cómodo ir a pie por los lugares céntricos.

R. ORTEGA LISSON

SOLUCIONES A "FIN DE SEMANA"

Solución a LA PALABRA MISTERIOSA DE LA ESFINJE publicada el día 1 de junio de 1957:

Word puzzle grid with letters and numbers. The solution is JOTA.

ADAGIO: El que reparte toma la mejor parte. Palabra misteriosa: JOTA.

¿CONOCE USTED SU PATRIA?—1: Zaragoza. Castillo de la Aljafería.—2: Valencia. Torre de Serranos.—3: Ronda. Puente del Cermocobal.

JEROGLIFICOS.—1: Desastres.—2: En la primera división.

LOGOGRIFO:

C A R I M B O S

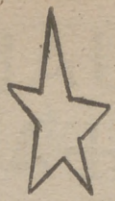
1 2 3 4 5 6 7 8

CRUCE DE PALABRAS.—HORIZONTALES.—1: P. A.—2: Sor. Mas.—3: Asa.—4: O. A. E.—5: Sinos.—6: Os. Ra.—7: Ato.—8: Osase.—9: Ir. S. Pe.—10: Arar. Pato.—11: Amaré. Italo.—12: Eco. Zar. Asi.—13: La. O. A. As.—14: E. A.—15: Agoniza.—16: Amotinado.—17: Selazebac.—18: Alacasad.—19: Sita. Ocaz.—20: Ar. Ha.—21: As. Pe.—22: Coso. Isas.

VERTICALES.—1: El.—2: Acá.—3: Amo. Asas.—4: S. Ira. Amelia. O.—5: Po. Oso. Orar. Egolátras.—6: Ra. Isas. Rezo. Otaca. So.—7: San. Tas. A. Niza.—8: Ma. Oros. Pira. Ines. O. Pi.—9: Aa. Esa. Epat. Azabaches.—10: S. Eta. AdadAa. A.—11: Ola. Ocoz.—12: Osa.—13: Is.

TRAMPANTOJO.—Rosario.





**Un cursillo en Madrid para socorristas de montaña**

Organizado por los Grupos de Socorro en Montaña, dependientes de la Federación Española de Montañismo, va a tener lugar en Madrid un cursillo de capacitación para socorristas.

La primera lección teórica se celebrará el próximo día 14, a las nueve y media de la noche, en el salón de actos de la Casa del Deporte, Barquillo, 19, primero.

Están especialmente invitados a este interesante cursillo todos los miembros de los Grupos de Socorro, y, en general, todos los montañeros.

**Señorita: usted puede ser la REINA DE LA COSTURA MADRILEÑA 1957**

Todas las modistillas madrileñas pueden optar a este título confeccionándose cualquiera de los tres modelos obligatorios en tejido que no sobrepase las **CIEN PESETAS**

RECIENTES aún los festejos de San Isidro, nos llegan los de San Antonio, y con ellos un apretado programa de festejos, organizado por Joaquín Campos Pareja, el te-

niente de alcalde del Distrito de La Latina, entre los que destaca su concurso para la designación de la «Reina de la Costura Madrileña 1957» y su corte de honor.

A este concurso pueden presentarse todas las modistillas madrileñas, sin excepción, tanto las que dependen de empresas como aquellas que cosen particularmente. Las casas participantes y las señoritas inscritas como concursantes, recibirán en el momento de la inscripción tres diseños distintos de vestidos, a los que habrán de adaptarse los modelos que presenten, teniendo en cuenta que las citadas concursantes deben confeccionárselo a sí mismas, y en tejido cuyo importe en el comercio no sobrepase las 100 pesetas.

De esta forma, hasta las modistillas más humildes podrán aspirar al codiciado trofeo que ha preparado la Tenencia de Alcaldía de La Latina para premiar los méritos de la que más se distingue.

Como es natural, a este concurso no podrán presentarse modelos profesionales; sin embargo, todas las que figuran en las plantillas de las casas de costura recibirán un simpático homenaje que se celebrará el próximo día 14, en la Kermés del Distrito. En cuanto a las casas de costura de Madrid hay que hacer constar que podrán presentar tantas señoritas como deseen, siempre y cuando las mismas formen parte de su personal fijo.

Las interesadas en presentarse a este concurso deben hacerlo constar en las oficinas de la Tenencia de Alcaldía, sita en la carrera de San Francisco, número 10, hasta el día 11, en cuya fecha se cerrará el plazo de inscripción. Por el solo hecho de inscribirse, cada señorita recibirá tres invitaciones permanentes para poder asistir todos los días a la Kermés de San Antonio de la Florida, y acompañada de dos personas. Por otra parte, a las casas de costura que presenten señoritas se les hará entrega de un diploma de participantes.

El día 14 de junio, a las once de la noche, dentro del homenaje a las señoritas modelos, a la que están invitadas todas las que se encuentren en Madrid, el Jurado designará a la «Reina de la Costura Madrileña 1957» y a sus dos damas de honor, a quienes les será impuesta las bandas acreditativas de tales títulos. Finalmente, el domingo día 23, a las once de la noche, y dentro del recinto de la Kermés, se hará entrega de los premios a las ganadoras, consistentes en perfumes y 3.000 pesetas para la Reina, y perfumes y 1.000 pesetas para cada una de las damas de honor.

I. H. M.

**Michael Powell, guionista, director y productor de "LAS ZAPATILLAS ROJAS"**

VIENE A ESPAÑA PARA HACER UNA PELICULA CON ANTONIO

MICHAEL Powell, guionista, director y productor—con Emeric Presburger—de «Las zapatillas rojas» y «Los cuentos de Hoffmann», entre otras muchas películas, está en Madrid. En el hotel donde se hospeda trabaja activamente desde el momento de su llegada.

«He venido a hacer una película en España, de la cual será protagonista el bailarín Antonio—nos explica—. De paso, presentaré mi última película, «La batalla del río de la Plata».

En el film que va a hacer con Antonio volverá a asumir la triple faceta de guionista, director y productor; es decir, coproductor.

A excepción de una pareja

de actores ingleses, que será en la película un matrimonio en luna de miel que viaja por España, todos los demás elementos serán españoles.

Nos habla de Antonio haciendo grandes elogios de él.

«Si alguna vez se me ocurriera envejecerme de mis tres actividades cinematográficas, pensaría en Antonio, que tiene cuatro, puesto que es actor, director, productor y un genial bailarín. Habiendo, además, puede decirse de él que es un hombre muy inteligente, con mucho ímpetu, muy abierto y muy buen amigo.

Le preguntamos cuál de sus propias facetas prefiere:

«Si tuviera que renunciar a dos, me quedaría únicamente como director. El hecho de dar forma a una película, de hacerla, resulta verdaderamente fascinante.

Hablamos de «Las zapatillas rojas», su gran éxito, aunque él dice que prefiere siempre la última película que hizo, porque le pareció la mejor y más acabada:

«He de reconocer, sin embargo, que «Las zapatillas rojas» fue la película que más popularidad me dió. Y más millones de dólares. ¡Muchos millones de dólares!

A no mucha distancia, «Los cuentos de Hoffmann», primera realización cinematográfica sin más elementos que los magníficos «ballets» que la componían.

«En la película que voy a hacer con Antonio—vuelve al tema que actualmente le obsesiona—habrá dos grandes «ballets». El público, quizá gracias a «Las zapatillas rojas», se ha dejado arrebatar por el encanto plástico de los bailes y llena las salas donde se dan películas de este tipo.

Nos anuncia que la película, si no hay retrasos imprevisibles, comenzará a rodarse el 25 de julio próximo, y que el rodaje concluirá en febrero.

D. T. NAVARRO

**FINCA DE RECREO**

con agua, electricidad, casa-habitación, garaje, cuadras, gallineros, huerta, árboles frutales, pinos, jara, romero. Precioso emplazamiento, a diez minutos de la Puerta del Sol. Libre de cargas, gravámenes e inquilinos. Susceptible de parcelación. Inversión rentable por revalorización inmediata. Se vende directamente. Abstenerse curiosos. Solicite detalles a

WIMPY. Apartado 40. MADRID

**EDICTO**

Don Ismael Pérez Conde, juez de Primera Instancia de Alba de Tormes y su partido,

Hace saber: Que a instancia de don Leonardo Vicente Espinel se sigue en este Juzgado expediente de ausencia de su hermano DON ISIDRO VICENTE ESPINEL, de cuarenta y siete años, natural de Larrodrijo, de este partido, de quien no se tienen noticias hace tres años.

Lo que se publica a efectos del artículo 2.038 de la ley de E. Civil.

Dado en Alba de Tormes a veintuno de mayo de mil novecientos cincuenta y siete.—El juez, Ismael Pérez Conde.—El secretario, Vicente Sancho Artola.

**PLUSMILLON**

Ha celebrado su primer sorteo ayer, 7 de junio de 1957, a las once de la noche en Radio Madrid, ante el notario de esta capital don Luis Hernández y González, siendo el número premiado el

**182**

CORRESPONDIENTE A LA FIRMA

**INSUA Y VIZOSO, S.A.**

Avda. de Rubine, 1 - La Coruña

**575.000 pesetas**

que la firma agraciada repar- tirá de la siguiente forma:

**500.000 pesetas entre sus clientes**

**50.000 pesetas para el industrial**

**25.000 pesetas para la dependencia**

No deje de escuchar las emisiones de PLUSMILLON, el sistema que no olvida al industrial, y sintonice Radio Madrid y su gran cadena de emisoras todos los viernes a las 11 de la noche, y el día 21 en que sortearemos entre los remitentes de nuestras hojas de colección 1.040.000 pesetas, distribuidas entre 358 premios, con un primer premio de MEDIO MILLON DE PESETAS.

**HOY SABADO**

... mamá me lavará la cabeza con **Caspolen Pablito**

Shampoo científico y base de selenium y Iustricina

ELIMINA LA CASPA y da vida y juventud al cabello

... el champú de cada fin de semana

**Lunes: Suplemento deportivo**



# ciné

UN FILM QUE CAUSARA SENSACION:

## “LA FRONTERA DEL CRIMEN”



...y cineasta yanque, más conocido, quizá, como descubridor para el séptimo arte de Jean Harlow, y Jane Russell, ofrece ahora su última película LAS FRONTERAS DEL CRIMEN, un film verdaderamente apasionante, en el que la acción y la intriga alcanzan su más perfecto exponente. El argumento relata la historia de un hombre enfrentado al tenebroso mundo del hampa en un lujoso lugar de recreo de la costa de California. Sus posibilidades de victoria en el peligroso juego son escasas... y la derrota significa la muerte. Pero Dan Milner, jugador de venta-

ja, lo arriesgará todo esta vez a una sola carta... sin tener ningún «as» en la manga. LAS FRONTERAS DEL CRIMEN ha sido interpretada por Robert Mitchum, Jane Russell y Vincent Price, bajo la experta dirección de John Farrow, un veterano en el género,

que en esta ocasión ha realizado un film que se citara como modelo del cine de acción y de «suspense». LAS FRONTERAS DEL CRIMEN, presentada por «Filmax», se estrena el próximo lunes en la pantalla del Palacio de la Prensa.

## Una CIUDAD ENTERA SE HA MONTADO EN HOLLYWOOD

Acaba de completarse la construcción en los terrenos de la Paramount de toda una ciudad nueva, con las más variadas construcciones, adaptable para las películas del Oeste y Mediano Oeste norteamericano como fondo, desde 1850 a 1910. El enorme escenario, que puede modificarse de cuando en cuando, se considera como un compañero de medio millón de dólares de la ya existente ciudad moderna con calles, la cual puede utilizarse igualmente con modificaciones, si el caso lo requiere, para rodar películas con escenarios que correspondan a la época de 1910 hasta la fecha. En su carácter de escenario transformable, considerado como uno de los más grandes de la industria, dentro de su género, la nueva ciudad encierra varios edificios de gran tamaño que se han planeado para que completen los valores cinematográficos de las producciones del estudio que utiliza dichas construcciones. Es el resul-

tado de la cooperación en el diseño del director de inspección de arte, Hal Pereira, y ocho directores de secciones artísticas, cada uno de los cuales ha planeado edificios aislados, con el fin de conseguir la misma variación de estilos que podría encontrarse en cualquier localidad real. La primera película que utilizará partes de este gran escenario es «Gun Fight at the O. K. Corral», y para facilitar dicho uso ciertas zonas del escenario se han construido imitando partes de antiguos lugares históricos, tales como Tombstone, Arizona y Dodge City, de Kansas.



¡¡Por fin!! Sus personajes favoritos continúan en la más romántica de las historias

## EL MAESTRO DEL CANTE



Antonio Molina, el muchacho que ha revolucionado el mundo del canto con su extraordinaria voz, reaparece en el cine a través de la máxima obra del canto: «La hija de Juan Simón», cuyas canciones son tan populares como la obra misma. Cantadas ahora por Molina, «Soy un pobre presidiario», «Milonga», «Las murallitas de Cádiz», «Ay, Carmela», «Plegaria», etc., alcanzan todo su esplendor, porque este cantante les da la medida justa, la perfecta tonalidad de tristeza, alegría, amor, esperanza... que los romances cantan. «La hija de Juan Simón», en su nueva versión cinematográfica, en la que se han hecho unas acertadísimas modificaciones en su guión, ha sido realizada por el experto veterano Gonzalo Delgrás, bajo la producción de Unión Films-Estela, y será estrenada en breve en nuestra ciudad presentada por Exclusivas Floralva.

## DIANA DORS compra una casa en la Riviera

No contenta con poseer una casa en Hollywood y otra en Maidenhead, Diana Dors acaba de adquirir una finca, que aún no ha visto, en el sur de Francia. La finca está cerca de Antibes y su esposo, Dennis Hamilton, llegó recientemente a Francia para ultimar la compra.

Diana espera ver su adquisición tan pronto haya terminado de filmar su última película, «The Long Haul», para Columbia, en la que comparte honores estelares con Victor Mature.

Diana es una joven un tanto supersticiosa, que cree que los contrastes le traen suerte. En la primera película que filmó en Hollywood, «I Married a Woman», era la oponente del diminuto actor de la televisión George Gobel, que mide, aproximadamente, un metro y medio. Diana se sentía a su lado como un castillo. Ahora, de vuelta a Inglaterra para el rodaje de «The Long Haul», trabaja junto al atlético y gigantesco Victor Mature, que pesa cerca de doscientas libras.

Pero Diana dice que: «Un hombre es siempre un hombre, cualquiera que sea su tamaño».

## Consejos de cocina por Jane Howard

—Si quiere usted que sus platos tengan ese delicado sabor que es tan admirado en la cocina francesa, le aconsejo estar siempre bien provista de vinos de varias clases—dice la atractiva Jane Howard, luminaria de Universal-International, que desempeña un importante papel en «Noche sin mañana».

—A mis asados les añado una copita de Chianti. A los guisos de carne, vino de Borgoña; al pescado, vino blanco, y, desde luego, a la salsa de langosta, vino de Jerez.

A los amigos que van a almorzar con ella los domingos, Jane gusta de obsequiarlos con una apetitosa ensalada, a la cual le añade un poco de vino rojo para darle mejor sabor.

He aquí su receta: una lechuga grande, unas hojas de lechuga de endibia y unas hojas de achicoria, un pimiento verde cortado en rodajas, cuatro huevos duros, dos tomates grandes, una taza de repollo crudo picado y unas tiritas de apio. Después de arreglar los ingredientes en una ensaladera grande, se le añade una cucharadita de hierbas de condimento secas, dos cucharadas de perejil picado, una cucharada de cebolla picada, una taza de aceite de oliva, media taza de vino de Chianti, el jugo de medio limón, una cucharadita de azúcar, un poquito de salsa inglesa y otro poquito de salsa de soja. Se mezcla bien y se acompaña con panecillos calientes con mantequilla.

## PALACIO DE LA PRENSA

LUNES PROXIMO, ESTRENO

APASIONANTE AVENTURA DE UN HOMBRE QUE OS O ENFRENTARSE AL TENEBROSO MUNDO DEL HAMPA



UN FILM VIOLENTO E INTRIGANTE CUYA DINAMICA ACCION NO DA TREGUA AL ESPECTADOR!

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

## ACTUALIDADES BEATRIZ

PROXIMO LUNES, ESTRENO

3 CASOS VERIDICOS SACADOS DE LOS ARCHIVOS SECRETOS DE



Un programa único de cortometrajes sensacionales. ¿Historias inverosímiles? ¡No! ¡Sucesos reales!

## La mujer de Robert Taylor se examina para ser norteamericana

HOLLYWOOD, 8.—La artista Ursula Thies, nacida en Alemania, esposa de Robert Taylor, ha realizado su último examen para poder ser ciudadana norteamericana. Después de realizar la prueba dijo que debía a sus hijos, TERENCE, de dos años, y Manuela y

Michael, de trece y doce, respectivamente, hijos de su matrimonio anterior, el haber salido bien. Manifestó que espera prestar el juramento de ciudadana norteamericana en el plazo de un mes. (Efe.)

## TEATRO

CALDERON: Juanita Reina, en «El patio de los luceros».

Prosiguiendo la habitual ofensiva del folklore contra los coliseos madrileños, Juanita Reina, indiscutible estrella en su género, ha reaparecido en el Calderón con «El patio de los luceros», de Quintero, León y Quiroga, obteniendo un éxito que compartieron sus hermanas Lola y Paco, el «ballet» de Pacita Tomás, Manolo Hernández, Paco Alares, Nati Piñero y los restantes y numerosos elementos de la compañía. Del espectáculo, juzgado en su día, no hay nada que hablar. Pero si conviene hacerlo, aunque sea de pasada, del número, poco tolerable, a cargo de ese público «fervoroso» y temible que en las ficciones de esta índole interrumpe, chilla, piropea, dialoga con sus artistas predilectos y deja en mantillas a la clásica olla de grillos. De eso al gamberrismo teatral media sólo un paso muy cortito, y convendría que se fuera pensando, por quien correspondía, en ponerlo remedio, atendiendo a imperativos elementales de educación y buen gusto.—L. A.

ALCAZAR: Homenaje al Montepío de Actores.

Hubo anoche en el Alcázar función extraordinaria como homenaje al Montepío de Actores.

Se representó «El cosaco y el rajá», de Torrado, Algueró y Montorio, con sus habituales intérpretes: Maruja Boldoba, Angel de Andrés y Antonio Casal en los principales papeles.

Purita Jiménez y Antón Navarro, Queta Claver y Lepe y otros artistas colaboraron en un brillante fin de fiesta.

## Fontoria

CADA DIA ES MAYOR EL EXITO de la gran atracción internacional

ROSANNE RICHARD'S

(«Atouch of Venus») y así lo comenta todo Madrid.

Y también la magnífica pareja del baile español

Alicia Muñoz

Y Margarita Cruz

Los alegres ballets

FONTORIA

Y ROSA RIOS

Así como los ritmos y melodías más modernas de las grandes orquestas

Pinós

Y NEGRITO SILVA

CON EL ABUELO

y el trío vocal «LOS GATOS»

Fernán-Gómez mantenedor de una veñada literaria

LA FELGUERA, 8.—El actor de cine Fernando Fernán-Gómez actuará de mantenedor de la veñada literaria que se celebrará el próximo día 28 del corriente con motivo de la fiesta de San Pedro.



# CARTELERA de ESPECTÁCULOS

## GACETILLAS

**DOS ÚLTIMOS DIAS DE «EL DIARIO DE ANA FRANK».** Una obra impregnada de humor, de ternura, de dramatismo, de emoción. Gran éxito, tarde y noche, en el teatro Español. Mañana, domingo, 100 representaciones.

**MARY SANTPERE** La graciosa superviviente cómica, hace las delicias del público con lo más escogido de su repertorio, todos los días, tarde y noche, en la magnífica producción «Fuentes de amor», con la famosa atracción «Aguas Danzantes». Teatro Madrid.

**EL DOCUMENTO HUMANO** más estremecedor de nuestra época: «El diario de Ana Frank». 2 últimos días, en el teatro Español. Mañana, domingo, 100 representaciones.

## TEATROS

### Funciones para mañana:

**ALBENZ.**—(Cía. Artistas Líricos.) Últimos días, 6.30: La Revoltosa, Chateau Margot y La verbena de la Paloma. 11: La Revoltosa y La verbena de la Paloma.

**ALCAZAR.**—(Revistas Casal-Andrés.) Últimos días, 7.15 y 11: El cosaco y el rajá. (Lunes noche: Homenaje a Maruja Boldoba con El cosaco y el rajá y brillante fin de fiesta.)

**CALDERON.**—(39-13-33) 7 y 11: Juanita Reina con El patio de los luceros (de Quintero, León y Quiroga). Tolerado.

**CIRCO AMERICANO.**—(Avenida Generalísimo, Tel. 34-24-51.) Hoy, 4.30-7.30 y 11: ¡El mundo en la pista! ¡Exito triunfal y arrollador! 5.ª semana actuación con 25 atracciones internacionales y el Circo Húngaro, de Budapest. Grupos de elefantes, focas, caballos y leones. Maravillosos cuadros en technicolor. ¡El barco pirata! ¡Así es Hungría! ¡La gran cabalgata! Programa completo. Localidades, con 5 días, en taquillas del circo y en taquilla ambulante del paseo Recoletos, junto Tómbola. Todos los días, a las 12.30, en el parque de fieras, admiren la doma de tigres. ¡Últimas semanas!

**CIRCO PRICE.**—(21-63-19.) 4-7-11: Tres gigantescas funciones. ¡Último día de Jaleo... y jaleo! (Pantomima Acuática, 300.000 litros de agua en la pista.) José-Ángel II, Carmen María, Emy-Gholy y Cañamón, Hermanos Del Hierro, Valencia-Valcárcel, Los 3 D, Leones marinos en el aro de fuego. Las cataratas fluorescentes. El bosque encantado. Las fuentes danzantes. La playa de 1900, etc. ¡Un deslumbrante espectáculo de circo y variedades! ¡Despedida, mañana, domingo!

**COMEDIA.**—Teatro Antena. Con Manuel Dicenta. 7 y 11: El campanero, la obra maestra de Edgar Wallace para el teatro policíaco. Intriga. Emoción.

**COMICO.**—(Compañía Pastora Peña con C. Lemos y H. Pimentel.) 7 y 11: Te y simpatía (de Anderson) ¡Una obra de polémica!

**ESLAVA.**—(Arenal, 11.31-19-64. Aire acondicionado.) 7-11: La Celestina (de Rojas). Irene López Heredia, María Dolores Pradera, José María Rodero y la colaboración de Guillermo Marín. Director: Luis Escobar.

**ESPAÑOL.**—(Compañía titular. Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: El diario de Ana Frank. Principales intérpretes: Luis Prendes, Ana María Noé, Manuel Díaz González, Milagros Leal, José Codoñer, Antonio Ferrandis y la presentación de Berta Riaza en el papel de Ana Frank. 2 últimos días. Mañana, domingo, 100 representaciones.

**FUENCARRAL.**—7-11: Antonio Molina en Ronda Española.

**INFANTA ISABEL.**—(Compañía titular. Dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Carlota. ¡Lo mejor y más divertido de Miguel Mihura! 110 y 111 representaciones triunfales. Jueves noche, función-homenaje Isabel Garcés. Gran fin de fiesta.

**LARA.**—7 y 11: ¿Dónde vas, Alfonso XII? (de Juan Ignacio Luca de Tena) por Lola Membrives y compañía titular. Éxito clamoroso. Tolerado. 217 y 218 representaciones. (Dos últimas semanas.)

**LATINA.**—7-11: Variedades 1957. Las mejores atracciones a los precios más baratos. Luisita Esteso, Dajartaró, Sandy, Pepito Alegrias, Juanito Campos, Paky Poly, Fernando Vargas, Emilia Escudero y 11 atracciones más.

**MADRID.**—(21-56-94.) 7-11: Magnífico espectáculo Fuentes de amor (producción Sala-Sanchis) con la soberbia atracción Bancing Waters (Aguas Danzantes) y Mary Santpere, Nicole Blanchery, Mercedes Llofrin, Trudi Bora, Erasmo Pascual, otros notables artistas y 40 bellezas en escena. ¡Grandioso éxito sin precedentes!

**MARAVILLAS.**—7-11: Celia Gámez en El águila de fuego

(910 representaciones). Precios populares. Domingo, despedida de la compañía.

**MARTIN.**—(Revistas Muñoz Román.) 7-11: La chacha, Rodríguez y su padre. (Protagonista: Queta Claver.) El éxito sensacional de la temporada.

**RECOLETOS.**—(Calvo Sotelo, 16, 26-98-78. Aire acondicionado.) 7-11: El príncipe durmiente (de Rattigan, adaptación de Ruiz Iriarte). Enrique Diosdado, Mary Carrillo y compañía titular.

**REINA VICTORIA.**—(Lili Murati.) 7.15-11: Yo no soy celosa. Domingo, 100 representaciones.

**ZARZUELA.**—7 y 11: Éxito apoteósico de Conchita Piquer y su compañía de arte español en el gran espectáculo Fuente de copias, de Quintero, León y Quiroga. Venta anticipada sin aumento.

## CINES

### SESION NUMERADA

Amaya.—Svengali. Avenida.—Lola Montes. **BARCELONA.**—4.30-7-11: El amor llega en verano (Vittorio de Sica-Abbe Lane).

Benlliure.—Garras de codicia. Bulvar.—Svengali. **CALLAO.**—4.30-7-11: Horas de pánico (Rubén Rojo, Fernando Rey). Eastmancolor.

**CAPITOL.**—4-6.45-10.45: Las diabólicas. (La obra maestra del «suspense»). ¡No llegue tarde! Carlos III.—Compañeros de fatigas.

**COLISEUM.**—4.30-7 y 11: Bellezas por casar. ¡Divertidísima! Technicolor. (Jeanne Crain, Myrna Loy, Debra Paget, Jeffrey Hunter, Edward Arnold). Tolerado.

**GRAN VIA.**—4.30-7-11: Casta Diva (Antonella Luaidi). Technicolor. **LOPE DE VEGA.**—(47-20-11.) 4.30-7-11: La Dama y el Vagabundo (Walt Disney). CinemaScope. Technicolor. Tolerado. 8.ª semana.

Luchana.—Garras de codicia. **MUNOZ SECA.**—(21-90-47.) Continúa, 11 a 4.30, sin numerar. Numeradas, 7-11: Documen-

tal. Otra vez campeones (encuentro Real Madrid-Florentina) y El experimento del Dr. Quatermass (Brian Donlevy). Tolerado.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4.30-7-11: Cuentos de Roma (Silvana Pampanini-Franco Fabrizi). CinemaScope.

Palacio de la Prensa.—Bonjour, Kathrin. **PAZ.**—4.15-7-11: Donatella (Elsa Martinelli, Aldo Fabrizi). CinemaScope. Eastmancolor. (Riguroso estreno).

Pompeya.—La estrella. Princesa.—Paris, Palace Hotel. **PROGRESO.**—4.30-7-11: ¡Huk! (grito de muerte). (George Montgomery, Mona Freeman). Eastmancolor. Tolerado.

Proyecciones.—¡Huk! grito de muerte. **REAL CINEMA.**—4.30-7-11: Donatella (Elsa Martinelli, Aldo Fabrizi, Abbe Lane, Xavier Cugat). CinemaScope. Eastmancolor. ¡Deliciosa, interesante!

**REX.**—(Tel. 47-12-37.) Continúa, de 11 a 4.30 a 6.30, sin numerar. Numerada, 7 y 11: El experimento del Dr. Quatermass. (Tolerado.)

**RIALTO.**—4.30-7-11: El último cuplé (Sara Montiel, Armando Calvo). Eastmancolor. 5.ª semana. (Temperatura agradable.)

Roxy A.—Compañeros de fatigas. Roxy B.—El solitario. **SAN CARLOS.**—5.45-6.45-10: El signo de la muerte (Cantinflas). Ali Babá (technicolor; Fernandel). Tolerado.

**SAN MIGUEL.**—4.30-7-11: El amor llega en verano (Abbe Lane, Vittorio de Sica, Giovanna Ralli).

**TIVOLI.**—4.30-7-11: Svengali (Eastmancolor; Donald Wolf). **UNIVERSAL CINEMA.**—4.30-7-11: El amor llega en verano (Abbe Lane, Vittorio de Sica, Giovanna Ralli).

### SESION CONTINUA

Actualidades.—Locura de amor y Correo diplomático.

**ALBA.**—(27-07-85. Reformado. Selecto.) Continúa 10 mañana: Rosenda. Trapecio.

Albarrán.—Suspense en comunismo y Pasos en la niebla. Alcalá.—La calle desnuda y En una isla contigo. Alcántara.—Nacido en el odio y Santos el magnífico.

Alexandra.—Garras de codicia. Albambra.—Botón de ancha y Mizar, agente secreto.

América.—Siete novias para siete hermanos y Calle Mayor. Apolo.—Sucedió así y La hija del embajador.

Aragón.—Un traje blanco y Sa-fari. Argel.—Demetrius y los gladiadores y Trapecio.

**ARGUELLES.**—Continúa 5: El amor llega en verano (Vittorio de Sica-Abbe Lane).

Arizona.—Androcles y el león y Lucha a muerte. Astoria.—La dama marcada y Désirée.

Astur.—Los últimos cinco minutos y Odio, amor y castigo. Avemaria.—Dos tipos de cuidado y Balas vengadoras.

Avenida (Vallecas).—El lobo de la Súa y Johnny el cobarde. Ayala.—Esta es la noche y Continente perdido.

Azul.—Brigada 21 y Ensayo dramático. Beatriz.—Canción del Sur y La sirena de las aguas verdes.

Becerra.—Ali Babá. Bécquer.—El signo de la muerte y Ali Babá.

Bellas Artes.—Paris, Palace Hotel. Bellas Vistas.—El tesoro del condor de oro y Prueba heroica.

Bellón.—Cercos de odio y La hija de Mata-Hari. Benavente.—Nube de sangre y El misterio de una desconocida.

Bilbao.—Paris, Palace Hotel. California.—El vagabundo de las islas y Un traje blanco.

Carretas.—El vengador solitario y Corazón dividido. Castilla.—También yo te quiero y Locuras de verano.

Cervantes.—Nuestro tiempo y Elena y los hombres. Colón.—Una herencia de miedo y La vida en un bloc.

Covadonga.—El fabuloso Andersen y Kubala. Cristal.—Duelo de razas y Trapecio.

Chamartín.—La portera de la fábrica y Peppino y Violeta. Chamberí.—Los últimos cinco minutos y La hija del embajador.

Chiki.—La leona de Castilla y El rey del Oeste. Chueca.—Lanza rota y Diabullos de uniforme.

De la Rosa.—Crimen sin criminal y Rebeldía. Delicias.—Tarázan contra el Mau-Mau y Las dos huerfanitas.

Doré.—Martín el gaucho y Cerco de odio. Elcano.—Pasos en la niebla y La muchacha de Trieste.

Española.—Soborno y Johnny el cobarde. Espronceda.—Sucedió así y Almas sin conciencia.

Europa.—Duelo de razas y Trapecio. Excelsior.—Cercos de odio y Désirée.

Felipe II.—Norte salvaje y Un traje blanco. Figaro.—El millonario y Hondo Florida.—Operación Clceron y Han robado un tranvía.

Fruitos.—El tigre enmascarado y La hija del embajador. Galileo.—Nuestro tiempo y Trapecio.

Generalife.—La fieraclia domada y Caravana de mujeres. GONG.—Continúa 5: ¡Huk! (grito de muerte). George Montgomery.) Technicolor. Autorizada.

Goya (Vallecas).—La ciudad de los sueños y Los jóvenes años de una reina. Granada.—Picnic y Alerta en el Sur.

Iberia.—Colorado Jim y La mujer X. Ibiza.—Pasado tenebroso y Diabullos de uniforme.

Ideal.—Garras de codicia. Imperio.—La lupa y Falsa obsesión. Infantas.—Ali Babá.

Iris.—Extraña aventura y Diabullos de uniforme. Lavapiés.—Rosenda y Susana y yo.

Lepanto.—La condesa descalza e Intriga extranjera. Lido.—Pasión en el mar y Paris, Palace Hotel.

López de Hoyos.—Historias de la radio e Infierno de los héroes. Lusarreta.—Mujeres solas y Orquídeas para mi esposa.

Maria Cristina.—Señora ama y Prisionero del recuerdo. Metropolitano.—El signo de la muerte y Ali Babá.

Montecarlo.—Picnic y Diabullos de uniforme. Montera.—Su gran deseo y Almas sin conciencia.

Montija.—Tarázan y la cazadora y Heredero en apuros. **MONUMENTAL CINEMA.**—Continúa 4.30: Napoleón. Eastmancolor.

Mundial.—Brumas de traición y Así es mi tierra.

Murillo.—Odio, amor y castigo y Los últimos cinco minutos.

Narváez.—La venganza del bergantín y Almas sin conciencia.

Odeón.—Pasión en el mar y Paris, Palace Hotel. Olimpia.—El pescador de copias y Simba.

Oraa.—Atroco en las nubes y Mujeres solas. Palace.—La estrella.

Palacio del Cine.—Garras de codicia. **PANORAMA.**—10 mañana: Svengali (Eastmancolor; Donald Wolf).

Pavón.—El signo de la muerte y Ali Babá. Penálar.—Ali Babá.

Pez.—Momento desesperado y La sirena de las aguas verdes. Pizarro.—Alarma en la flota y Los mosqueteros.

Pleyel.—Reportaje sensacional y Atroco en las nubes.

Postas.—Las señoritas del 09 y La hija del embajador. Praga.—La condesa de Castiglione y Elena y los hombres.

Príncipe Alfonso.—La calle desnuda y Susana y yo. Príncipe Pio.—Ali Babá y El signo de la muerte.

Quevedo.—La calle desnuda y Susana y yo. Roma.—Eugenia Grandet y Serenata en el Valle del Sol.

Salamanca.—¡Huk! grito muerte. San Cayetano.—El renegado y La suerte de ser mujer.

**SAN DIEGO.**—(Pte. Vallecas.) 4: Garri-Garri. Sabrina (Audrey Hepburn). San Francisco.—Nuestro tiempo y La mujer más guapa del mundo.

Savoy.—Calle Mayor y Susana y yo. Sevilla.—Niebla en el alma y La bella de Roma.

**SOL.**—10 mañana: Aquí hay petróleo (Manolo Morán). El tesoro de Rommel (technicolor; Paul Christian). Tolerado. Tetuán.—El fenómeno y Red invisible.

Toledo.—Sor Alegría y La hija del embajador. Urquijo.—Nuestro tiempo y Trapecio.

Usara.—Conjura siciliana y Mi tío Jacinto. Vallehermoso.—Fort Bravo y Almas sin conciencia.

Velázquez.—Sombrero y La herida luminosa. Vergara.—Paris, Palace Hotel.

Victoria.—Sucedió así y Almas sin conciencia. Voy.—Películas en versión original.

Cinema X.—Sabrina y Cuando ruge la marabunta. **SALAS DE FIESTAS**

**FONTORIA.**—Fardo y noche, las mejores atracciones y orquestas.

**MOULIN ROUGE.**—(Molino Rojo.) Tribulete, 16. La sala más típica y castiza de Madrid.

**TEYLA.**—Dos orquestas. Grandes atracciones con Trio Ariston.

**OTROS ESPECTACULOS**

**FRONTON RECOLETOS.**—11 noche: Oroz III-Oroz I, Begones V-Solozábal-Aguirre. Antes otro a cesta.

**HIPODROMO DE MADRID.**—Mañana, domingo, cinco y media tarde, carreras de caballos. Autobuses: Alberto Aguilera, esquina Gaztambide.

Excelsior.—Cercos de odio y Désirée.

Felipe II.—Norte salvaje y Un traje blanco.

Figaro.—El millonario y Hondo Florida.—Operación Clceron y Han robado un tranvía.

Fruitos.—El tigre enmascarado y La hija del embajador. Galileo.—Nuestro tiempo y Trapecio.

Generalife.—La fieraclia domada y Caravana de mujeres. GONG.—Continúa 5: ¡Huk! (grito de muerte). George Montgomery.) Technicolor. Autorizada.

Goya (Vallecas).—La ciudad de los sueños y Los jóvenes años de una reina. Granada.—Picnic y Alerta en el Sur.

Iberia.—Colorado Jim y La mujer X. Ibiza.—Pasado tenebroso y Diabullos de uniforme.

Ideal.—Garras de codicia. Imperio.—La lupa y Falsa obsesión. Infantas.—Ali Babá.

Iris.—Extraña aventura y Diabullos de uniforme. Lavapiés.—Rosenda y Susana y yo.

Lepanto.—La condesa descalza e Intriga extranjera. Lido.—Pasión en el mar y Paris, Palace Hotel.

López de Hoyos.—Historias de la radio e Infierno de los héroes. Lusarreta.—Mujeres solas y Orquídeas para mi esposa.

Maria Cristina.—Señora ama y Prisionero del recuerdo. Metropolitano.—El signo de la muerte y Ali Babá.

Montecarlo.—Picnic y Diabullos de uniforme. Montera.—Su gran deseo y Almas sin conciencia.

Montija.—Tarázan y la cazadora y Heredero en apuros. **MONUMENTAL CINEMA.**—Continúa 4.30: Napoleón. Eastmancolor.

Mundial.—Brumas de traición y Así es mi tierra. Murillo.—Odio, amor y castigo y Los últimos cinco minutos.

Narváez.—La venganza del bergantín y Almas sin conciencia. Odeón.—Pasión en el mar y Paris, Palace Hotel.

Olimpia.—El pescador de copias y Simba. Oraa.—Atroco en las nubes y Mujeres solas.

Palace.—La estrella. Palacio del Cine.—Garras de codicia. **PANORAMA.**—10 mañana: Svengali (Eastmancolor; Donald Wolf).

Pavón.—El signo de la muerte y Ali Babá. Penálar.—Ali Babá.

Pez.—Momento desesperado y La sirena de las aguas verdes. Pizarro.—Alarma en la flota y Los mosqueteros.

Pleyel.—Reportaje sensacional y Atroco en las nubes.

Postas.—Las señoritas del 09 y La hija del embajador. Praga.—La condesa de Castiglione y Elena y los hombres.

Príncipe Alfonso.—La calle desnuda y Susana y yo. Príncipe Pio.—Ali Babá y El signo de la muerte.

Quevedo.—La calle desnuda y Susana y yo. Roma.—Eugenia Grandet y Serenata en el Valle del Sol.

Salamanca.—¡Huk! grito muerte. San Cayetano.—El renegado y La suerte de ser mujer.

**SAN DIEGO.**—(Pte. Vallecas.) 4: Garri-Garri. Sabrina (Audrey Hepburn). San Francisco.—Nuestro tiempo y La mujer más guapa del mundo.

Savoy.—Calle Mayor y Susana y yo. Sevilla.—Niebla en el alma y La bella de Roma.

**SOL.**—10 mañana: Aquí hay petróleo (Manolo Morán). El tesoro de Rommel (technicolor; Paul Christian). Tolerado. Tetuán.—El fenómeno y Red invisible.

Toledo.—Sor Alegría y La hija del embajador. Urquijo.—Nuestro tiempo y Trapecio.

Usara.—Conjura siciliana y Mi tío Jacinto. Vallehermoso.—Fort Bravo y Almas sin conciencia.

Velázquez.—Sombrero y La herida luminosa. Vergara.—Paris, Palace Hotel.

Victoria.—Sucedió así y Almas sin conciencia. Voy.—Películas en versión original.

Cinema X.—Sabrina y Cuando ruge la marabunta. **SALAS DE FIESTAS**

# CURSO DE FRANCES

## TEXTO SEGUIDO

### «Le festival du Cinéma à Cannes» (El Festival del Cine en Cannes)

### VOCABULARIO

FRANCES	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
Le jury	IE JURI	El jurado
Le court métrage	IE kur metraJ	El corto metraje
Le documentaire	IE dokUmAntér	El documental
Le dessin animé	IE desIN anime	El dibujo animado
Le procédé	IE prosede	El procedimiento
Le relief	IE rEliéf	El relieve
Les Etats-Unis	le Setá SUNI	Los Estados Unidos
Le metteur en scène	IE méter AN sEÑ	El director de película
La loi	IE séñer	La ley
Le Seigneur	IE séñer	El Señor
Le triomphateur	IE triONfatér	El triunfador, el vencedor
L'envoyé (1)	IANvuáié	Otorgar, conceder
Décerner	desérne	Lievarse, ganar, obtener
Remporter	ranPorte	En particular, particularmente
En particulier	AN partIKULié	

### PRONUNCIACION

1) Envoyé (ANvuáié) es, desde luego, un nombre más de los que ligan con la palabra anterior. Ejemplos: ces envoyés (se SANvuáié), «estos enviados»; un envoyé (UN nanvuáié), «un enviado».

Ligazones: les plus intéressants ont été (le plU SINteresan SON tete); dessins animés (desIN Sanime); l'un de l'Américain (lUN de lamerIKIN); l'autre présenté par les Actualités espagnoles (lotr presANTE par le SakTúálie Séspañol); la Palme d'Or (la palm dor); plusieurs prix importants (plUsIEr pri SINPortan); prix d'interprétation (pri dINtérpretasiÓN).

Acento tónico.—Hablar del acento tónico, o énfasis, en esta lección número 76, es probablemente innecesario. Recordaremos, pues, para completar este breve estudio de la pronunciación francesa, que por regla general se acentúa—o sea, que se pronuncia con más fuerza, la última sílaba sonora de las palabras en francés. Y si dichas palabras terminan por una «e» muda, se acentúa entonces la penúltima sílaba. Ejemplos: espagnol (español), français (frAnSé), le dessin animé (le desIN anime); l'Espagne (léspañ), la montagne (la mONtañ), je me promène (JE me promèna).

Como ya lo saben ustedes, hemos indicado siempre el acento tónico con

letras negritas en nuestra pronunciación figurada.

### OBSERVACIONES

Más palabras nuevas del texto de hoy: le festival (IE fEstival), «el festival»; Pédition (pedisiÓN), «la edición»; nombre que enlaza con la voz anterior: édition (edisiÓN); discuter (diskúte), «discutir»; se décider (se deside), «decidirse»; la qualité (la kalite), «la calidad, la cualidad»; médiocre (mediókr), «mediocre, regular»; américain (amerIKIN), «americano»; masculin (maskUIIN), «masculino»; l'or, «el oro»—or (or) siendo un nombre que liga igualmente con la voz anterior—; la mention (la mANsiÓN), «la mención»; citer (site), «citar, mencionar»; italien (itAIIN), «italiano»—con su femenino italiana (itAIèn), «italiana»; féminin (feminiN), «femenino»—con su contrario masculin (maskUIIN), «masculino»; l'autre (lotér), «el otro» y l'interprétation (INtérpretasiÓN), «la interpretación»—otros dos nombres, auteur (otér) e interprétation (INtérpretasiÓN), que ligan con la voz anterior. Añadiremos la vedette (la vedét), que es una voz empleada también en español con frecuencia, y parmi (parmi), «entre»—parmi usándose cuando se trata de traducir «entre» un número indeterminado y en-

Cannes, 17 mai (De notre envoyé spécial).—



# LUIS GONZALEZ VICEN

## UNA NOTICIA

A PRIMEROS DE AÑO SERAN INAUGURADOS LOS NUEVOS SERVICIOS DE TRAUMATOLOGIA Y YA ESPERAMOS LAS NUEVAS AMBULANCIAS ESPECIALES

**F**RENTE a nosotros, el jefe del Servicio de Traumatología y Ortopedia del Hospital General. Acaba de realizar una operación prodigiosa, a la que, en sus detalles anecdóticos, nos referimos en una información que aparece hoy en nuestras páginas: una aguja clavada en el corazón de una niña fue extraída por él.

«Al agacharse se la clavó en el quinto espacio intercostal. Entre la cuarta y quinta costilla, rozando el esternón. Aquí, por radiografías, comprobamos que la tenía clavada en el corazón y se movía al ritmo de sus pulsaciones, que eran ciento veinte. Aquello significaba buscar una aguja en un pajar. Las radiografías se hacían sin exposición, porque si no no aparecía.»

El doctor Luis González Vicen localizó, al fin, la situación de la aguja. «Abri, y entré directamente al pericardio. Tuve que abrir por fuera y buscar la parte de atrás del corazón. Localicé una punta de aguja, que salía por la parte posterior. Se veían sólo unos milímetros. Y después de tres cuartos de hora de intervención, decidí empujar por delante el corazón. Salí un poco más la aguja, y con unas pinzas logré sacarla. Y me vi sorprendido con que el posoperatorio de la niña había sido más feliz que el de una simple hernia, sin una décima de fiebre.»

«Había hecho tres operaciones de este tipo. En una ocasión saqué un perdigon; en otra, una parte de navaja. Pero en esta ocasión era más difícil...»

La traumatología, el problema del día, va a contar en Madrid con servicios de urgencia. «Hacia primeros de año se inaugurarán las nuevas instalaciones. Son provisionales, pero con carácter general. Cada día aumenta más el número de pacientes. Sólo en Madrid estamos atendiendo de cuatro a cinco mil accidentados por año. La circulación en Madrid no está bien, y la consecuencia son los accidentes. Tanto es así, que estoy haciendo una estadística para confeccionar un mapa de Madrid, que ofreceré a las autoridades municipales, en el que se indican los puntos estratégicos en los que ocurren más catástrofes. Son estos lugares, sobre todos, la parte de Atocha, Delicias y la Ciudad Universitaria, en donde, por la doble pista, la gente se confía demasiado al cruzar.»

«El máximo problema—explica—es que no se pueden evitar los accidentes. Están relacionados con el ritmo de la vida moderna. Las casas constructoras trabajan constantemente para lograr mayor amplitud y velocidad en los coches. Las pistas de todo el mundo, preparadas para la

## UNA OPINION

ME SORPRENDIO EL POS-OPERATORIO, MAS FELIZ QUE EN UNA HERNIA, DE LA NIÑA QUE TENIA CLAVADA UNA AGUJA EN EL CORAZON



circulación, son desbordadas por los vehículos, ya que no pueden ser reformadas a cada instante.»

«Ha cambiado también el concepto del traumatólogo, que antes era un especialista en huesos. Ahora los accidentes revisten otras características, y se pueden dar casos como ese que a mí se me presentó: saber entrar en el corazón. No se pueden exigir traumatólogos de urgencia de primera categoría en cada una de las Casas de Socorro por lo difícil de la especialidad. Por eso es preciso centralizar los servicios. Cuando ocurre un accidente se impone recoger inmediatamente, en ambulancias especiales, al traumatizado. Porque muchas veces muere no por su lesión, sino por no haber podido ser atendido a tiempo convenientemente.»

«Aquí, en Madrid, estamos esperando cuatro ambulancias destinadas a la traumatología de la circulación. Es necesario, en primer lugar, llevar al accidentado a un hospital en el que se centralice el servicio. Recogerlo a tiempo... Las ambulancias, aparte de su rapidez, llevan un respirador, sangre y un pequeño instrumental para cortar la hemorragia

si se produce. Es decir: que en el mismo coche se puede atender ya al enfermo.»

«Se debía llegar—concluye—a establecer este sistema de ambulancias—en vez de un hospital en cada provincia—para atender a los accidentados de toda España. Resulta más sencillo, y es el sistema que se sigue en todo el mundo. Estas ambulancias tendrían un radio de acción de unos cien kilómetros como máximo. Si el accidente ocurre en plena carretera, el que lo sufrió puede ser atendido en poco tiempo, el que tarde en llegar a él la ambulancia. Hacer hospitales exige unos gastos mayores, y con ellos sigue en pie el problema de la recogida de traumatizados. Por otra parte, nuestra especialidad es muy difícil, y no se puede pensar que haya un traumatólogo de primera línea para cada uno de los proyectados centros.»

Habló un hombre de experiencia. El hombre del día, que acaba de lograr el prodigio, cuando en aquella niña de la aguja en el corazón, todo parecía perdido.

Antonio D. OLANO  
(Foto Guillén.)

# TRIBUNALES de Madrid

## DOS ACUSADAS POR ALZAMIENTO DE BIENES

Cuatro años de cárcel y 100.000 pesetas de indemnización

Ante la Sección séptima estaba señalada la vista de una causa seguida contra dos procesadas a las cuales se les acusa del delito de alzamiento de bienes, por valor de 100.000 pesetas, y se les pide por el representante de la ley la pena de cuatro años de prisión menor.

Los hechos se refieren al 31 de marzo de 1949, fecha en la que una de ellas liquidó las cuentas que tenía pendientes con don Joaquín, después de reconocer que le adeudaba 120.000 pesetas. En el citado día le entregó 20.000 en dinero y firmó seis letras de cambio por la suma restante, con vencimientos escalonados a partir del mes de abril.

La firmante de las cambiales era en aquel momento dueña de un comercio de venta de accesorios automovilísticos, instalado en la calle de Alcalá, con existencias superiores al millón de pesetas. Pero—según las conclusiones provisionales del fiscal—para no pagar la deuda dispuso de las mercancías y se puso de acuerdo con la otra procesada, con quien convivía, para hacer desaparecer los bienes. Con tal fin, por medio de escritura pública, la comerciante vendió el negocio a su amiga con su firma comercial, y hasta puso el contrato de arriendo a nombre de ella. Y cuando el acreedor, semanas más tarde, se presentó a embargar a la deudora, resultaron ilusorios los derechos de don Joaquín.

Actúa como acusador privado el abogado señor Díaz de Villavencio, quien se muestra conforme con el resumen fiscal, y pide las mismas penas e indemnización para las procesadas.

Ostenta la representación de las encausadas el letrado don Basilio Edo, quien discrepa del relato de las acusaciones para sostener que si bien es cierto que la mujer comerciante se hallaba establecida en la calle de Alcalá, también era verdad que carecía de práctica mercantil. Esta inexperience le llevaba a figurar como avalista en diversas operaciones relacionadas con la compra-venta de automóviles. Esto mismo hizo cuando don Joaquín enajenó un coche a dos señores. Como los compradores no hicieron efectivo su importe, don Joaquín actuó contra ella. Entonces se buscó una solución al asunto, proponiéndosele que comprara un coche, y como pago del vehículo y de la deuda contraída, entregara los 20.000 pesetas y aceptase las seis letras de cambio, avaladas las cambiales por otra señora.

Don Joaquín prometió no poner en circulación las cambiales; pero incumplió esta promesa, sin estar en regla la documentación del vehículo vendido, y las letras fueron protestadas y ejecutadas.

Ajeno a esto, y sólo motivada por la mala dirección del nego-

cio, la aceptante de las letras se dio. Ni siquiera pudo traspasar el ciclo. Ni siquiera pudo traspasar el local, y se lo dejó al dueño del inmueble.

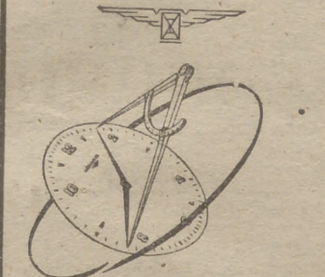
Señala el abogado señor Edo que don Joaquín había embargado bienes de la última avalista. Y estima que no existió intención

de engañar ni deseo de defraudar a don Joaquín por parte de sus patrocinadas. Apoyado en tales argumentos, considera que las dos mujeres deben ser totalmente absueltas.

El juicio ha sido suspendido, y habían sido citados para declarar quince testigos.

# Guía del MOTOR

## LONGINES



Cronometraje oficial

MAÑANA, LAS DOCE HORAS

Todas las marcas participantes en las Doce Horas preparan sus campeonatos en Guadarrama para atender a sus corredores en la tradicional prueba, que se celebrará mañana a través de los puertos. El recorrido, según publicamos días pasados, comenzará en el kilómetro 49 de la carretera de La Coruña, subiendo inmediatamente el puerto de



La motocicleta deseada

Se caracteriza por su belleza, su seguridad y su economía. Distribuidor exclusivo Región Centro:

MIGUEL y PASTRANA

Núñez de Balboa, 55 - Tl. 251977  
Barceló, 15 - Tl. 231475  
Cea Bermúdez, 27 - Tl. 348574

MADRID

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Se necesitan agentes en Logroño, Soria, Avila y Cuenca

los Leones de Castilla, continuando por San Rafael, Segovia, La Granja, puerto de Navacerrada, Villalba y Guadarrama nuevamente. Se han establecido tres categorías, con distintos kilómetros, correspondientes a cinco vueltas para los "scooters", seis para las 125 c. c. y siete para las motocicletas superiores a 125 c. c. y siete para las superiores a los cinco caballos.

Es de resaltar la deportividad de muchos corredores de 125 c. c., que han elegido los promedios más altos, incluyéndose en la categoría máxima.

MCINTYRE, NUEVO DUKE DEL MOTOCICLISMO

Un calco exacto a Geoff Duke, con el mismo nervio y temple, es el nue-

VOSS Motocicletas Ossa de 50 c. c. y 125 c. c. Agencia oficial: Z. MATEOS. O'Donnell 44

vo corredor McIntyre, que va este año directamente y sin discusión hacia la consecución del campeonato del mundo. Después de sus records de vueltas rápidas en la primera prueba puntuable para el título mundial en Hockenheim, en las clases de 350 y 500 c. c. (rodó a 207 kilómetros por hora), McIntyre se ha apuntado los dos triunfos en dichas eliminatorias corriendo el Tourist Trophy, la más interesante carrera del mundo, que se celebra en la británica isla de Man.

A bordo de su Gilera el escocés ha sobrepasado los 156 kilómetros por hora en la prueba de 500 c. c., lo que supone una media muy ele-

vada, ya que el circuito es de unos 60 kilómetros y hay que dar ocho vueltas.

John Surtees, que ganó la prueba el año pasado, se clasificó en segundo lugar, con un tiempo de 3 horas 5 minutos 4 segundos 2/10, con una media de 97,86 millas por hora. Con moto Augusta.

Tercero, Bob Brown, con moto Gilera, en 3-09-02, con una media de 95,81 millas por hora.

McIntyre, en su segunda vuelta cubrió el circuito, de 37 3/4 millas en 22 m. 24 s. 4/10, que representa la fantástica velocidad media de 101,03 millas por hora (162 kilómetros por hora).

Cuarto, Dick Dale, sobre Guzzi, en 3-10-52 4/10.

Quinto, Keith Campbell, con Guzzi, en 3-14-10 2/10.

Sexto, Alan Trow, con Norton, en 3-15-17.

Han participado en la carrera setenta y nueve corredores, de los más destacados en todo el mundo.

SANGLAS cuatro tiempos. Nuevos modelos de 350 c. c. y 500 c. c. CANTO Princesa 26

SALT, MUERTO EN ACCIDENTE

DOUGLAS, 7.—El corredor inglés Charles Salt ha muerto a consecuencia de las heridas que sufrió al estrellarse durante la carrera motociclista del T. T., en la categoría de 500 c. c.

Salt tenía cuarenta y un años de edad, y se estrelló al tomar una curva con su máquina B. S. A. Fue trasladado en una ambulancia al hospital, donde falleció poco después.

Salt participó con Norton en el Gran Premio de España últimamente celebrado, clasificándose en séptimo lugar.

LUIKE

LUBE de 99 c. c. 13.950 pesetas

LUBE de 125 c. c. 15.300 pesetas. Cambio al pie y mano y pito - CANTO Princesa. 26

# TOROS

HOMENAJE A DON ALIPIO PEREZ TABERNERO

Para festejar su éxito al ganar el premio otorgado al toro más bravo de la feria taurina madrileña, por su "Grajito", le fue ofrecida una cena a don Alipio Pérez Tabernero.

Por la Comisión leyó y discursó con gracejo las adhesiones don Angel Zapatero, y luego pronunciaron frases de elogio para el agasajado los críticos don Carlos de Larra "Curro Meloja" y don Gregorio Corrochano. Don Alipio, muy emocionado, dió las gracias a los comensales.

El acto, celebrado en el Casino de Madrid, resultó brillantísimo.

SIRO RETANA, APODERADO DE "ANTOFETE"

El matador de toros Antonio Chanel "Antofete", que no ha pensado en retirarse del toreo, ha designado apoderado, con plenos poderes, al prestigioso periodista don Siro F. de Retana.

PLAZA TOROS DE MADRID

Mañana, domingo, 6,15 tarde, seis novillos de don Juan Cobaleda, de Salamanca, para

CURRO PUYA

MANUEL MARTIN

RAFAEL JIMENEZ

(Chicuelo hijo)

Taquillas: Victoria, 9

# ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE: 1 PESETA POR PALABRA MAS 0,50 DE TIMBRE, EN SELLOS DE CORREOS O EN PAPEL MONEDA

**AUTOMOVILES**  
ESCUELA "España" Enseñanza conducción automóviles garantizada Carnets Alfonso XII 58

**CONSULTAS**  
IMPOTENCIA Últimos tratamientos Puencarral 6 (15.256.)

**GRABADOS**  
CUADROS marcos molduras láminas para su instalación Establecimientos, estampas. Precios baratísimos Jherri Velázquez, 124

**HIPOTECAS**  
HIPOTECAS 24 horas Merino Puencarral, 23

**TRANSPORTES**  
TRANSPORTES Extremadura. Calle Palencia, 20. 33-42-38, 33-39-27.

**VERANEO**  
SANTANDER piso amueblado céntrico alquiler. Informes: C. Sotelo, 13. (5.263.)

**TRABAJO**

**OFERTAS**  
FALTAN aprendices adelantados pupilos trabajar horas tarde. Molinas. José Sánchez Pescador, 15. (3.918.)  
NECESITAMOS aprendices para taller máquinas de contabilidad. Escríbida al apartado 101. (3.942.)

Teléf. PUEBLO: 256132

**¡¡PISOS ECONOMICOS!!**  
B, 4, 5, 6 habitaciones, aseos, bonificables, exentos 90 por 100 contribución. Facilidades de pago. Precios, desde 65.000 pesetas de entrada. Información y verlos: PICOS DE EUROPA, 53 (Puente Vallecas)

**EL JUEVES**  
Suplemento LITERARIO PUEBLO



Última hora deportiva

# Couder, campeón de Castilla de tenis

Cerca de las dos de la tarde ha tenido lugar la conclusión de los tres "sets" que han disputado Juan Manuel Couder y Manuel Santana, valederos para el título de Castilla de tenis. Final disputada en las pistas del Club Apóstol Santiago, con la victoria de Couder por 7-5, 6-4 y 6-3.

El juego se inició a las once y media de la mañana y ha sido seguido con gran interés por los numerosos aficionados a este deporte.

Los resultados de la última jornada de la Copa Castilla fueron éstos:

Santana vence a Larrainzar por 6-1, 6-2, 6-1. Couder a Linares por 6-0, 6-0, 6-1.

Santana - Hernández Coronado eliminan a Sánchez Figueras-Estalella por 6-3, 10-12, 6-2. Berhman-Bertán a Perconig-Bertrán por W. O.

Esta tarde, a las seis, se celebrará la final de dobles caballeros entre Olózaga-Couder y Berhman-Perconig.

Narciso VILLAR

# El I. N. I. creará una empresa para producir 200.000 toneladas anuales de sales potásicas

## UNA HILATURA DE ALGODON EN MALAGA

Por decreto de la Presidencia del Gobierno se encomienda al Instituto Nacional de Industria la creación de una empresa que, de acuerdo con las características que figuran en los estudios elevados por dicho organismo al Gobierno, tendrá como esencial finalidad la producción de hasta 200.000 toneladas métricas anuales de óxido anhídrido de potasio, mediante la explotación de la cuenca potásica de la sierra del Perdón (Navarra), en cuya empresa corresponde al Instituto referido la mayoría del capital, acciones y, en consecuencia, el control de su Consejo de Administración, otorgándose a dicha

empresa la consideración de "interés nacional", disfrutando con arreglo a la ley y en un período máximo de quince años, de exención en los beneficios fiscales que en dicho decreto se enumeran, debiendo los Ministerios de Hacienda, Agricultura, Industria y Comercio adoptar las medidas oportunas para dar cumplimiento a dicha disposición.

Al declararse desierto el concurso convocado para la instalación en Málaga de una industria de hilados de algodón, y con el fin de incrementar rápidamente la capacidad de la industria nacional de dichos hilados, en déficit respecto a la de tejidos de dicha fibra, con lo que al mismo tiempo se ayudará a resolver el problema social planteado en aquella ciudad, a propuesta del Ministerio de Industria el Consejo de Ministros ha encomendado al Instituto Nacional de Industria los estudios necesarios para la creación de la mencionada empresa, que, una vez presentados y con la unánime aprobación de su Consejo de Administración, han merecido que se autorice el desarrollo de la primera fase del proyecto presentado con la instalación en Málaga de una fábrica de veinte mil husos, factoría textil modelo, a desarrollar completamente en distintas etapas.

El decreto de la Presidencia del Gobierno señala que en la empresa creada dispondrá el Instituto Nacional de Industria de la mayoría del capital acciones y, en consecuencia, tendrá el control de su Consejo de Administración, correspondiendo a los Ministerios competentes la adopción de las medidas oportunas para cumplir mejor lo que en el mencionado decreto se dispone.

# El martes nuestro suplemento ECONOMIA

# Imposición de la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort al conde de Vallellano

## ASISTIERON AL ACTO LOS MINISTROS DE OBRAS PUBLICAS, JUSTICIA, HACIENDA Y AGRICULTURA

A mediodía de hoy se ha celebrado en el salón de actos del Ministerio de Obras Públicas el acto de imposición de las insignias de la gran cruz de San Raimundo de Peñafort al ex ministro de Obras Públicas conde de Vallellano.

Asistieron los ministros de Obras Públicas, general Vigón; de Justicia, señor Iturmendi; Hacienda, señor Navarro Rubio, y Agricultura, señor Cánovas, y los subsecretarios de Obras Públicas, señor Planas, y de Agricultura, señor Pardo Canalis, así como el alto personal del Ministerio de Obras Públicas. Después de hacerse el ofrecimiento de las insignias por el presidente del Consejo de Obras Públicas, señor Delclos, el ministro de Justicia pronunció unas palabras de encomio a la figura del conde de Vallellano, a quien el Jefe del Estado había querido premiar por sus desvelos y la caballerosidad con que había desempeñado cuantas

tareas le habían sido encomendadas. A continuación, el ministro de Obras Públicas impuso al conde de Vallellano las insignias. Seguidamente el conde de Vallellano, en brillantes frases, agradeció el homenaje que se le tributaba, así como la presencia en el acto de los ministros y de las demás personalidades que asistían al mismo.

### RECTIFICADO

de bloques y culatas rapidísimo, y descuentos importantes, a talleres

## SEIDA

# 100 millones de metros cúbicos aumentó el agua embalsada

## NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS

Aumenta el volumen total de agua embalsada en 100 millones de metros cúbicos, en relación con el sábado 1 de junio.

La reserva de energía eléctrica disponible ha aumentado en 77,2 millones de kilovatios hora, en relación con el mismo día.

# JAMES DONALD PRINDLE, escritor, actor y cantante, es alcalde honorario del barrio Norte de Hollywood.

Me concedieron este título honorífico como reconocimiento de mi participación en todos los festivales benéficos que se organizan en Hollywood. Debo decirle que yo soy católico, al igual que mi esposa e hijas.

Sin darse a conocer, lleva entre nosotros año y medio, dedicado por completo a escribir, ya que la de escritor es la actividad que más ocupa su atención, especialmente haciendo guiones de radio y televisión para figuras mundialmente famosas. Durante cinco años escribió todos los "skochts" y guiones cinematográficos para la pareja cómica Bud Abbott y Lou Costello, así como para David Niven, Buster Keaton, Peter Lorre, Rosemary Clooney, Judy Canova, Sarah Churchill, Lucile Ball, Bob Hope, Charles Laughton, Adolph Menjou, Walter Houston y otros muchos astros y estrellas famosos en la televisión americana.

Don Prindle formó una pareja llamada Niles-Prindle, disuelta hace un par de años, en la que alcanzó gran éxito como actor cómico en la televisión y en numerosas películas cortas de humor para la Columbia.

Actualmente trabaja en el guión cinematográfico de la versión que vamos a hacer de la obra teatral "Crimen pluscuamperfecto", de Tono, y que provisionalmente se titulará "Murder without tears", que, traducido al castellano, quiere decir: "Asesinato sin lágrimas". Esta película se hará totalmente en España, con un gran reparto de estrellas hollywoodenses, por el productor independiente Henry Leiser.

Hace pocos días, Mr. Prindle envió a su gran amigo Bob Hope el guión para una próxima película, cuya acción también ocurre en España.

Se trata de un tema cómico. Cuenta la historia de un ameri-

# ESTA EN MADRID EL ALCALDE HONORARIO DE HOLLYWOOD

# Don Prindle, actor, cantor y escritor, está terminando el guión de "Crimen pluscuamperfecto", de Tono, que se rodará en España por un productor americano

Actualmente escribe un argumento sobre la gesta del Alcázar de Toledo, y es probable que Bob Hope realice en Madrid una película de toros

cano y de un inglés que salen de Suez, en avión, con rumbo a Estados Unidos, pero aterrizan en un pueblito español, donde les suceden infinidad de graciosas peripecias, entre ellas la de tomar parte en una corrida de toros. También he terminado otro guión, titulado "Melody for murder", de ambiente de misterio, muy dramático, cuya acción transcurre en Madrid.

Nos enseña el guión, escrito en inglés, y vemos que gran parte de sus planos se rodarán en las calles de Madrid, y la primera

escena del film, en la avenida de José Antonio.

Igualmente estoy muy interesado, y trabajo en él en estos días, en un guión sobre el asedio del Alcázar de Toledo, que sirve como fondo a un asunto amoroso, pero respetando en su totalidad el hecho histórico.

Prindle está enamorado de España, y para todos sus argumentos busca temas de nuestra Patria, en la que, con sus propias palabras, vive mejor que en Norteamérica.

Ignacio H. DE LA MOTA



Cómodo fresco y... elegante

Con un traje de verano

# FLOMAR

Las confecciones de esta acreditada y popular marca las venden únicamente Confecciones Madrid, S. A., y Fiomar, S. A., a través de sus sucursales de Madrid y provincias.

No deje de escuchar los sábados, a las once y cuarto de la noche, nuestra emisión "Estrellas de actualidad" en Cabalgata Fin de Semana.

POSTAS, 2 - ATOCHA, 57 - PRECIADOS, 20 - DUQUE DE ALBA, 15 AV. JOSE ANTONIO, 52

# Gigantesco corrimiento de tierras en Suecia

ESTOCOLMO, 8.—Un gigantesco corrimiento de tierras ha arrastrado al canal del Goeta la mitad de una fábrica de productos químicos, y amenaza gravemente el pueblo del mismo nombre, en la Suecia occidental. Las primeras noticias de víctimas son de un muerto, cuatro desaparecidos y varios heridos.

La mayor parte de los trescientos obreros de la fábrica estaban trabajando en ella cuando se res-

quebraron las paredes del canal y se hundieron seguidamente a lo largo de más de kilómetro y medio. A continuación, una enorme masa de arcilla y barro se llevó a la vía de agua, que une el lago Vener al Kattegat, y tiene vital interés para la economía sueca, gran parte de la fábrica y tapón el canal, cuyo nivel sube en más de dos metros por hora, con amenaza de inundación de las zonas ribereñas.

## Diecinueve muertos y dieciocho heridos al chocar un camión

FAYETTEVILLE (Carolina del Norte), 7.—Diecinueve personas han resultado muertas y otras dieciocho heridas al precipitarse un camión que transportaba a varios granjeros emigrantes contra el remolque de un tractor.

# FINANZAS

## ILSA FRIGO, S. A.

A petición de los accionistas solicitantes se suspende la Junta general extraordinaria convocada para los días 11 y 12 de los corrientes en la Cámara Oficial de Comercio. Madrid, 7 de junio de 1957.

## EUROPA, S. A.

### COMPANIA ESPANOLA DE CAPITALIZACION

Se convoca a los señores Accionistas de esta Compañía a la Junta General Ordinaria que se celebrará el día 28 del corriente mes de junio, a las seis de la tarde, en el domicilio social de la Compañía (avenida de José Antonio, 59), en primera convocatoria, y, en su defecto, al día siguiente, a las doce de la mañana, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria Social, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio 1956.

2.º Designación de Censores de Cuentas.

Los señores Accionistas, para su asistencia a la Junta General, deberán tener en cuenta lo dispuesto en los artículos 20 y 21 de los Estatutos de la Compañía.

Madrid, 7 de junio de 1957.—El Presidente del Consejo de Administración.

## Sociedad Metalúrgica Duro Felguera, S. A.

### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con las facultades al mismo otorgadas por la Junta general extraordinaria de accionistas, celebrada el 26 de abril de 1955, anuncia la ampliación de su capital por 56.000.000 de pesetas, con derecho a ser íntegramente suscritas por los señores accionistas las 112.000 acciones correspondientes de 500 pesetas nominales cada una, al tipo de 200 por 100 (o sea, con una prima de 500 pesetas) y a razón de una acción nueva por cada ocho antiguas, comenzando a participar de los beneficios desde el día 1 de julio de 1957.

El desembolso del nominal, más la prima (1.000 pesetas) habrá de efectuarse de una sola vez a partir del día 15 de junio hasta el 15 de julio, inclusive, del año en curso, en el Banco Urquijo, de Madrid, San Sebastián, Sevilla y Gijón; en el Banco Español de Crédito, de Madrid, Bilbao, Oviedo y Gijón; en el Banco Hispano Americano, de Madrid, Barcelona y Bilbao; en el Banco Herrero, de Oviedo, y en las oficinas de la Sociedad, en La Felguera.

Para acreditar el derecho de suscripción, los señores accionistas entregarán los cupones letra B de las acciones números 1 a 96.000, y número 69 de las acciones números 96.001 a 897.000, mediante las facturas que les serán facilitadas en los expresados establecimientos.

Transcurridos los días señalados para ejercitar el derecho de suscripción, sin haber utilizado éste, se entenderá renunciado el mismo.

El 75 por 100 de los nuevos títulos estará estampillado con la indicación «intransferible a extranjeros», en cumplimiento de las disposiciones legales vigentes.

Madrid, 31 de mayo de 1957.—El secretario, Luis García Lozano.

## Sociedad Metalúrgica Duro Felguera, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO

El Consejo de Administración de esta Sociedad pone en conocimiento de los señores accionistas de la misma que a partir del 21 de junio próximo se efectuará el pago de treinta pesetas a las acciones números 1 a 769.000, y quince pesetas a las acciones números 769.001 a 833.000, como dividendo complementario por beneficios del ejercicio de 1956.

El pago tendrá lugar, contra cupón letra A de las acciones números 1 a 96.000 y contra cupón número 68 de las acciones números 96.001 a 833.000, en el Banco Urquijo, de Madrid, San Sebastián, Sevilla y Gijón; en el Banco Español de Crédito, de Madrid, Bilbao, Oviedo y Gijón; en el Banco Hispano Americano, de Madrid, Barcelona y Bilbao; en el Banco Herrero, de Oviedo, y en las oficinas de la Sociedad, en La Felguera, donde se facilitarán facturas para el cobro.

Madrid, 31 de mayo de 1957.—El secretario, Luis García Lozano.

## EL ENCINAR DE LOS REYES, S. A.

ha trasladado su domicilio social a la avenida de América, número 18, Madrid.

## Compañía Transatlántica Española, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

De conformidad con lo establecido en los Estatutos sociales, se convoca a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 27 del actual, a las doce horas, que se celebrará en el domicilio social de la Compañía en Barcelona, plaza de Medinaceli, número 8, de acuerdo con el siguiente orden del día:

1.º Lectura de la Memoria y aprobación, en su caso, del Balance, cuentas y distribución del saldo-beneficio del Ejercicio de 1956, así como de la gestión del Consejo de Administración.

2.º Ratificación de nombramientos de señores Consejeros.

3.º Nombramiento de señores Accionistas Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1957. Los señores Accionistas inscritos en el registro de la Sociedad, por lo menos con cinco días de antelación al señalado para la Junta, con derecho de asistencia a la misma por poseer, como mínimo, 50 acciones ordinarias o preferentes, que no hubiesen recibido sus papeletas de entrada, podrán recogerlas, en Barcelona, en el domicilio social citado, hasta el día anterior al de su celebración.

Los que deseen hacer uso del derecho de acumulación a que se refiere el artículo 28 de los Estatutos, deberán solicitarlo en el domicilio social en Barcelona con cuatro días de antelación a la fecha de la Junta, y en el de Madrid, ocho días antes.

La Junta se reunirá, si procediere, en segunda convocatoria, a la misma hora del día siguiente Barcelona, 7 junio 1957.

## Editorial Saturnino Calleja, S. A.

Se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, en primera convocatoria, para el día 27 del corriente mes, en el domicilio social, a las doce de la mañana, y en segunda convocatoria, para el día siguiente, a la misma hora. Madrid, 7 de junio de 1957.



## Aparece herida en la carretera una joven intoxicada

En el kilómetro 4 de la carretera de Extremadura, a las primeras horas de la madrugada de ayer, apareció tendida en el suelo, sin conocimiento, una mujer joven. Un ciclista que por allí transitaba descubrió el suceso e inmediatamente dió cuenta a los serenos Eadio Villar Jiménez y Antonio Bautista López, que prestaban servicios en sus respectivas demarcaciones. Inmediatamente se personaron en el lugar y encontraron, al lado de la muchacha, un tubo que contenía comprimidos de codeína. Parado un automóvil trasladaron a la mujer a la Casa de Socorro de Palacio (sucursal), donde los médicos de guardia le apreciaron un estado de enajenación mental producido por la ingestión de codeína. La enferma padece un defecto ocular, aunque no es ciega. Inmediatamente fué enviada al Hospital Provincial, donde se le instaló en la sala de observación de dementes. Los únicos datos logrados, respecto a ella, es que se llama María Reyes y que vive en el barrio de Argüelles.

### Una mujer atropellada por un coche y otra por un tranvía

Isabel Estévez Fernández, domiciliada en Bravo Murillo, 37, cuando intentaba cruzar, sobre las veintitrés horas del día 7, la calle de Cea Bermúdez, fué atropellada por el coche conducido por Pedro Alarón Adán. Traslada a la Casa de Socorro, fué diagnosticado su estado de pronóstico grave. Igualmente ha ingresado en el Hospital Provincial, con lesiones

de pronóstico reservado, Pascuala Sanz Pascual, de cincuenta y seis años, con domicilio en Misotes, 36, al ser alcanzada por un tranvía conducido por Fernando Menéndez Cuesta. El accidente ocurrió en la calle de Bravo Murillo, a las ocho de la mañana.

### Lesionada al caerse de un autobús

Cuando viajaba en la plataforma de un autobús del disco 2, conducido por Juan Puertas Serrano, a consecuencia de iniciar la marcha en la parada situada en Doctor Esquerdo esquina Du-

que de Sexto, Concepción Rodríguez Barrera, con domicilio en Arelar, 12, cayó a tierra, sufriendo lesiones de pronóstico reservado.

### Arrollado por su propio vehículo

Manuel Pérez Breñer, con domicilio en Narciso Serra, 5, mientras se encontraba hablando en la calle del Comercio con un amigo, fué arrollado por su propio vehículo, M-41120, que había estacionado en la acera. El frustrado conductor sufre lesiones de pronóstico reservado.

## Estalla y se estrella un reactor inglés al hacer acrobacias

NORTH WEALD (Essex, Inglaterra), 7.—Un caza a reacción de esta base aérea se ha estrellado contra el suelo. La explosión, que siguió inmediatamente al choque del aparato contra la tierra, destruyó una sección del tendido ferroviario que cruza por las cercanías del aeródromo, lo que provocó un descarrilamiento que estuvo a punto de costar la vida de varias personas. El piloto resultó muerto.

El caza, un «Hawker Hunter», estaba realizando vuelos acrobáticos por encima del aeródromo, cuando, repentinamente, se vino al suelo y estalló violentamente, al final de las pistas. Trozos candentes de la estructura del aparato salieron lanzados como proyectiles y penetraron en dos edi-

ficios cercanos. Una muchacha de diecisiete años, que se encontraba en el jardín de uno de ellos, salvó la vida por milímetros, al pasar rozando su cabeza uno de los «proyectiles». Varios de los ocupantes de los edificios han sido hospitalizados, con alteraciones nerviosas. (Efe.)

### SE MATA AL NO ABRIRSE SU PARACAIDAS

LA HAYA, 8.—Un aficionado holandés al paracaidismo ha encontrado la muerte al lanzarse desde un avión, a 2.000 metros de altura, sobre la base aérea de Ypenburg, próxima a esta capital. La víctima tuvo la desgracia de que el paracaídas no se le abrió a tiempo. (Efe.)

## ESTALLA UN PROYECTIL EN CASA DE UN CHATARRERO

ZARAGOZA, 8.—En Lecinena, pueblo de la comarca de los Monegros zaragozanos, ha ocurrido un trágico accidente, que ha costado una vida y causado lesiones graves a 14 niños de la localidad y a otros tres, heridas leves.

El vecino de dicha localidad Andrés Marcén, de treinta años, de profesión chatarrero, se dedicaba a la búsqueda de restos metálicos, hallando, casualmente, a última hora de la tarde, un proyectil procedente, sin duda, de la

guerra de Liberación, originándose la explosión del mismo.

La metralla alcanzó de lleno a Andrés Marcén, produciéndole heridas de tal gravedad que le causaron la muerte, horas después.

Como presenciasen aquella búsqueda varios niños, también fueron alcanzados por la metralla, y a sus gritos de auxilio acudieron las autoridades y vecindario, que con toda premura procedieron a trasladarlos en coches al Hospital Provincial de Zaragoza.

La relación de heridos es la siguiente: Angel Marcén Murillo, de once años; Antonio Murillo Jiménez, de diez; y Mariano Marcén Marcén, de trece, muy graves, especialmente el último; Miguel Jiménez Mariñoso, de nueve años; José Marcén Montesa, de siete; José Doménech Marcén, de dieciséis; José Luis Solana Sanz, de ocho; Jorge Marcén Berdán, de cinco; Enrique Escanero Parcelele, de once; María Murillo Marcén, de diez; Pablo Solana Jiménez, de diez; Arturo Arrego Abadía, de nueve; Mariano Montesa Sanz, de ocho; Jesús Solana Letocha, de trece; y Joaquín Sanz Solana, de sesenta y nueve, de pronóstico reservado.

Todos estos heridos recibieron asistencia en el Hospital Provincial, y se sabe de otros dos que fueron trasladados a clínicas particulares, que sólo presentaban heridas leves. (Mencheta.)

### FALLECE AL SECCIONARLE UN TREN LAS PIERNAS Y EL BRAZO DERECHO

ZAMORA, 8.—A la altura de Castrofuero, un tren de mercancías que venía de Medina del Campo a Zamora arrolló a Gabriel Juanes Sampedro, seccionándole ambas piernas y el brazo derecho. Viajaba en el mismo convoy en calidad de mozo y tuvo la desgracia de caerse debajo de las ruedas del convoy.

Inmediatamente fué trasladado a Toro, donde se le hizo una cura de urgencia, pero visto su estado de gravedad se dispuso su rápido desplazamiento a Zamora, donde falleció a poco de llegar. (Cifra.)

### LO MATA EN EL ACTO EL TREN

BELMEZ (Córdoba), 8.—El tren correo número 687, procedente de Córdoba, arrolló en esta estación a Hipólito Castillejos Díaz, de cincuenta y nueve años, corredor de comercio, natural y vecino de Hinojosa del Duque, de esta provincia, que resultó muerto en el acto. (Cifra.)

## LA GRIPE AFECTA YA A MAS DE 350 MIL JAPONESES

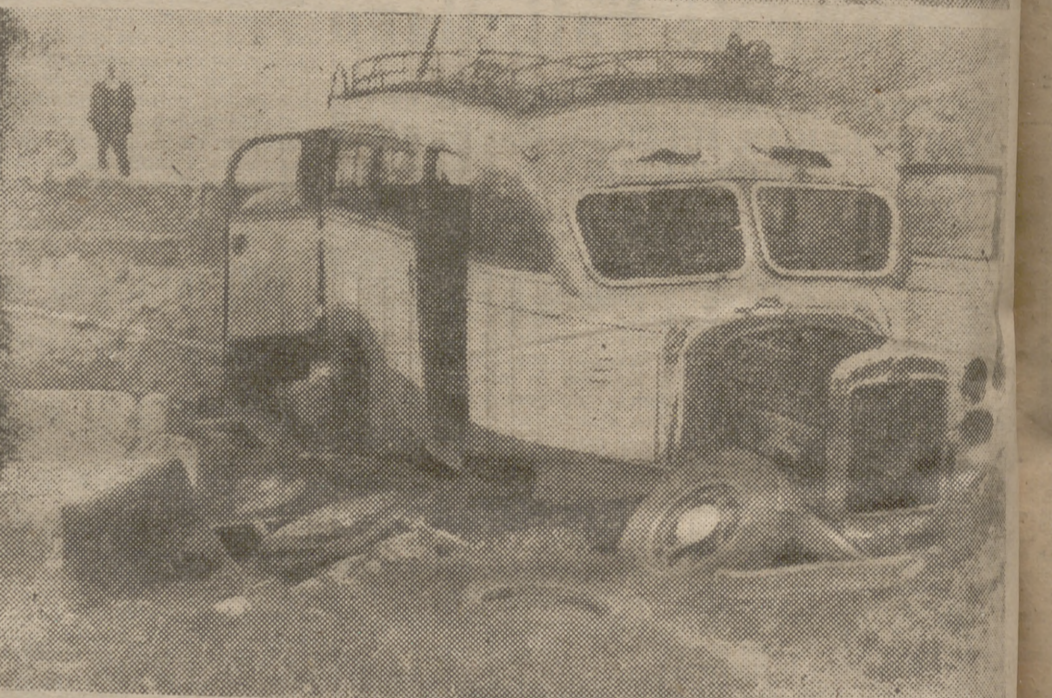
TOKIO, 8.—Las autoridades de Sanidad japonesas han anunciado que unas 350.000 personas han sido afectadas por la epidemia de gripe, y que no existen señales de que dicha epidemia tienda a disminuir.

La epidemia, que comenzó a extenderse procedente del Sureste de Asia, ha alcanzado a 41 prefecturas de las 46 que integran el Japón, según los informes de Prensa nipón.

El Ministerio de Sanidad informó que sólo 32 prefecturas fueron afectadas, pero las noticias que se reciben indican que el actual número de personas enfermas sobrepasan con mucho los 350.000 que han estimado las autoridades sanitarias.

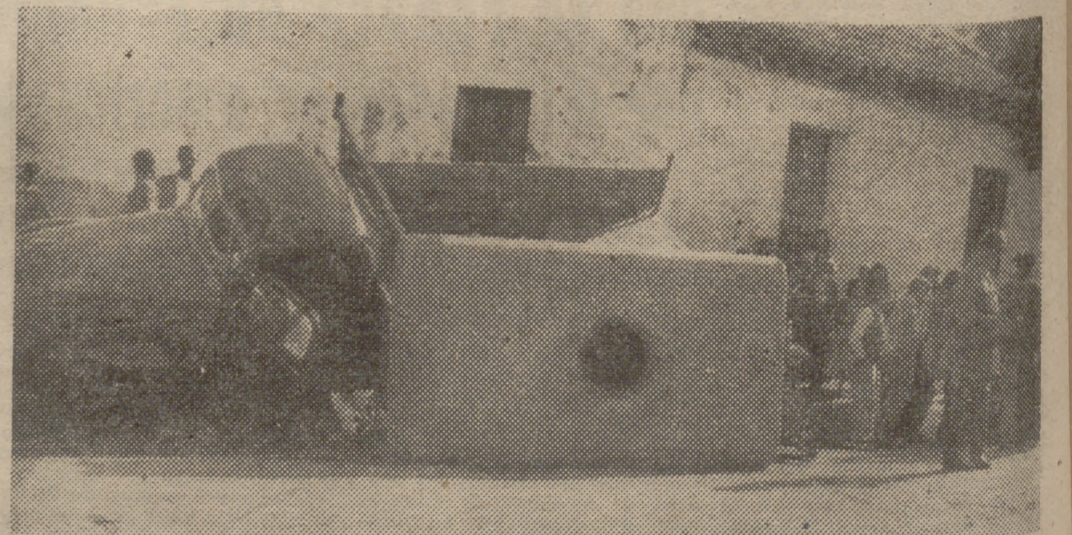
El Ministerio no dió cifras de los fallecimientos y sólo dijo que «pocas muertes habían ocurrido hasta ahora como consecuencia de la epidemia». (Efe.)

## VEINTIDOS HERIDOS AL CHOCAR UN AUTOBÚS DE VIAJEROS CONTRA LA TAPIA DE UNA HUERTA



Ayer el autocar matrícula de Segovia, número 712, conducido por Eduardo de la Vega Santa María, realizó normalmente tres viajes desde la plaza Mayor a Carabanchel Bajo, y viceversa, y al verificar el cuarto, alrededor de las diez de la noche, con el vehículo completamente lleno de viajeros cuando se dirigía por el paseo de los Pontones, el conductor se dió cuenta de que se le habían roto los frenos. Intentó por todos los medios evitar el accidente, pensando que al llegar a la parte llana del paseo Imperial lograría disminuir la marcha del vehículo, pero no pudo conseguirlo, y después de doblar la curva de la glorieta de Ramón y Cajal, y tras arrancar de cuajo una farola de dicha plaza, fué a chocar contra la valla de ladrillos que circunda la huerta de la Unión de Expendedores de Carnes, derribándola en una extensión de unos siete metros y cayendo al fondo de la misma, sin llegar a volcar, con lo que se evitó una verdadera catástrofe. En los primeros momentos del accidente, la alarma entre los viajeros fué grande, y cuando lograron serenarse, comenzaron a pedir auxilio, que rápidamente les fué prestado por los transeúntes y por el personal del Tercer Parque de Bomberos, que acudió urgentemente al lugar del suceso. Traslados a la Casa de Socorro del General Ricardos, fueron asistidos por los doctores Sainz de los Terreros y Sastre, y por los practicantes, señores Ricarte y Ortegó. Veinte de los heridos fueron tratados de lesiones leves y dos de pronóstico reservado. Los leves pasaron a sus respectivos domicilios, y los restantes, entre ellos el conductor del autocar, al Hospital Provincial, donde se trasladó el Juzgado de guardia, que ayer correspondía al número 20, después de sus diligencias en el lugar del suceso, para tomar declaración al citado conductor. A última hora de la mañana de hoy se nos ha informado en la sala del Hospital Provincial, que los heridos allí hospitalizados se encuentran perfectamente y en franca mejoría. He aquí el estado en que quedó el vehículo accidentado.

## UN TURISMO PATINA Y CHOCA CONTRA UN CAMION



A la altura del kilómetro 15,400 de la carretera de Aragón, el turismo matrícula TF-1.026, que conducía el teniente coronel de Ingenieros don Eduard Prados Peña, con destino en el regimiento de su Cuerpo en Guadalajara, y en el que viajaban el propietario del automóvil, don Emilio Izquierdo Sánchez, y el capellán castrense don Mariano Sanz García, al tomar una curva patinó, a consecuencia de hallarse mojada la carretera, y se puso en dirección contraria a la marcha que llevaba, yendo a estrellarse contra el camión matrícula M-127.554, que conducía Francisco Martínez Lamillas, que iba acompañado de la joven Antonia Muñoz, vecina de Torrejón de Ardoz. El conductor del camión, para evitar el choque, hizo un rápido viraje y el vehículo cayó a la cuneta. Los ocupantes del camión resultaron levemente heridos. (Foto Ruiz.)

**A las 46 horas de enterragos en carbón se salvan dos mineros alemanes**

UNNA (Alemania Occidental), 8.—Dos mineros que habían quedado atrapados en un pozo de la mina carbonífera «Allter Hellweg» han sido puestos a salvo, sin que llegaran a sufrir daños, después de haber permanecido cuarenta y seis horas en el pozo. (Efe.)

### SE RECUPERA EL CUERPO DE OTRO RECLUTA ALEMÁN AHOGADO

KEMPTEN (Alemania Occidental), 8.—Los equipos de salvamento han recuperado esta noche el cuerpo de uno de los 15 soldados del nuevo Ejército de la Alemania Occidental que perecieron ahogados el pasado lunes al vadear un río en unos ejercicios. El cadáver, el segundo que se recupera desde el accidente, fué encontrado a unos cinco kilómetros del lugar en que ocurrió el suceso y a unos 12 kilómetros más arriba de una presa que fué abierta hoy para hacer descender el agua del río Iller. (Efe.)

## RADIOS

Directamente del fabricante al cliente

**24 PLAZOS**

sin entrada ni flador

## HELIOS RADIO

San Bernardo 42, entresuelo

Teléfono 314651

SE VENDE A PROVINCIAS

SOLICITEN CATALOGOS

### CENA EN HONOR DE «MISS ALGODÓN»

con motivo de la visita a Madrid de la Señorita Helen Landon

«Miss Algodón 1957»

y cerrando los actos de la

**Semana Nacional del Algodón**

el próximo miércoles, día 12, a las 9,30 de la noche, se celebrará en el

**Hotel Castellana Hilton**

una cena en su honor, organizada por el

Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera, en colaboración con el Cotton

Council International MISS ALGODÓN

y la ALTA COSTURA MADRILEÑA

presentarán una colección de modelos exclusivos

Orquestas y atracciones

Las invitaciones pueden recogerse en el Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera, carrera de San Jerónimo, 36, y en el Hotel Castellana Hilton